

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 04567

DER BUND

Shakhne Epstein



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

6.

דער "בונד"

וואם ער איז געוען און
וואם פון אים איז געוארן

פון

שכנא עפשטיאן

רויטע ארבעטער-ביבליאטעה — נומער 2

ארויסגעגן פון דער

אידישער סעקצייע וואركערם (קאמוניסטיישער) פארטוי

30 יונייאן סקווער, ניו יארק

די "פרײַהוּט"

אייז די אײַנツיךע אידישע אָרבעטער-צִיטוֹן
און אַמְּרִיקָע

די "פרײַהוּט"

העלפֿט פִּירֶן דָּעַם קָאַמֶּפֶת פָּוֹן די אָרבעטער קָעָן זַיְעָרָע
בָּאַלְעָכָטִים אָוּן גָּעָנוּ זַיְעָרָע פָּאַרְעָטָעָר.

אייז דער "פרײַהוּט" נַעֲמָעַן אַנְטִילְדִּי בָּעַסְטָע אִידְישָׁע
פּוּבְּלִיכִיסְטָן אָוּן קִינְסְטָלָעָר.

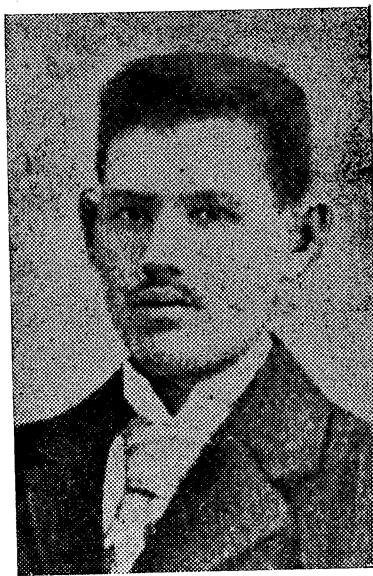
די "פרײַהוּט"

האָט קָאַרְעָסְפָּאַנְדָּעַנְטוּן אָיֵן אַלְעָז לְעַנְדָּעָר.

די ווַיְכְּתִּิกְּסְטָע נַיְיעַם אָוּן גָּעָנוּסְטָע אַיְנְפָאַרְמָאַצְיָע פָּוֹן
סָאוּוּעָטָן-פָּאַרְבָּאַנד קָאָוּן מָעַן קָרִינְגְּ בְּלוּוּיְ אָיֵן דָּעָר
„פּרײַהוּט“.

יעַדָּעָר נַומָּעָר "פּרײַהוּט" אָיֵן אַקְוָאַל פָּוֹן אַוְיְפְּקָלְעָרוֹנוֹג
אָוּן וּוַיְסָן פָּאַר די אָרבעטער.

———
לייענט יַעֲדָן טָאגְדִּי "פּרײַהוּט" ———



ה י ר ש ל ע ק ע ר ט

אויפגעחאנגען איזן יאָר 1902 פֿאָר שִׁיסּוֹן
דעם ווילגער גֶּבעַרְנָשָׂטָאָר פָּאנְזְוָאָל,
היַרְשָׁקָע דער שִׁסְטָעָע", דער העֶלְד פָּוּן
דער אִידְיָשָׁעָר אַרְבָּעַטְעָרְבָּאוּגָונָג אַיזּן
רוֹסְלָאָנד אַיזּן דֵּי עַרְשְׁתָּעָאָרְן פָּוּנְפָּעָם
"בּוֹנְדָּ".

ציוניים און פֿאַצְיָאלִיזֶם

איין הארכטט פון יאר 1897 זייןען פֿאַרנְגּוּקּוּמָעָן צוּווִי אַידִישׁ
צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן, וואָס זְיַינְעַן גַּעֲוָאָרָן הַיְסְטָאָרִישׁ.
איין צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן חַדְשָׁ אַיְנוּסָטָן: עַר הַאַט וֵיר פֿאַרְזָאַמְלָט
דָּרֶר שְׂטָאָט בָּאוּלָן, איין חַדְשָׁ אַיְנוּסָטָן: עַר הַאַט וֵיר פֿאַרְזָאַמְלָט
מִיטָּן גְּרוּסָע פֿאַרְאָד אָוֹן פֿוּיְעָרְלָאַכְּפִּיָּט: ס'הָאָבָּן וֵיר אָיִם
בָּאַטְיוֹלִיקְטָט דָּלְעַנְאָטָן פָּוּנְסָאַלְוָעַלְטָאָלָאָן אַידָּנְטוּם. דָּאָס אָיִן
גַּעֲוָעָן דָּרֶר עַרְשְׁטָאָרָר צְיָוִינִיסְטִישָׁר וּוּלְטָקְאָנְגְּרָעָם, וואָס אָיִן
צְוֹנוּיְפֿגְּנְעָרְפָּוּן גַּעֲוָאָרָן לְוֹטָדָר אַינְזִיכְּצִיאָטוֹן פָּוּן דָּקְסָטָאָר טְעַדָּאָדָר
הָעָרָצָה. אוּפָה דָּעַם דָּאָזְיָקָן צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן אָיִן אוּוּקְעַנְגְּלָיְוִינְטָן גַּעַר
וּגְאָרָן דָּרֶר פֿוֹנְדָּאָמְעַנְטָטָן פָּוּן פֿאַלְיִיטִישָׁן צְיָוִינִיסָמָן, ווי פָוּן אָוּן אַרְגָּאָזָן
נַיְזִירְטָרָר בָּאוּעָנוּנָגָן.

דָּרֶר צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן אָיִן פֿאַרְנְגּוּקּוּמָעָן אָיִן לְוֹטָעָן, אָיִן
דָּרֶר שְׂטָאָט וּוּלְגָעָן, מִיטָּן עַטְלָאָכָע וּוּאָכָע שְׁפָעְטָר, אָיִן אַגְּהָוִיב
אַקְטָאָבָעָר. עַר הַאַט וֵיר פֿאַרְזָאַמְלָט אָוּלְגָעָגָל, באַחָאַלְעָטָעָנְגָרְהִיט,
איִין אָזָן אַיְונָגָגָסָל, אוּפָה אַשְׁאַלְקָעָ פָוּן אַקְלִיָּוָן הַילְצָעָרָן הַיּוֹלָן.
ס'הָאָבָּן וֵיר אָיִם סְרָהָכָל בָּאַטְיוֹלִיקְטָט עַלְפָ דָּלְעַנְאָטָן, פֿאַרְאָזָן
שְׁטִיעָרָר פָוּן עַטְלָאָכָע אַרְבָּעָטָרָאָרְגָּאָנְיָאָצָעָם. צְוָלִיב „קָאנְסְפִּיָּר
רָאַצְיָע“, כְּרוּ דִי צְאַרְיָשָׁר וּשְׁאַנְדָּרָאָן זָאָלָן קִיְּזָן זָאָד נִיט בָּאַמְּרָקָן,
הַאַטָּמָעָן זָאָד גַּעֲמוֹתָן בָּאַנְגָּעָנוּנָעָן מִיטָּן אַזָּאָקְלִיָּנְגָעָר צָאָל אַנְטִילָּזָן
נַעֲמָרָה. אוּפָה דָּעַם דָּאָזְיָקָן צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן הַאַט וֵיר דָּאָס גַּעֲרָנְדָעָט
דָּרֶר אַלְגָּמְיָיְנָעָר אַידִישָׁר אַרְבָּעָטָר „בּוֹנְדָן“ אָיִן רַוְּסָלָאָד אָזָן
איִין פּוֹלוֹן“. דָּרְמִיט אָזָן אוּוּקְעַנְגְּלָיְוִינְטָן גַּעֲוָאָרָן דָּרֶר פֿוֹנְדָּאָמְעַנְטָטָן
פָוּן דָּרֶר אַרְגָּאָנְיָוּרָטָר אַידִישָׁרָר רַעֲוָאָלְוָצִיאָנְגָעָרָר אַרְבָּעָטָר
בָּאוּעָנוּנָגָן.

סִיְּ דָּרֶר צְיָוִינִיסְטִישָׁר וּוּלְטָקְאָנְגְּרָעָם, סִיְּ דָּרֶר צְוֹזָאמְעַנְפָּאָרָן
פָוּנְסָאַלְפָּה „בּוֹנְדָן“, זְיַינְעַן נִיט אַרְוִיְסְגַּעַשְׁפְּרָוְנוּנָעָן פָוּן הַעַלְעָר הַוִּיט.
בִּיּוֹדָע זְיַינְעַן גַּעֲוָעָן אַ רְעוֹלְטָאָט פָוּן דָּרֶר אַנְטָוּוּקְלָוּנָגָן פָוּנְסָאַלְפָּה
אַידִישׁ לְעָבוּן, וואָס הַאַט אַנְגָּהָהָוִיבָן אַנְצָוּנְעָמָעָן נִיּוּ פֿאַרְמָ�וּן.

בידיע האבן בלויו באשטעטיקט דאס, וואס האט שווין עסזיסטירט פון פרירער.

הערצלאַס פֿאָלייטישער צייניזム איז געווען אַסְטרוזונג פּוֹן דער „חַבְתְּ-צִיּוֹן“ באָווענונג, וואס איז אַרְוִיסְגֶּרוּפּן גַּעֲוָאן צֻמֵּן לְעָבָן דורך די פֿאָרְפֿאָלְגָּנוּנְגָּעַן קָעָן אַיְדָן אַיְדָן רַוְּסָלָאָנָּר אָוּן אַנְדְּרָעַן־לְעָנָן דער. באָזָוְנְדָרָר שְׁטָאָרָק האָט זַוְּרַג גַּעֲוָאן אַנְטְּוּוּקְלָעָן די „חַבְתְּ-צִיּוֹן“ באָווענונג אָוּן אַנְהָוִיב פּוֹן די אַכְטְּצִיךְעָר יָאָרָן פּוֹן פֿאָרִיסְטָן יָאָרָן הַוְּנְדָרָט. די פֿאָגְרָאָמָעָן אוֹוָה אַיְדָן, מִיט וואס די צָאָרִישׁ רַעַנְדָּרָט. נְיָרָונְג האָט דָּאָמָלָט גַּעֲנְטָפְּרָט פָּאָר דָּעַר דָּרְמָאָרְדוֹנָן פּוֹן צָאָר אַלְעָסְאָנְדָרָר דָּעַם צְוִיּוֹתָן, האָבוֹן אַרְיִינְגָּנוּוֹאָרְפּוֹן אָוּן פֿאָרָן צְוִוְיְוִילְגָּוָן די אַיְדִּישׁ בְּרִיגְעָרְלָאָכָּע אַיְנְטְּלִיגְגָּעָן אָוּן די קְלִינוּן־בְּרִיגְעָרְלָאָכָּע מַאֲסָן. אַ סּוֹף האָט גַּעֲוָאן גַּעֲלִינוּט גַּרְוּסָע האָפְּנוּנְגָּעַן, אָז דָּעַר אַיְדִּישׁ מְשְׁכִּילָם, וואס האָבוֹן גַּעֲלִינוּט גַּרְוּסָע רַעְכְּטָלָאָזִיסִיט. אָזֶן לְבָעָרָאָלָעָר צָאָר וּוּטָם אַפְּשָׁאָפּוֹן די אַיְדִּישׁ רַעְכְּטָלָאָזִיסִיט. וואס האָבוֹן גַּעֲוָאן די נָאָולָה פּוֹן די אַיְדִּישׁ מַאֲסָן אָוּן אַסְּמִילָאַצְּיעַ. סְאָזֶן אַלְעַז גַּעֲשְׁטִינוּן דָּעַר גַּעֲשְׁרָיוֹן, אָז אַיְן די גַּלוֹּת־לְעָנְדָרָעָן סָעָן די „פֿאָרְשָׁאָלְטָעָנָן“ אַיְדִּישׁ פְּרָאָנָע בְּשָׂום אָוֹפּוֹן נִיט גַּעֲלִינוּט וּוּרָן. וואו אַיְדָן זָאָלָן נִיט לְעָבָן, אַיְן וּוּלְכָעָן סָאַצְּיאָלָעָן אָוּן פֿאָלִיטִישׁ בְּאָדְרִינְגְּנוּנְגָּעַן, זַיְנְגָּעָן זַיְיָ אָוּמְעָטוֹמָם פֿאָרְפֿאָלָגָן. די פֿאָרְפֿאָלְגָּנוּנְגָּעַן דָּרִינְגָּנוּנְגָּעַן נִיט אָרוֹוִים פּוֹן דָּעַר קָאָפִיטָאָלִיסִיטִישׁ אָרְדָּנוּנְגָּעַן, וואס האָלָט זַוְּרַג אַוְוָה אַונְטָעָרְדְּרִירְוִוָּן: זַיְיָ שְׁטָאָמָעָן דָּרְרוּפּוֹן, וואס אַיְזָן נַאֲצִיעַ אַיְזָן דָּעַר צְוּוּיְוִיטָעָר אַ נַּאֲטְרָלָאָכָּעָר שְׁוֹנָא. דָּעַר אַנְטִיסְעָמִיטִיזָם אַיְזָן אַזְּ אַיְינְגְּנָבְּרוּרָן גַּעֲפִיל אָוּן שְׁיַוְּנְמָאָל נִיט פֿאָרְשָׁוּוֹינְדָן. סְאָזֶן נִיטָא צִיוֹן האָפְּנוּנְג אַוְוָה פְּעַלְלָה סְעִירָפְּאָרְכְּרִידְעָרָוֹנָן אָוּן פְּעַלְלָה־אָחָדוֹת. דָּעַרְבִּעְרָה האָט דָּאָס גַּאנְצָע אַיְדִּישׁ פְּאָלָק. „די אלְלוּעָטְלָאָכָּע אַיְדִּישׁ נַאֲצִיעַ“, אַיְזָן אָוּן דָּעְמוּלָבָן צִיל — באַהְעָפְּטוֹן זַוְּרַג וואס אַיְינְגְּנָעָה אָוּן באַשְׁאָפּוֹן פָּאָר זַוְּרַג אָז אַיְינְגְּנָעָה הַיּוֹם אַיְינְגְּנָעָה לְאָנָּר פּוֹן די אָבוֹת, אַיְן אַרְץ יִשְׂרָאֵל, וואו דָּעַר אַיְדִּישׁ וּוּטָם זַיְן בְּאַלְעָבָאָס פָּאָר זַוְּרַג אַלְיָוֹן, אַוְוָה זַיְן „איְיָגְעָנָעָר מְעִירָטָאָרָעָע“.

די „חוּכְבִּי צִיּוֹן“ האָבוֹן גַּעהְאָפְּט צַו דָּרְגְּרִיכָּן די „אַיְדִּישׁ באָפְּרִיאָוּנְג“ דורך גַּרְינְדָן, מִיט דָּעַר הַיְּלָאָפּוֹן רַיְּכָע פֿילְאָנְטָרָאָפּוֹן. אַיְדִּישׁ קָאָלָאָנִים אַיְן אַרְץ יִשְׂרָאֵל, כְּדִי אַרְוִיסְצְּוָרָאָטָעוּוֹן אַוְוָה פֿיל אַיְדָן פּוֹן די גַּלוֹּת־לְעָנְדָרָעָן, הוּוּפְּטוּצְּבָלָאָר, פּוֹן רַוְּסָלָאָנָּר, וּוּסְפִּיל

ס' איז נאר מענלאד. דר. הערצל האט דוי אידיעע פון די „חובבי ציון“ אויסגעבריטערט: מיט זיין פאליטישן ציונים האט ער זיך געתטעלט פאר א ציל צו דערשלאנן זיך פאר די אידן דורך די גרויסע מלכבות „אַ רעכטלאָד-געזעכערטָן הוּאָם“, צו דעראבער זיך פאר די אידן אַזָּאַ לְאָגָעָן, ווי ס' פֿאָרְנָעָמָן אלע אַנדְרָע, אַפְּלִיאַן זיך פֿאָר די אַידָּן אַזָּאַ לְאָגָעָן, ווי לְמַשְׁלֵךְ, בעלגיינ. — דאס הײַסְט, אַידָּן זָאַלְן סְלִינְגָעָן, פֿעַלְטָעָר, ווי לְמַשְׁלֵךְ, בעלגיינ. — האָבָן אַזָּוֹן אַיְגָעָנָן מלכבה, אַ יְוַרְנְשְׁטָאָט. כְּדִי דָּאָס צו דער גְּרִיכְּן, דָּאָרְפָּוָן אלע אַידָּן, אַז אָנוֹנְטְּרְשִׁיְּד פָּוָן שִׁיכְּתָּן אַזְּוָן קְלָאָס, האָבָן אַזָּוֹן פֿאָלְטִיְּשָׁע וּוּלְטָאָרְגְּאָנוֹזְאָצְּיָע, וּוּאָס זָאַלְּקָעָנָן רְוִידָן אָזְּוָן האַנְדְּלָעָן אַזְּוָן נְאָמָעָן פָּוָנָּס נְאָזְּנָז אַזְּדִּישׂן סְאָלָס. פֿאָרְשְׁטִיְּט זיך, אַז דָּאָס פֿאָסְקְּטָסְטָעָן לאַנדְרָפָּר אַזָּאַ אִידְיְשָׁעָר מלכבה אַזָּוֹן פֿאָלְעָסְטִינָּעָן, וּוּאָס גַּעַה עֲרַת הַסְּטָאָרִיְּשָׁע מְזָוֶּן פֿאָלְעָסְטִינָּעָן וּוּלְעָן די אַידָּן דָּאָרְפָּוָן בִּילְדוֹן אַזְּרְחִיְּתָט דָּוָרָד פֿאָרְטְּרִיבָּוָן די אַראָבָּעָר, וּוּאָס זִינְעָנָן דָּאָרְטָוָן די גַּעַזְעַלְאָכְבָּעָן אַיְנוֹוָאוּינָרָפָּר הַוּנְדָרְטָעָר יָאָרָן אַזְּוָן בָּאָאָרְבָּעָטוֹן מִיט זִיעָר שְׁוּוֹיָס אַזְּוָן בְּלֹטָן די עֲרָד. וּוּעָן די אַידָּן וּוּלְעָן זיך דָּעָרָהָיְתָה בְּרוֹזְשְׁוֹאָזְיָע. לְעַרְמִיט וּוּעַט שְׁוֹן גַּלְיוּזָט וּוּעָרָן די אִידְיְשָׁע פֿרְאָנָעָן פֿאָלְעָסְטִינָּעָן, וּוּאָס האָט אַמָּאָל, נָאָר אַמָּאָל בָּאַלְאָנָגָט צוֹ זַיְיָ, וּוּעַט דָּעָר אַראָבְּיִישָׁר פֿוּיְעָר זיך מְזָוֶּן אָנוֹנְטְּרְוָאָרָפָּוָן צָוָּם הַיסְּטָאָרִישְׁ-בָּאָרְכְּטִיקָּוָן בָּאַלְעָבָּאָס פָּוָנָּס לְאַנְדָּר — צוֹ דָּעָר אִידְיְשָׁע טָאָרִיעָן, בְּפָרָט נָאָד אַיְנוֹם הַיסְּטָאָרִישְׁן לְאַנְדָּר פָּוָן די אַבָּותָה, וּוּלְעָן די אַידָּן אַוְיפְּהָעָרָן צוֹ זַיְיָ שְׁטִיפְּקִינְדָּרָעָר אַוְיפְּ דָּעָר וּוּלְטָמָ. נָאָר וּוּרָן אַפְּלָאָק, צּוּגְלִיְּדָר מִיטָּלָעָן אַנְדְּרָעָפְּלָקָטָר.

די צְיָוִינִיסְטִישָׁע באָוּעָגָנָג האָט פֿאָרְשְׁטָאָרָקָט די נְלוֹתִיְּפָסִיְּן כָּלְאָנָגָע, אָפְּנָעְלִיְּקָנָט יָאָדוֹן סָאָרָט קָאָמָּק. זַי האָט גַּעַזְעָט אַזְּוָן זָכְטָאָלָאָז אַדְרִיְּזָע צָוָּה. טָאָן דָּאָס דָּאָרָט פָּוָן דָּעָר גַּעַשְׁכְּבָטָע אַיְזָח צָוָּרִיךְ: די גַּאֲוָלה פָּוָן די אַידָּן לִינְגְּטָן נִיט אַזְּוָן דָּעָר גַּעַגְגָוָאָרָט אַזְּוָן אַזְּרְחִיְּתָט צָוָּה צָוָּה דָּעָר צְלָגְנָפְטָמָ. נָאָר אַיְנוֹם אַוְיפְּלָעָבָן דָּעָם נְרוּיָעָן עֲבָר. די לְעַנְדָרָע, וּוּאָה די אַידָּן וּוּינְגָעָן שְׁוֹיָן הַוּנְדָרְטָעָר יָאָרָן. זִינְגָעָן פָּאָר זַיְיָ בְּלֹוִזְן שְׁטִיפְּמָאָמָעָס: די אַידָּן זִינְגָעָן אָוּמְעָטוֹת אַזְּוָן די דָאָזְוָקָע לְעַנְדָרָע דָוְרָכָאָוִים פֿרְעָמָדָע. דָעְרִיבָּעָר דָאָרְפָּוָן זַיְיָ זַיְיָ רָאָטְעָוָעָן מִיט אַנְטְּלוֹפָן פָּוָן דָאָרְטָוָן קִיְּזָן אַרְץָן יְשָׁרָאָל. דָעְרָפָן אַזְּוָן שְׁוֹן גַּעַרְוָנָגָנָעָן, אַזְּאָלָאָז, וּוּאָס וּוּרָט גַּעַשְׁאָפָן אַזְּוָן

גלוות, האט קיון ממשות ניט. אzo אידיש, ווי דז שפראָד פון די מאַסן, איז אַ שְׁבָחָה, נאָר קיון שפראָד ניט. די שפראָד פֿאָר די אַידִיש אַיז בְּלֹוִו די גְּבִירֶטְעַ — לְשׂוֹן קְוֹדֶשׁ, ווֹאָס שְׁטָאַרְבְּטַ קִינְמָאָל ניט אָפַּ אָזָן קָעָן הָאָבָּן דַּעַם בְּעַסְטָן קִוּם אַיז דַּעַם הַיּוֹלִיקָן לאָנֶר, אַיז אַרְץ יִשְׂרָאֵל. אַידִיש, אַדְעָר ווי דִּ צְיוֹנוּיסְטָן רָוּפַּן עַס נַאֲד אַז בְּיוֹן הַיּוֹנָת צַו טָאגַן מִוְתַּפְּאָרָאַכְּוָנָגָן „זְשָׁאָרָנָאָן“, דָּאָרָךְ אַוְיָסְנָעָד רָאָטוֹ וּוֹעָרוֹן, ווי אַ פְּרָעָמְדָע שְׁעַרְלָאַכְּבָּעָן פְּלָאָנָעָן, ווי ווֹילְדָּפְלִוִּישׁ. די צְיוֹנוּיסְטִישׁוּ בָּאוּוֹנָגָן הָאָט נְעַפְּרִידְיקָט אָזָן הַעֲרַט נִיט אַוְיָף צַו פְּרִידְיקָן, אַזְּ אַלְעַ שִׁיכְטָן אָזָן קְלָאָסָן פְּוֹנָּקָס אַבָּוֹן אַיְוָנָע אָזָן די זְעַלְבָּע אִינְטְּרָעָסָן, אַיְוָנָע אָזָן די זְעַלְבָּע נַצְּצִיאָנָאַלְעָד פְּסִיכָּאַלְגָּעָע, דָּעַרְבָּעָר קָעָן נִיט זְיוֹן קִיּוֹן פִּינְגְּשָׁאָפָּט צְוּוֹשָׁן אַידִישָׁן נְבִיר אָזָן אַידִישָׁן אַרְיָמָאָן. בִּיּוֹדָע, סִי דַּעַם אַידִישָׁן נְבִיר, סִי דַּעַם אַידִישָׁן אַרְיָמָאָן בָּאַהֲעַפְּט דַּעַר „אַיְבְּקָעָר אַידִישָׁעָר נְוִיסְטָן“. מַוּן זַי בִּיּוֹדָע צְוּזָמָעָן גִּיּוֹן אַיז אַלְצָן הָאָנָט, זְיוֹן דּוֹרְכְּגָעָרְנָגָעָן מִיט דַּעַם אַידָּעָלָל פָּוֹן דַּעַר אַידִישָׁעָר נְאֹולָה אַיז דַּעַר אַיְגָעָנָר הַיּוֹם. אַט אַזְּוַי אַזְּ דִּ צְיוֹנוּיסְטִישׁוּ בָּאוּוֹנָגָן. ווֹאָס שְׁטוֹפְּט דָּאָס אַידִישָׁע לְעַבְּנָן נִיט פְּאָרָאָוִים, נְאָר אַוְיָף צְרוּקִים.

וועַן די צְיוֹנוּיסְטִישׁוּ בָּאוּוֹנָגָן הָאָט זַי גַּעַנוּמָעָן אַנְטוּיְקָלָעָן אַוְיָף אַ ברְיָוּטָן מַאְסְשָׁטָאָב, אַיז זַי שְׁוִין נִיט גַּעַנוּמָעָן אַיְשְׁטָאַנְדָּר צַו בָּאַהֲרָשָׁן די מַוחָות פָּוֹן די אַידִישָׁע אַרְבָּעָתָה. סְ'הָאָט פְּאָר סִרְטָן אַזְּוַי זַי אַיז גַּעַקוּמָעָן צַו שְׁפָעָט, בְּדוֹ צַו גַּעַפְּנָעָן אַז אַנְהָאַלְטָ צְוּוֹשָׁן די אַידִישָׁע אַרְבָּעָטָרְמָאָסָן.

נאָר דַּעַר באָפְּרִיאָוָנָג פָּוֹן די פּוּעָרִים פָּוֹן לְיִבְּ-אַיְגָעָנָטָום אַיז יָאָר 1861 הָאָט זַי גַּעַנוּמָעָן אַיז רְוִסְלָאַנְדָּר שְׁנָעָל אַנְטוּיְקָלָעָן דַּעַר קָאָפִיטָאַלְיָום, די מַאְדָּעָנָע אַינְדוּסְטָרִיעָ. די אַנְטוּיְקָלָעָן פְּוֹנָּקָס קָאָפִיטָאַלְיָום הָאָט בִּיסְלָאַכְּוֹוִיָּן אַגְּנָהָבוּן אַרְיָינְדָּרְגָּנָעָן אַוְיָיךְ אַיז אַידִישָׁן תְּחוֹם, ווֹאָס סְ'אָיז גַּעַנוּמָעָן קָאָנְצָעָנְטָרִירָט דַּעַר אַידִישָׁעָר דְּלוֹת. אַיז די אַכְּטָיְקָעָר יָאָרָן פָּוֹן פְּאָרִיקָן יָאָרְהָוָנְדָּרִירָט הָאָבָּן גַּעַנוּמָעָן אַיְפְּקָוּמָעָן אַיז רְוִסְלָאַנְדָּר אַידִישָׁע סְאַצְּצִיאַלְיָסְטִישׁוּ גַּרְוּפָן: זַי זְיוֹנָעָן אַיְפְּגָעָקָוּמָעָן אָוּמָעָטָם, ווֹאָס סְ'הָאָט זַי בָּאָזְּ וְזַי אַיז די אַידִישָׁע שְׁטָעָט אַזְּ אַנְזָאָן אַוְיָף אַמְּאָרְדָּעָנָע אַינְדָּרִיסְטָרִיעָ אַזְּ סְ'הָאָט גַּעַנוּמָעָן בִּיּוֹסְטָרִירָט אַיז בָּעָלִיָּה מְלָאָכוֹת קְלָאָפָּן אַ דּוֹפָּק פָּוֹן פְּרָאָטָעָסָט. נַאֲנַץ אָפָּט הָאָט אַיז



פיישל קאגאנן (יונה, יאנקלו)
גבוריון איז אאר 1869 — געתטהרבן
איזונגעל פון די גריידער און פירער פונס
"בונד" — די לעצטער יאנן א קאמוניס-
טישער טוער.

גראפער ניט געוואסט פון דער צויזיטער. אַנגעההיבן האט מען פון לערנען לויונען און שרייבן רוסיש. די אידישע פועלם און בעלי-מלאכיות, כדי זיין צו באהעפטע מיט דער אלגעמעינער קולטור און פראפאנאנדירן צוישן זיין דעם סאציאלייזם. פון רײנער קולטור-טרענערריי איין מען אבער שטופנוויז אַרייבער צו ארנאנייזון די זעלבע פועלם און בעלי-מלאכיות עקאָנאַמיש און פֿאַלִיטֵיש.

זו דער צוית, ווען דער "בונד" האט זיך גענערינדעם, האט שווין איין דער גאנצער צפוז-מערב-גענט עקזיסטרט אַ ריַי פֿאַדְקָאסֶעס, וואָס האָבן אַריינגענומען הונדרעטער אַידיישע שנידער, שוסטער, ואַקְנְמְאַכְבָּרִינְס אָוֹן דער אַנְדְּרָעָפָע פֿוּלִים. עס האט שווין גע-נוּמָען אַנְטוּוּקְלָעָן אַ שְׁתְּאַרְשָׁע טַעַטְקִיָּות דער בערשותער-בּוֹנָר, וואָס אַזְוּוּן די ערשותע באַדְיַינְטְּרִיקָע אַידיישע פֿרַאַפְּסִינְעָלָע אַרְבְּעַטְעָדָאָרְגָּאַזְיָע אָוֹן רְסָלָאָנָה. אָוֹן אַ סְרָ שְׂטָעַט האָבן אַוְיְסְגָּעַרְאָכָן סְטְרִיּוּקָם, האָבן די בעלי-מלאכיות גענומען אַרוֹיסֶט טְרָעָטָן מיט פְּאַ ٥ וְ טְיַשְׁ עַ פֿאַדְעָוָנָגָען צו דער צָאַרְיְשָׁע זְבַּלְסְטָהָעָרְשָׁאָפָט. דָּאַס האָט אַוְיְסְגָּעַרְאָדָרְטָט דָּאַס גָּאנְצָע אַרְיְשָׁע וְעַלְטָל. דָּוֹדְד די דִּיקָע וְעוֹנְטָן פָּוּן דער פֿאַרְשְׁטִיקְסָטָעָר גַּעֲטָאָהָבָן זִיךְ אַרְיְינְגָּרְיסָן די טְנָעָרָפָן קָאָמָף, פָּוּן פֿרַאַטְעָסָט, סיַיְעָנָן די אַיְוָגָעָנָע אַידיישע רְעוּלִיְפָּרָעָר, סיַיְעָנָן דער גָּאנְצָע צָאַרְיְשָׁע אַרְדָּנוּגָן. דער קָלְאַסְנְקָאָמָף האָט אַגְּנָעָנוּמָעָן אוֹיךְ אַינְסָ אַידיישׁוּן לְעָבָן בּוֹלְטָע פֿאַרְמָעָן. פָּוּן לְעָרָנָען לְיִעָנָעָן אָוֹן שְׁרִיבָן רְסָיֶישׁ די אַידְיָוָשׁ פּוּלִים אָוֹן בעלי-מלאכיות פָּוּן סָאַצְיאַלִיזָם אָוֹן אַידיישׁ, סיַיְעָמָדָר, סיַיְעָמָדָר, סיַיְעָמָדָר, דער סָאַצְיאַלִיזָם האָט אוֹיף אַזָּא אָוֹפָן גַּעֲדִינָט וְזַיְעָדָר שְׁאַרְפְּסָטָעָר גַּעֲגָנָאָז צָום צִוְנִיּוֹם.

די אַפְּגָעָזָנְדָעָטָע אַידיישׁ סָאַצְיאַלִיסְטִישׁוּן גְּרוּפָן, מיט די פֿאַרְשְׁיְוָרָנָע פֿאַדְקָאסֶעס אָוֹן פֿרַאַפְּסָאַנְעָלָע אַרְבְּעַטְעָדָאָרְגָּאַנִּי זָאַיִיט, האָבן זיך אַלְזָי מָעָר פֿאַרְבָּוָנָדָן צְוּוִישָׁן זיך, אָוֹן אַיְן יָאָר 1895 האָבן זיין שווין אָוֹן צפוז-מערב געננט פֿאַרְגָּעַשְׁטָעָלָט מיט זיך אַ פֿאַרְאַיְינִיקָטָע גַּעַז.

דעמאַלָט, אַיְן יָאָר 1895, האָט דער פֿאַרְשְׁטָאַרְבָּעָנָר פֿירָעָר פָּוּן די מעַנְשָׁעָוַוְיָקָעָס 5. מָאָרְטָאָוּ שְׁוִין פֿאַרְמוּלִירָט די נְרוֹנְטָטָפָן פְּנוּמָס "בּוֹנְד". גַּעֲטָאָן האָט עַס מָאָרְטָאָוּ אַיְן וּוְילְנָעָן, אַיְן אַ רְעָדָע אוֹיף אַ פֿאַרְזָאָמָלָוָגָן פָּוּן אַגְּוִיטָאָרָן נְאָד דער

פיעורונג פון ערשותן מא. דער "בונד" האט דערנארדי רעדע ארויסגעגעבן איז א באזונדרערער בראשוו אונטערן נאמען "די נייע עפאכע אין דער אידישער ארבטערטער-באווענג".

דער הייטיגערדאך מארטאואס איז געווען, איז ס'איו נו וו טיך צו שאפז א ספער ציעלע אידישע ארץ בעטער-ארנאניזאצייע, וואס זאל זיין די אנ- פירערין אוז דער ציצערין פון אידישן ארבגעטער-קלאס איז קאמף פאר עקאנא מישער, בירגערד לאכער אוז פאלוייטישער באפרילו אונג. פאר דעם צוועט טאר מען ניט פארטושן די נאציאנאלע איננסאפטן פון אידישן ארבטערטקלאס, נאר מען דאראז זיך צו די דאזוקע איננסאפטן צופאסן. מארטאוא פאר מולירט עס איזו: די נאציאנאלע פאסיווקיות פון דער אידישער מאסע איז א מנעה פאר דער איזופואוכונג פון קלאנכבאוואוסטויין. די איזופואוכונג פון נאציאנאלן באוואוסטויין איז פון קלאנסנ- באוואוסטויין מזו נייז האנט איז האנט. פארשטייט זיך, איז מען מזו זיין אויף דער וואח, כרי ניט לאו זיך פארפרון פון נאציא- נאליזם, וואס פארטונעקלט דאס קלאנכנבאוואוסטויין פון די אר- בעטער. דערמיט, וואס מען אונרתקענט דעם באזונדרון כראאקטער פון דער אידישער ארבטערטער-באווענג, היסט אבעה ניט, איז מען פאלט איזונטער אונטער-דער ווירקונג פון בורזושואן נא- ציאנאלייזם, וואס איז געוווץ, איז איז איז זוינן א טוינט-פיבינט פון קלאנסנ- באווואס טזיזין פון דעם ארבטערטער-קלאס. דערפון דריננט שוויז ארויס, איז די גאנצע סאציאלייסטישע ארבטעט צוישן די אידישער ארבטערט דאראז געפירות וווערן איז דער אידישער שפראר, וואס שטוייסט במילא, פון זיך אליזן, די אנטווקלונגן פון דער אידישער קולטור.

אט דער שטאנדרונגס מארטאואס אויף די איזפאנטן איז צילו פון דער אידישער ארבטערטער-באווענג איז שויין וויתט ניט געווען סייז אבסטראקטער-אראטען. ער איז געווען דורךאים נשבויט אויף דער דערמאָרגן פון דער ווירקלאָקיט. דעריכער האט ער געווילדעת דעם יסוד פון'ס, "בונד"ס פאנגראמ איז אידיעלאַניין. אונשטאט "אחרות ישראל", איז דאס גאנצע אידישע פאלק

האט געמיינזאמע אינטערעסן און דארכ זיך אפזונדרען, ארייבער-פעקלען אויף און איינגענער טעריטאריוו, אינ'ס לאנד פון די אבות, אויז אלץ מער פאפולער געווארן די לערע, און אויך אָם אידישע פאלק אויז צעריסן אויף פויינטראכע קלאסן. דער פרייערדיישער גע-הארכזאמער נידערשלאנגענער פועל האט געמיינזאמע מיט' אידישן צו באנרייפן, או ער האט ניט קיון שום געמיינזאמע מיט' אידישן גביר; וויז און אובגעטער אויז ער אַ קלאסנישונג און דער אירישער און פון דער אלולעטלאכער ברושוואיזע: ער האט געמיינזאמע אינטער רעסן מיט די רוסישע, ליטוישע און פולישע ארכבעטער. דערפוז איז שווין פארשטענדאלד, און בלויין דורך דעם אלגעמיינעם קאמפ פון נאנצין ארכבעטער-קלאסן, און אונטערשייד פון נאציע, ווועט ער, דער אירישער ארכבעטער, שעננע פארניכטן די ברושוואיזקאלטא-לייסטייש ארדנונג און זיך דערשלאן די פאראוירקלאכונג פון סאציאלייסטייש אידיעל, וואס ווועט באפריען די נאנצע מענטש-הויט פון אונטערדרויקונג און פארשקלאפונג.

פארשטיינענדיך דאס, האט דער אידישער ארכבעטער גענומען פארשטיין, און אנטיסמעיטיזם, נאציאנאלא פארפאלגונגנונג, נאציא-נאלער האס זייןען אַ רײַנער פראָדוקט פון דער קאָפִיטאָליסטישער ארדנונג מיט אַיד צעטילונג אויף קלאסן, מיט אַיר קאנטּוּרְעָנָּי און שאוינזום. און איינגעגע טעריטאריען, און פאלעטען צי ערנצע אנדערש וואו, קען דערבעט בעומ אופן ניט לויין די אידישע פראגען, וויז ס'קען בכלל ניט געליות וווערן די נאציאנאלא פראנגע און דער קאָפִיטאָליסטישער ארדנונג. פארֶן אידישן ארכבעטער, וויז פאר די ארכבעטער פון יעדן אנדער פאלק, איז ניט שאוינ אנדער ישועה, וויז בלויין צו פארניכטן דעם יסוד, וואס אויף אים ווואקסן אוייס אנטיסמעיטיזם און פעלקער-האָס. איזו וויז די אַנטּוּ סעמויטישע אידיעלאנגי קומט אויף אַיְפֵן ייסד פון באַנטּוּ עקאנטּוּמִישׁ און סאציאלא פארהעלטניישן, קען וויז אַפְּלַעֲבָן, פארֶן שווינדרן בלויין מיט דער ענדערונג פון די דאָזִישע עקאנטּוּמִישׁ און סאציאלא פארהעלטניישן — ד אַס אַיְזֵן ד וְרַדְד עַמְּנַצְּה צְחֹן פון סָאַצְּיָה אַיְזֵן. דורך דעם האט אינגעאנצין געפֿלאַצְטּ דַי אַילְוּוּעַ פון „אַחֲרוֹת יִשְׂרָאֵל“, וואס די אידישע בור-זשואזיע, האט אַנגעהאלטן. כדַי צו שעננע בעסער רײַטּן אויט' רוקן פון די אַרְימָע פָּאַלְקָס-מַאַסְן.

דען "בונד" איז אויך אוז אופן געוען די ערשות מאסן אַרְנוֹנָאַנְיָצִיעַ, ווּאַס הָאָט אַיִינְגָּעַוּאָרְצָלֶט אֵין די אִידְישׁ אַרְכְּבָעַטֶּר דָּאַס פֿלְאַסְנְבָאָוּאָסְטוּזְיוֹן: עַר הָאָט אַוְיפְּנָעָוָעָקְטָט די אִידְישׁ אַרְכְּבָעַטֶּר צַו אַ נְיִי לְעָבָן, אַרְיִינְגָּהָוִיכְט אֵין זַוי דָעַם גִּיסְטָפָן פָּוּן פְּרָאַטְעַסְטָט, רָעוֹאַלְטָט, קָאמָפָ: עַר הָאָט זַוי אַרוֹסְטָגְּרִיטָפָן פָּוּן די אַיִינְגָּעַ גַּעֲטָאַדוּעָנֶט אֵין דָעַר בְּרִיְּטָעַר וּוּלְט אַרְיִין, באַחַעַפְט זַוי מִיט דָעַר אִירָאָפְּיָאַישָׁעַר קָוְלְטָר, אַרְגָּנָאַנְיָוָרָט זַוי וּוּי אַ קלְאָס צַוְּאָמָעַן מִיט די אַרְכְּבָעַטֶּר פָּוּן אַנְדָּרָעַ פְּעַלְקָעַר.

מייט זַיְנָע גְּרוֹיָסָע עַקְאָנָאָמִישׁ אַוּן פֿאַלְיְוִישׁ סְטְרִוִּיקָם, מִיט זַיְנָע דָעַמְאַנְסְטְרָאַצְיָעָם, מִיט זַיְנָע אַוְיפְּקָלְעַדְרָוְנִיְּקָמְפָאַצְיָעָם, מִיט זַיְנָע בְּרִיְּטָפְּאַרְשְׁפְּרִיטָטָר אַוְמְלָעְגָּאַלְעָר אֵין לְעַנְאַלְעָר פְּרָעָסָע, מִיט זַיְנָע רָעָאָגָרָן אַוּךְ יַעֲדָעָר צַעְנְדְּלִיקָעָר מַזְוִינָטָר עַקְוָמְפְּלִיאָרָן לְעַנְדְּשָׁו אֵין אִידְישָׁן לְעָבָן דָּוְרָךְ צַעְנְדְּלִיקָעָר עַקְוָמְפְּלִיאָרָן פְּרָאַקְלָאַמְאַצְיָעָם אֵין פֿלוֹגְיְבָלְעָטָר, הָאָט דָּוְרָ "בּוֹנְדָ" מִיט זַוְּרָ פְּאַרְגָּעָשְׁטָעָלָט אַמְאַסְנְפָאַרְטָיָי אַזְוּ זַיְן פָּוּן וּוּאָרטָם. סְאַזְוּ נִיט גַּעַוּעַן קִיְּוּן אַיְזָן וּוּנְקָל טִיפָּע וּוּאַרְצְלָעָן, עַר אַיְזָן גַּעַוּעַן דָעַר שְׁעַפְעָר פָּוּן דָי אִידְישׁ וּוּנְיָאָנָס אַיְזָן רָוְסְלָאָנָה, ווּאַס זַיְנָע אַוְיסְגָּנוּאָקָסָן פָּוּן דָי פָּאָרְ-קָאָסָעָם: דָעְבָּרְיָי זַיְנָע אַיְזָן, ווּאוּ דָעַר "בּוֹנְדָ" הָאָט גַּעַנְוּמָעַן דָעַם אַקְטְּוּוֹסָטָן אַנְטִילָן אַוּן גַּעַנְפְּלִילָט אַזְוּ אַנְפְּרִינְ-דִּיקָעָ רָאָל, גַּעַוּעַן פֿרָאַלְעָטָאַרְיָשָׁע אַרְגָּנָאַנְיָצָיָעָם נִיט בְּלוּזְיָן לְוּטְיָן בָּאַשְׁטָאָנָר, נָאָר אַוְיךְ לְוּטְיָן גִּיסְטָם. דָי אִידְישׁ אַרְכְּבָעַטֶּר, אַונְטָעָר דָעַר אַנְפְּרִירְוּשָׁאָפָט פָּוּנְסָם "בּוֹנְדָ", הָאָבוּן נִיט אַפְּגָנָעָטִילָט דָעַם עַלְאַנְאָמִישׁן קָאָמָפָ פָּוּן פֿאַלְיְוִישׁן: בִּיְדָעַ פָּאַרְמָעָן פָּוּן קָאָמָפָ פָּאָר דָעַר אַרְכְּבָעַטֶּר-בְּאַפְּרִיאָוָגָן זַיְנָע אַנְגָּגָנָעָן בַּיְזָי הָאנְטָ אַיְזָן הָאנְטָ. נָאָךְ מָעָר: דָעַר "בּוֹנְדָ" הָאָט פָּאַרְשְׁטָאָנָעָן, אַזְוּ אַוְיךְ אַוְיפְּזָן קוֹלְטָרוּלָן גַּעַבְּוִיטָ קָעָן נִיט זַיְן קִיְּוּן "אַחֲרוֹת יְשָׁאָלָה", קִיְּוּן אַינְטָעָ רֻעְסָן-גַּעַמְיָנוֹאָמְקִיָּט צַוְּיָוִישׁן די אִידְישׁ אַרְכְּבָעַטֶּר אַזְוּ דָעַר אִידְישָׁר בְּרוֹזְשָׁאָוִיעָ: דָעְרִיבָּרְ הָאָט עַר בָּאַשְׁאָפָן זַיְנָע פְּרָאָרְ לְעַטְאָרִישׁ אַוְידִישׁ קוֹלְטָרָ-אַרְגָּנָאַנְיָוָצָיָעָם: עַר הָאָט גַּעַזְכָּט דָרְכָּי צּוֹפְּרִין די קלְאַסְנְלִינְיָעָ אוּרָ אַזְוּ אַנְדָּרָעַ גַּעַבְּוִיטָ פָּוּן גַּעַזְעַלְשָׁאָפָטָן לְעָבָן.

וּוּ וּוּיָוִיט גְּרוֹיָס אַזְוּ גַּעַוּעַן דָעַר קָאַנְטָאָקָט פָּוּנְסָם "בּוֹנְדָ" מִיט די מָאָסָן, וּוּיָוִיט דָעַר פָּאָקָט, אַזְוּ אַזְוּ די אַוְמָלְעַגְּאַלְעָוָן וּוּאָלְעָן צַו זַיְן

זובעטן אומלענאלן צווארמענפאר, וואס איז פארגעקומווען אין כוֹף זומער פון יאָר 1906 איזן לעמבערג, האָבוּן זיך באַטיליקט אַיבער דרייסיך טוויזנט פערזאָן. ווען אָזֶאָ צָאֵל שטיַּם אַפְּגַּעַבְּעַר האָט בעקענט דער גְּרִינְרִיכְט ווען אָונְטָעָר דער צָאָרִישְׁרָה העשְׁרָאָפָּט, רעדט עס גְּנוּנָג קְּלָאָר ווען דער ווּרְקוּנְג פּוֹנְ'ם „בּוֹנְדָּר“ אַוְיף די אַידְיַוּש אַרְבָּעָטָעָרִיםָאָסָן. דער קְּאַנְסְּפִּירָאַצְּטוּוּוֹר אַרְגְּאַנְזִוְּצִיעָאַפְּרָאַרָּאַט פּוֹנְ'ם „בּוֹנְדָּר“ אַיז גְּנוּנָג זַיְעַד פְּאַרְצְּוּוֹיְגָט, זַעֲלַטְזְּבּוֹיְגָט, דער-ביַּיַּ פְּעַטְּצַעְנְטָרָאַלְיוּזְרָט.

דער „בּוֹנְדָּר“ האָט גְּמָאָכָּט פִּיאָאַק די אַידְיַוּש אַרְבָּעָטָעָר-מָאָסָן אַרוֹיְצְּטוּרָעָטָן אַיז פְּאַלְיִיטִישׁ פְּרָאַטָּעָסָטָן קָעָנוּ דער זַעֲלַבְּסָטָר העשְׁרָאָפָּט נִיט בְּלוּזָן אַיזָּן רִינְעָן אַרְבָּעָטָעָרִיפְּרָאָגָן, נָאָר אַוְיך אַיז פְּרָאָגָן פּוֹן אַידְיַוּש רַעַכְתָּ. דער אַידְיַוּשְׁרָאָפָּט, קַעְמָפְּנִי דִּיך אָונְטָעָר דער פָּאָן פּוֹנְ'ם „בּוֹנְדָּר“ פָּאָר זַיְעַנְעָן אַינְטָעָרָעָסָן, האָט גְּעַקְעַמְפָּט פָּאָר אַלְעָ אַונְטָעָרְדִּיקְמָטָע. מִיטָּן אַוְיפְּרָעָקוּן דָּעַם דָּעַר אַקְצִיוֹאָנְעָדוֹן כָּאַרְאָקְטָעָר פּוֹן דָּעַר צִיוֹנִיסְטִישְׁרָאָר אַוְטָאָפְּיָע, פּוֹן דָּעַר כְּלִישָׂרָאָל פְּאַלְיִיטִיק, וּוּ וּוּיְתָ בְּיוּדָע זַיְעַנְעָן שַׁעַרְלָאָךְ פָּאָר די אַינְטָעָרָעָסָן פּוֹן די אַידְיַוּשְׁמָאָסָן, האָט דער „בּוֹנְדָּר“ רַעֲוָאַלְוָצִיאָ. נִיְוִוָּת אַוְיך אַטְּיָלְפּוֹן דָּעַר אַידְיַוּשְׁרָאָלְיְזָוָאָזָעָ.

דער צִיוֹנִים האָט צַוְּנַעַצְוּנָגָן צַו זַיך די רַעֲקִצְיָאָנְעָרָה קְלִיעְרִקְאָלָעָ בְּכוּחוֹת פּוֹן אַידְיַוּשָׁן לְעָבָן, די מַוְּטָלָאָזָע, די פָּאָרְיָאַוְשְׁ/טָעַם, די, וואָס צִיטְעָרוֹן פָּאָרְקָמָפָּ, וּוּ פָאָר אַיְמָתָ מָות, וואָס זַיְעַנְעָן גְּרִוִוָּת צַו בְּיַוְּגָן דָּעַם רַוְּקוּן פָּאָר יְהָדוּעָה אָזָן קוֹשָׁן די רַוְּטָעָ פּוֹן די אַונְטָעָרְדִּיקְלָעָר. מִיטָּאִים, דָּעַם צִיוֹנִים, זַיְעַנְעָן גְּנָגָנָגָן די, וואָס לְיִוְּגָן אַלְעָ הַאֲפְנוּגָן אַוְיףְּ שְׁתְּדָלָנוֹת, אַוְיףְּ הַיְּנָעָטְרִידְפָּאַלְיִיטִיק, וואָס זַיְעַנְעָן דָּוְרְכָּנְדְּרוּגָנָגָן מִיטְּמַהְיִפְּתִּיחְנְפִּילָן. דער „בּוֹנְדָּר“ האָט פָּוֹנְקָט אַיז גְּנָנְטִילְיָ צַוְּנַעַצְוּנָגָן צַו זַיך די שְׁעַפְּרִיעָישָׁן פְּרָאַגְּרָעָטָיוּעָ בְּכוּחוֹת פּוֹן אַידְיַוּשָׁן לְעָבָן, די, וואָס קָעָנוּנָיָט שְׁלָוָם מַאֲכָן מִיטָּ דָּעַר עַקְוִיסְטִירְנְדִיקְעָר אַרְדְּנוֹגָג, וואָס שְׁטוּרָבָן צַו אַ נִּיְּ אַלְמָעָנְטָשְׁלָאָר לְעָבָן אָזָן זַיְעַנְעָן גְּרִוְוִיט אַוְיףְּ קָמָפָּ, וּוּ שְׁוּוֹרָ דָּעַר קָמָפָּ, זָאָל נִיט זַיְוָן. אַוְיףְּ וּוּפִילְיָ אַיז דָּעַם צִיוֹנִים גּוֹפָא האָבוּן זַיך גְּנוּמָעָן אַוְיסְטִילְיָן וּוּיְדָרְעִשְׁפָּעָנִיקָע גְּרוֹפָן מִיטְּסָאַצְּיָאַלְיִיסְטִישָׁע טַעַנְדָּעָנָצָן, אַיז דָּאָס אַוְיך פְּאַרְגָּעָקָומָעָן אַונְטָעָר דָּעַר שְׁטִינְגְּנְדִּיקְעָר וּוּרְקוּנְגָן פּוֹנְ'ם „בּוֹנְדָּר“. די וּוּיְדָרְעִשְׁפָּעָנִיקָע גְּרוֹפָן אַיז צִיוֹנִים האָבוּן סִין מאָל נִיט גְּעַקְעַנְטָ קָאנְקְוִירִוִּין מִיטָּן „בּוֹנְדָּר“, אַפְּלָוּ דָּעַמְּאַלְט

ווענו זוי האבן זיך אויספארכוּרט איז באזונדערע סאציאַלִיסטיישע פארטיוּן און זיינען געווארן טעטיך צוישן די אידישע ארכבעטער. די סאציאַלִיסטיישע פראָזָע פון די דאָזְיךָ פֿאָרְטִיוּן האָט אַ דְּאנָק דער רְעַאלָּעָר מַאֲסְׂן-טְּעַטְּיוּת פּוֹנְׂסָ "בּוֹנְׂדָ" נִיט גַּעֲקָנְׂט גַּעֲפִינְׂעָן פָּאָר זיך פִּין ברוּיט פָּעלָר אַין דער אַידישער אַרכְּבָּעַטְּרָה-סְּבִיבָה.

ס' אַיְוּ גַּעֲוָעָן אַ צִּימָט, וְעוּן דָּעָר "בּוֹנְׂדָ" האָט גַּעֲפִילָט אַ גַּרְוִיסָע רְאֵל אַיְוּ דָּעָר אַרְגָּאנְזִירְוָן אַיךְ פּוֹן די קְרִיסְטָלָאַכָּע אַרכְּבָּעַטְּר, הוּאַפְּטוּצָלָאָךְ אַיְוּ צְפּוֹנִים-עַרְבָּן גַּעֲנָנָט, וְאוּן עַר אַיְוּ פָּאָקְטִישׁ גַּעֲוָעָן די אַיְנְצִיקָע אַיְוּ עַרְשְׁתָּעָמָאַרְקִיסְטִישׁ אַרכְּבָּעַטְּר אַרְגָּאנְזָאַצְּיעָן דָּעַרְמִיטָה האָט זַיְוּן אַרכְּבָּעַטְּר אַרְבָּעָגְעָשְׁתִּינְגָּט די רְאַמְּעָן פּוֹן דָּעָר אַידְּבָּעַטְּר סְּבִיבָה. דָּעָר "בּוֹנְׂדָ" האָט גַּעֲהָאָט אַ גַּרְוִיסָע חָלָק אַיְוּ דָּעָר אַוִיסְּפָּאָרְמוּרְוָן פּוֹן דָּעָר רְוִסְּלָעְנְדִישָׁר סָאַצְּיָאַלְּדָעַמָּאַקְּטִישׁ אַרכְּבָּעַטְּר-פָּאָרְטִיָּה. זַיְנָע טּוֹרָה האָכוּן אַ סְּרָ בִּיגְעַמְּרוֹאָנוּ צַוְּאָרְגָּאנְזִיוּזָה דָּעַט עַרְשְׁתָּוֹן צַוְּאָמְעַנְפָּאָר פּוֹן דָּעָר רְוִסְּלָעְנְדִישָׁר סָאַצְּיָאַלְּדָעַמָּאַקְּטִישׁ אַרכְּבָּעַטְּר-פָּאָרְטִיָּה, וְואָס אַיְוּ פְּאָרְגָּעָקְוָמָעָן אַיְוּ מַעְרִץ 1898 אַיְוּ מִינְטָמָ. אַיְוּ זַעַם חָרְשִׁים אַרְוּם נָאָר דָּעָר גִּינְדְּנוֹן פּוֹנְׂסָ "בּוֹנְׂדָ".

בָּאַקְעַמְפְּנִידָה אַוְיְפִּין שָׁאָרְפָּסְטָן אַוְפָּן די רְעַקְצִיאָנָעָרָע צְיוּנִיסְטִישׁ בָּאַוּעָנוֹגָן מִיט אַיר פְּאָרְגָּעַטְּרָוָן פּוֹן לְשׁוֹן קוֹדֶשׁ אַוּן אַרְץ יִשְׂרָאֵל, אַפְּרִיסְנִידָק די אַידְּבָּעַטְּר מַאֲסָן פּוֹן פָּאָרְשִׁימְלָטָן בֵּיתָהָמְדרָשׁ, האָט דָּעָר "בּוֹנְׂדָ" גַּעֲהָלָפָן אַנְטוּוֹיקְלָעָן אַיְוּ פָּאָרְשִׁטְּמָאָרְקָן נִיעָ מִיטְלָעָן פּוֹן וּוּלְטָאַכְּעָר קְלָטָר דָּרָךְ דָּעָר דָּרְחוֹיְבָּוָן פּוֹן דָּעָר אַידְּבָּעַטְּר שְׁפָרָאָר אַיְוּ פּוֹן דָּעָר אַידְּבָּעַטְּר לִיטְעָרָאָטָה. מִיט זַיְוּן אַוִיפָּקָום, וְעוּן די אַידְּבָּעַטְּר אַרכְּבָּעַטְּר וּוְאָכָן אַוְיְפִּין צַוְּאָ נִיִּי. קְלָאַסְּבָּאָאָוּסְּטוּזִים לְעַכְּנוּ, הָוִיכְבָּת זַיךְ פָּאָקְטִישׁ אַיְוּ דָּעָר בְּלִיְּ פָּעָרְיוֹאָר פּוֹן דָּעָר אַידְּבָּעַטְּר לִיטְעָרָאָטָה. נִיט בְּלִיְּזָ וּוּוּרְקָט דָּעָר "בּוֹנְׂדָ", אוּ דָעַט פּוֹן שְׁמָרְסָ אַוּן בְּלָאַשְׁתִּיּוֹנִים רַאֲמָנָעָן זַאֲלָן פְּאָרְנָעָמָעָן צְווִישָׁן די אַידְּבָּעַטְּר אַרכְּבָּעַטְּר די מַאֲרָדְרָעָן אַידְּבָּעַטְּר וּוּאַרְטִיקִינְסְּטָלָעָר, נָאָר עַר אַיְוּ דָּעָר, וְואָס אַנְטוּוֹיקְלָט די אַידְּבָּעַטְּר פּוּבְּלִיזִיסְטִיךְ, די אַידְּבָּעַטְּר וּוּסְּנְשָׁאַפְּטָלָאַכָּע טֻרְמִינוֹנָאָלָאָגָּיָע. זַיְנָע פְּרָאַקְּלָאַמְּאַצְּיָעָם, פְּלוֹנְׂגָ-בְּלִעְמָעָר, זַיְוּן אַומְלָעָגָלָע אַוּן לְעַגְּאָלָע פְּרָעָסָע זַיְנָעָן די וּוּיכְטִיקְסְּטָעָ פְּאָקְטָאָרָן אַיְוּ דָּעָר אַוִיסְּפָּאָרְבָּעַטְּרָוָן פּוֹן דָּעָר אַידְּבָּעַטְּר פּוּבְּלִיזִיסְטִיךְ. צַוְּאָמָעָן דָּעַרְמִיטָה מְרָאָנָט דָּעָר "בּוֹנְׂדָ" אַרְיוֹן נִיעָ מַאֲטִיוֹן, רְעוֹאַלְּזִיאָנָעָרָע מַאֲטִיוֹן, אַיְוּ דָּעָר

אידישער ליטערטטור און וועקט אויף נייע ליטערטורי-סינמטק ערישער כוחות.

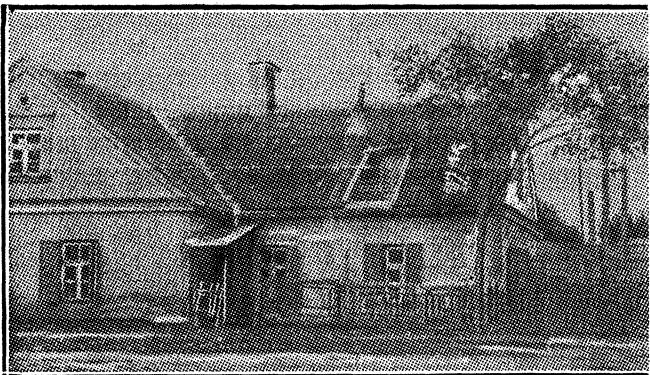
אונטערשטרויכנדים אויף טרייט און שרים, אז די אידישע ארכבעטער זייןען א טויל פון דעם רוסלענרטשין און אללועלטלאכן ארכבעטער-יקלאם, פארגנטסט אבער ניט דער "בונד" צו פארטיזן דעם פרונציפ, אז זוי, די אידישע ארכבעטער, זוי די ארכבעטער פון אלע אנדערע פעלמער, האבו דאם פולע רעכט אויף זיער איגענעער שפראך און אויף זיער איגענעער קולטור. ער באנרגינדע רעם שטאנדפונקט, און ווען די ארכבעטער שליסן צוונויף איז אינטערנצעיאנאלער אין איין גרויסער לאנד-פארטוי און איין און אינטערנצעיאנאלט מאנט, זאנן זוי זיך ניט אפ פון זיער קולטור-געשטאטט.

מייט זיין מוסטערהאפעטער טעמייט האט דער "בונד" אויס געאיבט א גואלדייקע ווירקונג אויף דער אידישער ארכבעטער באוווענגונג פון אנדערע לענדער, הויפטועכלאך, פון אמירעס, קאנדרע און ארגענטינע: זייןע טוער און מיטגנידער, וואס האבו עמיגוירט פון רסלאנה, האבו אומעטום איז אויסלאנד געשפיט א באידינטנڍיע ראל איין דער אנטווקילונג פון דער אידישער ארכבעטער-בזועונג, איין דער רעוואלוציאנייזוינונג פון די אידישער ארכבעטער-מאסן.

אט זוי איין אויפֿן גורל פונט, "בונד" אויסגעטאלן צו מאכו און אמת'ע רעוואלוציע אין'ס אידישן לעבן. דער ציוניזט האט געצוינז די אידישע מאסן ריקווערטס, צו אלי גרעסערן פראגערס. ניט "בונד" חאט געצוינן פאָרווערטס, צו אלי גרעסערן פראגערס. אומזיסט האט די אידישע בורושואזיע זוי געהאסט און זוי באָ קעמאט דעם "בונד". די אידישע בורושואזיע האט געזען אין'ס "בונד" דעם בלוטיקסטן שנא, פונקט זוי דער "בונד" האט געזען איין דער אידישער בורושואזיע דעם בלוטיקסטן שנא. ס'אי ניט קיון צופאל, וואס די צאָרישע רענירונג האט דעם ציוניזט באַטראקט זוי א געווער קענו "בונד", און די ציוניסטן, מייט זיער פירער הערצל בראש, זייןען גרייט געווען נאכ'ז קישינעוער פאנראם זיך שטעלן צו דינסט פון'ם היינקער פֿלעוע, כדי צו פֿאַרניכטן דעם "בונד".

אט זוי האט דער "בונד" איבערגעלאוט א גרויסע פֿאוּטיזווע רושה דערמיט, וואס ער האט פֿאַרזיטים די קערנער פון באֹואסט

זיוו, פון פֿאָרָאיִינְקָונְג אָוֹן קָאמָפּ צְוּוִישׁן די אִידְיִישׁ אַרְבָּעָטָעָר
מַאֲסָן: זַיְוָן וּוּיְיטְ-גִּינְיָעָנְדִּיקָע הִיסְטָאָרִוִּישׁ בְּאֶדְיוֹתָונְג פָּאָר דָּעָר
גָּאנְצָעָר אַנְטוּוּיְקָלוֹנְג פָּוּן מַאֲדָעָנָהָמָּא אִידְיִישׁ לְעֵבָן אַיְוּ דָּרְבִּיבָּר
אוּמְבָאַשְׁפָּרוּיְטָבָּאָר.



דאם הויז איזן ווילגע אויף לוקישקעס (טורמערגאטס), ווינו ס'אייז פאָרגעקוּמַען דער גִּינְדְּגָגְצְּוֹזָגְמַעְנֶפֶּאָר פֿוֹנְגָם "בּוֹנְדָ".



ליובה איזוּנְשְׁטָטָט
איינְכָע פֿוֹן די ערְשְׁטָע
טוּעָרִי נְסָס פֿוֹנְגָם
"בּוֹנְדָ". גַּעַשְׁטָאָרְבָּן
איין נְבוּ יְאָרָק.



גָּדְרִיא גִּינְפְּטָלֵר
אֲנְגָּעָעָעָנָע טְוֻעָרֵן
פֿוֹנְגָם "בּוֹנְדָ". דָּעָרָ
טְרוֹנְגָּעָן גְּעוּנוֹאָרָן
דוֹרָךְ די רְוֻמְּנִישָׁע
אַגְּרָאַמְּשְׁתְּשִׁיקָּעָס אַיזָּן
יְאָרָ 1918.



אַיְוֹנָעָר פֿוֹן די גִּינְדְּעָר פֿוֹנְגָם "בּוֹנְדָ".
אַלְעַקְסָאַנְדָּר קְרַעְמָרָ

.2

נאציאנאלע באגרענצעטקייט און אפגעזונדערטקייט

צוזאמעו מיט דער פאזיטיווער ירושה האט דער "בונד" איבערגעלאוט נאר זיך אויך א גרויסע נונגטיווער ירושה, וואס מווע גענומען וווען שטארק איז אכט, כדי צו קענען אפשאצן ווי געהעריך זיין געשיכטלאכע ראל.

דער "בונד" באלאנט צו דער פארגאנגענער עפאכע איז דער אנטויקלונג פון דער סאציאלייסטיישער באווענג, צו דער עפאכע פון צוויטן סאציאלייסטיישן אינטערנאציאנאל. די דאזוקע עפאכע האט זיך אויסגעצייכנט מיט נאציאנאלער באגרענצעטקייט און מיט נאציאנאלער אפגעזונטערטקייט פון די פראלטערישע מסן. די דאזוקע באגרענצעטקייט און אפגעזונדערטקייט האבו זיך אם בולט'סטן אפגעשפיגלט אינ'ס "בונד".

דער "בונד" האט ניט אויסגעפלט די נרויסע אויפנגאבן, וואס די געשיכט האט אויף אים ארייפגעליינט. ער האט דרכי געליגנט א וועג פארן קלאסנסקאמפ פון די אידישער ארכבעטער, נאר איז אליען געפאלן איז דעם דאזוקע קאמפה. ער איז ניט געווען אימשטאנד אנטקעגענוצשטעלז זיך דער קלינינברגער לאכער סטביביע, וואס האט געשפארט פון אלע זויטן. אט די סטביביע האט פארא פלייצט דעם "בונד". דער גויסט פון נאציאנאליזום איז אלע געוואקסן איז די ריאיען פונ'ס "בונד", ווי א רעקציע אויף די אומגעהיירע נאציאנאלע דידיפות מצד דעם צאריזם. דער נאציא- נאלאער דורך, פון וואס ס'האט באזונדרעם שועור געליגן די אידישע באפעלקערונג, האט צונגענבען דער אידיעלאגניע פונ'ס "בונד" א שטארקע נאציאנאליסטייש באפארבונג. איז די באדינונגנו פון נאציאנאלער רעכטלזוקייט האט דער נאציאנאלער עלהמענט פארא- גומו דעם אויבנן: דער סאציאלייזם איז געווען א וויטער וואונש איז בלויו אונין פאר טעארטויישע פלטלים.
דער זעלכער מארטאוו, וואס האט פארמלוירט די פרינציגן, פונ'ס "בונד", איז געווען געכוואונגגען בלויו איז אכט יאר ארום,

נאר זיין היסטארוישער רעדע אין ווילנע, באקעטונג דיע זעלבע פרינץ ציפן. פארוואס? אוזו זוי די באגנירינדןונג וועגן דער נויטליךיט פון א באזונדרער אידישער ארבנטער-ארגאניזאציע אין געווען א רייזנ-נאציאנאליסטייש, האט זי זיך אינ'ס "בונד", אונטערין דורך פון דער קליאנברגער לאכער סביבה, פארוואנדט אין איננו טפעעראטיזם.

דער טפעעראטיזם אין באשטאנגען דערין, וואס דער "בונד" האט זיך באטראקט פארין, "איינציקון פארשטייער פון'ס אידישן פראנטעריאט": ער האט געהאלטן, אן ער דארכ האט דעם מאנאפאל אויף דער אידישער ארבנטער-באזונונג. דאס אין גע-ווען דער זיין פון "איינציקער פארשטייערי". צויליב דעם האט דער "בונד" ניט געוואלט זיך באזונגען מיט אויטאנאנמיין אין אנטיציע און פראפאנאנדע, ווי א שפראד-עסטען פון דער אל-געמײנער סאציאל-דעם אקראטיטשער לאנדר-פארטוי: ער איז בא-שטאנגען דערויף, אן ער זאל בילדן א פעדעראטיזו טיל פון דער לאנדר-פארטוי, דאס היסט, א מליכה אין א מלוכה; ער האט געדערט אן אייגענע פארטרעטערשאפט, באשטימט פון אים אליאין, איז צענטראל-קאמיטעט פון דער לאנדר-פארטוי. אטידער ארגאניזאציאגעער פרינציג איז דורכאים געווען פאלש און במייל האכט שעדלאָד: ער האט געמאכט אומגענאר וועלכע ס'אי צענטראל-יזורטקייט, פעם-געשלאל-אסגענע איינהיחס, ארגאנישע צווזמאגענאנסנויות און באהעפתקיות פון אלע ארבנטער, אן אונ-טערשייד פון נאציע, איז דער אלגעמוניער סאציאל-דעם אקראטוי שער לאנדר-פארטוי. אויף איזו פיל האט דעם "בונד"ס ארגאניז אציאגעער פרינציג געשפונ מHIGHOT, וואס גראבן אונטער דיע רעוואלו-ציאגעער פלאס-ליניע פון דער ארבנטער-באזונונג. דער נאציאנאליזם האט דא איז "בונד" גענומען די אויבערהאנט איבערן קלאנסנקסאמט.

פון דער שטרעבעונג צו בילדן א פעדעראטיזו טיל איז דער רוסלענדיזער סאציאל-דעם אקראטיטשער ארבנטער-פארטוי איז ארויסגעדרונגנו דעם "בונד"ס פאדערונג פון נאציאנאל-קוטטורעלער אויטאנאנמיין, וואס איז אויך געווען קליאנברגער לאָ-אוּ-טאָ-פֿאַ-ש איר עצם. די דאזוקע פאדערונג אין געווען געבייט אויף י' פאלנ-דיין טערעטישן יסוד:



משה ראפאפט

אנגעזעענער פֿוּרָעַר פֿוֹנְגַּס
"בונד". דוי לעצטער יַאֲרָן אַנְּגַּן
געזעענער קַאַמְּנוּסְטִישָׁעַר מַעַרְךָ.



אסתר (מ. רומקינ)

אנגעזעענער פֿוּרָעַר פֿוֹנְגַּס
"בונד", גַּלְעַזְדִּיקָע שְׂרִיפְתָּ
שְׁמָעַלְעָרִין, — דֵּי לַעֲצַטָּע יַאֲרָן
אנגעזעענער קַאַמְּנוּסְטִישָׁעַר
עֲרֵיָה, מִוְתְּגָלִיד פֿוֹן צָעַנְטָרָאַלְ
בִּירְאָךְ פֿוֹן דֵּי אַוְרִישָׁע קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
נוֹסְטִישָׁע סְלָעָכִיעָם בַּיּוֹם צָעַנְדָּ
טוֹרָאָל קַאַמְּנוּסְטִישָׁע פֿוֹן דָּעַר אַלְ
פָּאָרָאָנְדִּישָׁיְר קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
פָּאָרָטְהִוִּי. דָּעַקְתָּאָר פֿוֹן קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
נוֹסְטִישָׁע אָנוֹנוֹוּרְזְוּסְטִיעָט פֿוֹן
די פָּעָרְבָּפְּעָלְקָרָר.



א. מערוזובין

אנגעזעענער טַ�עַר פֿוֹנְגַּס
"בונד". פָּאָרָאָסְטָר פֿוֹן "בונד"
אוֹן צִוְּנוֹזֶם". דוי לעצטער יַאֲרָן
פֿוּרָעַר פֿוֹן דֵּי אַיְדִּישָׁע קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
נִסְטָן אַיְן דֵּי אַיְדִּישָׁע קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
מִוְתְּגָלִיד פֿוֹן צָעַנְטָרָאַל-בִּירְאָךְ
פֿוֹן דֵּי אַיְדִּישָׁע סְלָעָכִיעָם בַּיּוֹם
צָעַנְטָרָאַל-קַאַמְּנוּסְטִיעָט פֿוֹן דָּעַר
אלְפָאָרָבָּגְּנִידִישָׁע קַאַמְּנוּסְטִישָׁע
שְׁעָרְ פָּרָטְהִוִּי. טַעַמְעָשָׁר פֿוֹן
סָאָוּעָטְמִישָׁן מִלְכָתְהִ קַאַמְּנוּסְטִיעָט
פָּאָר אַיְנָאָרְדָּעָנָן אַיְדָן אוֹיְף
עָרָר.



אָזִיבְּנְשְׁטַיְן (יֶרְחִימָיִל)
איְוִינְגָּר פֿוֹן דֵּי גַּרְוִינְדָּעָר אַוְן
אנגעזעענְסְטָע פֿוּרָעַר פֿוֹנְגַּס
"בונד". דוי לעצטער יַאֲרָן אַנְּגַּן
געזעענְרָאַקְאַמְּנוּסְטִישָׁע מַעַרְךָ
מוֹתְּגָלִיד פֿוֹן קַאַלְבִּיגְיָע פֿוֹן
פִּינְגָּן קַאַמְּנוּסְטִישָׁע פֿוֹנְגַּס
סָאָוּעָטְמִישָׁע אַרְבָּאָגָד, מִוְתְּגָלִיד פֿוֹן
פְּרָעְוִידְוָם פֿוֹן סָאָוּעָטְמִישָׁן
מִלוֹכְתָהִ קַאַמְּנוּסְטִיעָט פָּאָר אַיְוִיךְ
אַרְדָּעָנָן אַיְדָן אוֹיְף עָרָר.

די נאציאנאלע באזונדרקיטו פון פעלקער דרייקן זיך אויס ניט איז עקאנאמייך איז פאליטיך, נאר איז קולטור. פון איז זויט האבן די ארבטער פון פארישידערנע נאציעס איזינע איז די זויט עקאנאמייש איז פאליטיש אינטערעסן: פון דער צויטער זויט האט די בורושואזיע פון פארישידערנע נאציעס איזינע איז די זויט עקיבע אנטערעסן. דער קלאסנקיאמפ דרייקט זיך אויס איז עקלאנאמיש איז פאליטיך אַמ' גוֹלְטֶסְטָן. כרי צו פארטונקלען דעם קלאסנקיאמפ, זוכט די בורושואזיע צו פארשאָרְפַּּן די נאציאנאלע באזונדרקיטו פון פעלקער, אַנְצְּרוּיִצְּן אַיִּזְּ פָּאַלְּקָּאַיְּפָּן צוּוּיְּטָן: זו טוט עם אויף אלערלי אופנים, הויפטזאָכלְאָדָר דורך אַרְיִינְן שלעפן די, נאציאנאלע פראגן איז דער אלגעמעינער מלכְּהָ-פָּאָרְן זוֹאַלְּטוֹנְג, וואָס דאָרָף זיך פָּאַרְנְעָמָעָן מֵיט רַיְּזָעַקָּאַנְמִישָׁע אַזְּ פָּאַלְּיטִישׁ עֲנֵינִים. פָּאָרְ דָּרָ אַיְּסְקְּרִיסְטָלְזְּיוֹרְוָןְגָּן פון קלאסני קאָמוֹ מוֹ אַז אַ דָּעַמְּאָקְּרָאָטִישׁ אַרְדְּנוֹגָן אַיְּסְגָּעָלָסְן וּוּרָן די נאציאנאלע פראגן פון דער אלגעמעינער מלכְּהָ-פָּאָרְן זוֹאַלְּטוֹנְג, וואָס אַז די העסטע גַּעֲזַעַגְּבָּנְדִּיקָּע אַיְּנְרִיכְּטוֹנְג פָּוֹנְגָּם לְאָנָּר. דער פָּאַרְלָאָמָעָנָּט מוֹ צַוְּמַעַנְשַׁטְּלָט וּוּרָן נִיט לְוִוְּטָן נאציאנאלן פרינציפ, נאר לְוִוְּטָן קלאסן-פרינציפ.

וואָס אַנְבָּאָלָאָנָּט קָוְלוֹטָרְ-עֲנֵינִים, דאָרָף יַעֲדָעָ נאצְיָע האָבָן דָּאָס פּוֹלָעָ רַעֲכָת צוֹ פָּאַרְנְעָמָעָן זיך מֵיט זַיְּ אַלְיִוְּן: זי דאָרָף בָּאָרְ קָוְמוֹן זַעֲלְבָּסְטָפָּאָרְוָאַלְטָוָנְג אַזְּ אַ דָּרָרָסְפָּאָרְלָאָמָעָנָּט קָוְלוֹטָרָלְן פָּאַרְלָאָמָעָנָּט אַדְרָרְ סְיִים: דָּרָרְ דָּאָזְקָעָרְ פָּאַרְלָאָמָעָנָּט אַדְרָרְ סְיִים דָּאָרָף זיך אַפְּגָעָן מֵיט די פָּרָאָכְּלָעָמָעָן פון שְׁפָרָאָד, קִינְדְּרִיךְ-דָּעְצִיאָוָנְג, קוֹנָסָט אַזְּ לְטָעָרָפָנְיָה אַזְּ אַלְעָן אַנְדָּרָעָ קָוְלוֹטָרָלְן דָּרָרְ גַּעַנְבָּעָנָּר נאצְיָע. אַזְּוִי וּוּי אַזְּרָעָלָע בָּאַדְרָפָנְיָה פון דָּרָרְ גַּעַנְבָּעָנָּר אַיְּגָעָנָּע אַינְטָרָעָסָן אַזְּ אַזְּ קָוְלוֹטָרְ האָבָן די אַרְבָּטָעָר אַיְּגָעָנָּע אַינְטָרָעָסָן, מוֹזָא דָאָ אַוְידָ פָּאָרְ קָוְמוֹן זַעֲלְבָּסְטָאָמָה. די קלאסנְלִינְיָה וּוּטָ אַוְיף אַזְּ אַפְּן אַוְיף אַ מְלֻכְּהָ-מַאְסְטָחָב דָּרָכְּגָעָפְּרִיטָר וּוּרָן אַזְּ אַזְּ קָוְלוֹטָרָעָנִים: דָּרָפָוֹן וּוּטָ דָּרָרְ אַרְבָּטָעָרְ-קָלָאָס זַיְּעָרְ פִּיל גַּעַוְוָנָּעָן, וּוּילָעָס אַזְּוִי אַוְיסְצּוֹנוֹצְן די נאציאנאלע פראגן, כָּרִי צוֹ פָּאַרְטָוּנְקָלָעָן דָּעָם קלאסנְכָאָוּסְטוֹן פון די אַרְבָּטָעָר.

דָּרָרְ "בּוֹנְדָרְ" אַזְּ גַּעַוְוָן אַיְּבָּרְצִיְּגָטָן, אַזְּ פָּאָרְ אַזְּ אַזְּ לְאָנָּר,

וּוּ רְוֵסְלָאָנֶר, וּוּאָס אַיּוֹ צְוֹזָמָעָנָעָשָׂטָעָלֶט פּוֹן אַזּוֹ פִּילּ פָּאָרְשָׁוִיּ דַּעֲנָעּ נָאָצְיוּם, אַיּוֹ דִּי נָאָצִיאָנוֹלְ-קְוָלְטָוָרָעָלֶעּ אַוְּטָאָנָאָמִיעּ בְּיּוֹ אַרְמָאָקָרָאָטִישָׁעּ אַרְדָּנוֹנָגּ דִּי פָּאָסִיקָסְטָעּ לְיִזּוֹנָגּ פּוֹן דָּעָרּ אַנְגָּעוּוּוּיּ טָקָטָעּ נָאָצִיאָנוֹלָעּ פְּרָאנָגּ אַיּוֹ דִּי אַינְטָעָרָעָסְפּוֹן פּוֹן קְלָאָסְקָמָאָטּ. דִּי נָאָנְצָעּ טָעָרְיוּ פּוֹן דָּעָרּ נָאָצִיאָנוֹלְ-קְוָלְטָוָרָעָלֶעּ אַוְּטָאָטּ נָאָמִיעּ אַיּוֹ אַבָּעָרּ גְּעוּוֹןּ וּוּיָתּ נִיטּ קִיּוֹן מַאְרָקִיסְטִוּשּ עַרְשָׁטָנָסּ אַיּוֹ נִיטּ רִיכְטִיקּ, אַזּוֹ דִּי נָאָצִיאָנוֹלָעּ אַיְוִינְשָׁאָפָטּוֹן פּוֹן אַפָּלָקּ דָּרִיכּוֹ זִירּ אַוְּיָסְמָלִיכְמָאָדּ אַיּוֹ קְוָלְטָוּרּ: דִּי דָּאוּסְעּ אַיְוִינְנָהּ שָׁאָפָטּוֹן הָאָבּוֹן אַוְּידּ אַזּוֹ עַקְאָנָאָמִיעּוֹן אַונְטָוָרָשָׁאָקּ, דָּרִינְגָּנוּן אַרוּסִים פּוֹן אַגְּעוּסְמָעָרּ עַקְאָנָאָמִישָׁעּ אַנְטָוָוִיקְלָוּנָגּ, צְוּוּיָּתָנָסּ, אַיּוֹ נִיטּ מַעְנָלָאָדּ אַיּוֹ קִיּוֹן שָׁוֹם קָאָפְּטָאָלִיסְטִישָׁעּ מַלְכָהּ, וּוּאָס אַהֲלָטּ וִיזּ אַוְּיָסְטָאָלִיסְטִישָׁעּ אַוְּיָסְטָאָלִיסְטִוּנָמּ אַזּוֹ בְּמִילָּאּ אַוְּיָסְטָאָלִיסְטִוּנָמּ, אַפְּלִיאּ אַיּוֹ דָּעָרּ דַּעֲמָאָקָרָאָטִישָׁסְטָעּ, קִיּוֹן פְּרִיְהִוּתּ אַוְּידּ אַוְּיָפְּזּ קְוָלּ טָוּעָלְןּ גְּעַבְּיטּ.

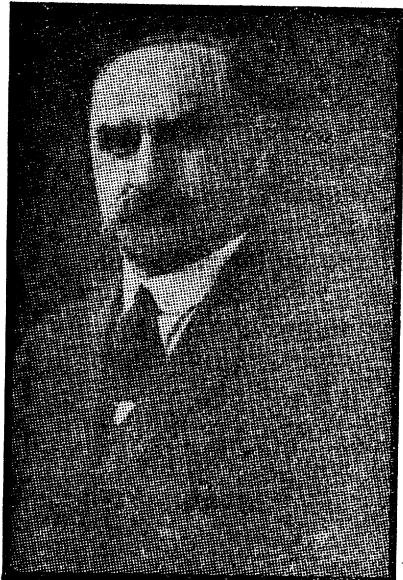
וּוּ פָאָלָשּ סְ'אָיּוֹ נִיטּ גְּעוּוֹןּ דָּעָרּ פּוֹטּ פּוֹן דִּי כָּלּ הַמִּינִּים צְיוּנִיסְטִישָׁעּ אַזּוֹ טָעָרְיוֹתָאָלִיסְטִישָׁעּ סָאָצִיאָלִיסְטָמוֹן אַוְּיָסּ דִּי פְּרָאָבְּלָעָמָעָן אַזּוֹ פָּעָרְסָפְּקָטִיוֹן פּוֹן דָּעָרּ אַיְדִישָׁעּ אַרְבָּעָטָרְ-בָּאָרּ וּוּגְנוֹנָגּ, אַיּוֹ דָּאָדּ גְּעוּוֹןּ עַפְּעָם גְּעוּוֹנָטָסּ אַיּוֹ זַיְעָרּ קְרִיטִיךּ פּוֹן, "בּוֹנְדּ"סּ נָאָצִיאָנוֹלָעּ פְּרָאָגָרָאָםּ, וּוּאָס פָּאָרוּעָטּ אַיְוִינְקָעּ אַיְוִינְנָהּ אַרְטִיקָעּ שְׁמָרִיכּוֹן אַיּוֹ דָּעָרּ עַקְאָנָאָמִישָׁעּ אַנְטָוָוִיקְלָוּנָגּ פּוֹן אַיְדִישָׁוֹן פְּרָאָלָעָטָאָרִיאָטּ, שְׁמָרִיכּוֹן, וּוּאָס גְּעַמְּנוֹן זִירּ פּוֹן אַגְּנָצָעּ רְיוּ הִיסּ טָאָרִישָׁעּ סִיבּוֹתּ, פְּרָאָשְׁטִיטִיךּ זִירּ, דִּי הָאָפְּנָגָנָגּ, אַזּוֹ דִּי אַיְוִינְנָהּ אַרְטִיקִוִּיטּ פּוֹן דָּעָרּ עַקְאָנָאָמִישָׁעּ אַנְטָוָוִיקְלָוּנָגּ פּוֹן אַיְדִישָׁוֹן פְּרָאָרָטָאָרִיאָטּ קָעָן גְּעַלְיוֹנָטּ וּוּרָעָן בְּלִזּוֹ דָּוָרּ דָּעָרּ דָּרָאָבָּעָרָוָנָגּ פּוֹן אַזּוֹ אַיְגָעָנָעָרּ טָעָרְיוֹתָאָרָעּ, וּוּאָס דִּי אַיְדִישָׁעּ מַאְסָן זָלָן זִירּ קָעָנָעּ פְּרָאָלָעָטָאָרִיאָזָרּ אַזּוֹ פְּרָאָדוּקְטוֹיוֹזְיוֹזָרּ, הָאָטּ נִיטּ אַוְּיָסְנָעָהָאָלָטּוֹן דִּי מִינְדָּסְטָעּ פְּרִיטִיךּ.

דִּי כָּלּ הַמִּינִּים צְיוּנִיסְטִישָׁעּ אַזּוֹ טָעָרְיוֹתָאָרָיָאָלִיסְטִישָׁעּ סָאָצִיאָלִיסְטָמוֹן הָאָבּוֹן נִיטּ אַיְינְגָּנוּן, אַזּוֹ בְּלִזּוֹ דָּוָרּ דָּעָרּ אַפְּשָׁאָפְּגָנּ פּוֹן קָאָפְּטָאָלִיזָםּ, בְּיּוֹ דָּעָרּ הָרְשָׁאָפָטּ פּוֹן אַרְבָּעָטָרְ-קָלָאָסּ אַיּוֹ מַעְנָלָאָדּ צּוֹ נָאָרָמָאָלִיזָרוֹן אַוְּידּ עַקְאָנָאָמִישּ דָאָסּ לְעַבְּנָן פּוֹן דִּי אַיְדִישָׁעּ מַאְסָן, — שְׁוִין אַפְּנָעָרָדָטּ פּוֹן פְּאָרוּבָּעָרָן פְּאָרָרּ דִּי מַאְסָן פְּרִיעּוֹן קְוָלְטָוָרָעָלֶעּ אַנְטָוָוִיקְלָוּנָגּ, וּוּאָס וּוּרָעָטּ פְּוֹלְשָׁטָעָנְדָרִיךּ נָאָרָאָנְטִירָטּ אַיּוֹ דִּי בָּאָ דִּינְגָּנוֹנָגָנָגּ פּוֹן פְּרָאָלָעָטָאָרִיאָטּ דִּיקְטָאָטָורּ אַזּוֹ אַפְּרִיעּוֹרּ סָאָצִיאָלִיסְטִישָׁעּ

יוסטישער ארדנונג. דער סאועטנפֿאַרבָּאנֶר, וואו צוזאמען מיט דער פרויסטער קולטורעלאָר אנטווקלונג האבן די אידישע מאסן באקומען די מעגלאָכְסִיט אַינְגָּאנְצָּו אַיבָּעָרְבָּיוּן עַקְאַנְאָמִישׁ זַיְעָר לְעָבָן, דעם אַנְסְּטְּרִירְט אַמְּבָּעְסְּטְּן די פָּאַלְשְׁקִיט פָּוּנְּסְּ "בּוֹנְּדָסְּ" נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּרְפָּרְאַנְגָּרָאָס אָזָּו פָּוּ דער טַעֲרִיעָרְפָּוּן די צַיְוִינִיסְטִישָׁ טַעֲרִיטָאַרְאַלְיסְטִישָׁ סַפְּצִיאַלְיְיסְטָן. גָּרָאָד נָאָר דָּעַם זַיְגָּוּן פָּוּ דָּעַר "עַמְּאַקְהָטִימָעָ" אֵין דָּעַר "בּוֹנְּדָ" גַּעֲוָעָן גַּעֲזָוָאָנְגָּעָן צַיְוִינִיזְנוּן אַוְוָה אַוְסְּבָּרְיוּטָן די רָאָמָעָן פָּוּ דָּעַר נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּר אַוְטָאָמִישׁ אָזָּו נִימָּט בָּאָנוּגָּעָן גַּעֲזָוָאָנְגָּעָן זַיְדָלְיוֹן מִיטָּ קָוְלְטוֹרָה. דָּעַר בָּאָנְקָרָאָס פָּוּן זַיְוָן זַיְוָן נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּרְפָּרְאַנְגָּרָאָס אֵין אַוְוָה אַזָּא אָפָּן גַּעֲוָעָן אַצְּוּוּיְפָּאָכְעָרָה, אַיְ פָּרָאָקְטִישָׁ, אַיְ פְּרִינְצִיפְיָעָלָה. דָּעַם דָּזְוִיקָּן בָּאָנְקָרָאָס הָאָבָן פָּאָרָד אַוְסְּגָּעָן גַּעֲזָוָאָנְגָּעָן זַיְדָלְיוֹן סַיְיָ פְּלָעְכָּאָנוֹו, סַיְיָ מַאְרָטָאָוָן נָאָר עָרְבָּדָעָר עַרְשְׁטָעָרְדָּרְוָסְיָעָרְדָּרְפָּוּן יַאֲרָ 1905: זַיְיָ הָאָבָן גַּעֲזָוָאָרָנְטָן דָּעַם "בּוֹנְּדָ", אֵין די נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּרְפָּרְאַנְגָּרָאָס אַזָּא גַּעֲזָוָעָן זַיְדָלְיוֹן אַמְּבָּוּלְטָסְטָן אַוְסְּ אֵין זַיְיָ אַרְגָּאָנוֹזָאַצְּיָאָנְגָּלְעָן פְּרִינְצִיפָּט אָזָּא זַיְיָ נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּרְפָּרְאַנְגָּרָאָס, פָּאָרְפָּרוֹן אַיְם אַיְן נַצְּיָּאַנְאָלְעָרְדָּרְפָּרְאַנְגָּרָאָס זַוְּמָפָּן. פְּלָעְכָּאָנוֹו הָאָט דָּעַמְּאָלְטָדָי די בָּוּנְּדִיסְטָן אַנְגָּנוּרְפָּוּן, נִימָּט אַוְסְּגָּעָן טָעַנְעָן צַיְוִינִיסְטָן". דָּעַר "בּוֹנְּדָ" הָאָט אַבָּעָר פָּוּן קִיְּזָן זַאָר נִימָּט וּוֹאָלָט וּוֹיסָן. זַיְיָ סֻעְפְּרָאַטְזִיםָּה הָאָט גַּעֲפִירְתָּה דָּעַרְצָוּן, אֵין דָּעַר "בּוֹנְּדָ" וְאֵל אַיְן יַאֲרָ 1903 אַרְוִיסְטְּרָעָטָן פָּוּן דָּעַר רַוְּסְלַעְנְדִישָׁעָרְסַפְּצִיאַלָּדָה דָּעַמְּאָסְרָאַטִּישָׁעָרְ אַרְכָּעַטְרָפְּ-פָּאָרְטִּיָּה, וּוֹיְלָ עָרְ הָאָט נִימָּט גַּעֲזָוָאלָט אַוְפָּגָעָבָן זַיְיָ נַצְּיָּאַנְאָלְעָאָפְּגָעָנוֹנְדָּרְטָקִיטָּה. אַפְּילָוּ שְׁפָעְטָעָרָה, אֵין יַאֲרָ 1906, וּוֹעָנָ ערָ אַיְזָן וּוֹידָעָרְ אַרְיִינְגָּנוּנְטָאָטוֹן אַיְן דָּעַר סַפְּצִיאַלָּדָה דָּעַמְּאָקְרָאַטִּישָׁעָרְ אַרְכָּעַטְרָפְּ-פָּאָרְטִּיָּה, הָאָט דָּעַר "בּוֹנְּדָ" פָּאָקְטָשָׁ גַּעֲפִירְתָּה אַזְּעַלְבָּסְטָמְתָעַנְדְּרִיקָּעָ עַקְוִיסְטָמְעָנָיָה — די פָּאָרָאַיְינְקָוָן מִיטָּ דָּעַר לְאַנְדְּ-פָּאָרְטִּיָּה אַיְן מַעָּרְ גַּעֲוָעָן אַפְּרָמְעָלָעָה.

די נַצְּיָּאַנְאָלְעָאָפְּגָעָנוֹנְדָּרְטָקִיטָּה הָאָט אַיְן דָּעַר צַיְוִיטָן פָּוּן דָּעַר צַוְּיִיטָרָה רַוְּסְלַעְנְדִישָׁעָרְסַפְּצִיאַלָּדָה 1917 גַּעַד בָּרָאָכָט דָּעַרְצָוּן, אֵין די קְלִינְיְבָּרְגְּ-עַרְלָאָכְבָּעָסְטִיכְבָּעָ זַאָל דָּרְכָאָוָס בָּאָהָרָעִישָׁן דָּעַר "בּוֹנְּדָ". בַּיְיָ אַזְּצָוְשָׁתָאָנדָן אַיְן נִימָּט גַּעֲוָעָן סַיְיָ אַזְּפָאָלָה, וּאַסְּ מִיטָּזָן אַנְקָוּמוּן פָּוּן דָּעַר דָּרְיְטָרָה, אַקְטָאַבְּ-עַרְדְּעוֹוָאָהָן קָוְצִיעָרָה פָּוּן יַאֲרָ 1917, זַאָל דָּעַר "בּוֹנְּדָ" זַיְדָ אַפְּ-קָעְרָן מִיטָּזָן רָוְקוּן צַוְּזִיְן רַעְוָאַלְזִיאָנְגָעָרָעָ פָּאָרָגְגָעָנְגָהָיָה. גָּרָאָד אַיְן דָּעַם שָׁאָרְפָּסְטָן אַיבָּעָרְבָּרְדִּמְאָמָעָנְטָן אַיְן דָּעַר רַוְּסְלַעְנְדִישָׁעָרְסַפְּצִיאַלָּדָה

אליעוּלְטָאכְעָר אַרְכְּבָעָטָעָרְבָּאוּנָגָג הָאָט דָעַר „בּוֹנְדָר“ נַוְט אָוִיס־
נַעַחַלְתָּנוּ דָעַם עַקְזָאַמָּעַן פּוֹן רַעֲוָאַלְזִיאָנָגָעַן מַאְרָקְסִיּוֹם אָוּן אַיּוֹ
אַרְאָפּ פּוֹן דָעַר סְצָעָנָע. אַיּוֹ אַיּוֹ פּוֹיְלָן אַרְדָעַר עַרְגָּעָץ אַנְדָעַרְשׁ
וּוֹא עַקְיִיסְטִירָט נַאֲדָא אֶ „בּוֹנְדָר“, אַיּוֹ דָאָם בְּלוֹיוֹ אַיּוֹ נַאֲמָעַן: מִיטָּן
אַלְטָנוּ אַמְּאַלְיָיקָן „בּוֹנְדָר“ הָאָט דָעַר אַיְצְטִיקָעָר „בּוֹנְדָר“ קִיּוֹן שֻׁוּם
שִׁיוּכוֹת נַוְט, אַיּוֹ בְּלוֹיוֹ אֶ פָּאָרְשָׁוּוּכָנָגָג פּוֹן יַעֲנָעַם „בּוֹנְדָר“. אַוְאַ
פִּינְאָל אַיּוֹ גַּעַוּעַן אַוְמְפָאַרְמִידְלָאָה, וּוַיֵּלֶךְ דָעַר „בּוֹנְדָר“ הָאָט גַּעַ-
רְעוּלְטָאַט פּוֹן דָעַר גַּאנְצָעָר רָאָל, וּוָאָם דָעַר „בּוֹנְדָר“ הָאָט גַּעַ-
שְׁפִּילָט אַיּוֹ דָעַר רַוְּסָלְעָנְדִיְשָׁעָר סָאַצְיָאַלִיסְטִישָׁעָר בְּאַוּוּנָגָג וּוֹי
דָעַר „אַיְינְצִיקָעָר פָּאָרְשְׁטִיעָר פּוֹן דָעַם אִידְיוֹשָׁן פְּרַאַלְעַטְאַרְיָאָט“.



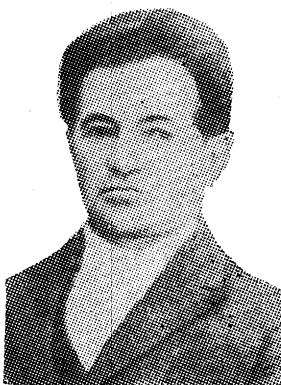
צ'מה קאָפְּלַטְּבָּאָזֶן (טִימָאָפְּיֵי)
איינגעַר פֿוֹן די גְּרוֹינְדֶּר פֿוֹנְגָּם „בּוֹנְדֶּ“. די
לְעַצְּטָעַ יַאֲרָן קָאַמְּנוֹנִיטְּשִׁיעָר טּוּעָר.



יאָנוֹשָׁאנְסְּקִי (לָנוּ)
אַנְגְּוּזְּעַנְגָּעָר פִּירְעָר פֿוֹנְגָּם „בּוֹנְדֶּ“, זְשֻׁרְּ
גָּאַלְּיָסְּטָ, טּוּעָר אַיְן די פְּרָאָפְּעָסְּיָאָגְּנָלְעָעָ פָּאָרְ
איַינְגָּן. די לְעַצְּטָעַ יַאֲרָן בָּאַלְּשָׁוּוֹסְּטִיעָר
טּוּעָר.

א. טְשַׁעַמְּרִינְסְּקִי

אַנְגְּוּזְּעַנְגָּעָר טּוּעָר רְפָנְגָּם
„בּוֹנְדֶּ“. די לְעַצְּטָעַ יַאֲרָן פִּידְ
רְעָרְ פֿוֹן די אַיְדִישָׁעַ קָאַמְּוִיְּ
נִיסְטָן אַיְן סָאוּוּעַמְּנִידְרָאָסְלָאָגְּנָ
סְּעַקְרָעַשָּׂאָר פֿוֹן צָעַנְטָרָאָלְ-בִּיוֹרָאָ
פֿוֹן די אַיְדִישָׁעַ סְּעַקְצִיעָם בַּיּוֹם
צָעַטְרָאָלְ קָאַמְּיָעָטָשָׁ פֿוֹן דָּעָר
אַלְּפָאָרְבָּאָנְדִישָׁעַר קָאַמְּנוֹנִיטְּ
שְׁעַר פָּאָרְטָ�, פָּאָרְפָּאָסְעָר פֿוֹן בּוֹרְ
„די אַלְּפָאָרְבָּאָנְדִישָׁעַ קָאַמְּנוֹנִיסְ
טוֹשָׁע פָּאָרְטָ� אַיְן די אַיְדִישָׁעַ
מָאָסְן“.



.3

ניט אהער און ניט אהין

די גרויסע שטרויטיקיטן צווישן די באַלעשוועיקעט און מענדשעווייקעט, וואָס האָבן געהאלטן צעשפֿאַלטן די רוסלענדיעישע סָאַצְיָאַלְדָּעַמְאַקְרָאַטִּיעַ אוֹוֵף צוֹוֵי געגענערישע פראַקְצִיעַם, האָבן געפֿונען אַ שׂוֹאָכָּנוּ אַפְּקָלָאנָגָן אַינְסָט „בּוֹנְדֶּר“, הָגָם אַין די דָּזְאַקְעַ שְׁטְרוּיטִיקִיטַן זַיְעַנְעַן גַּעֲוָעַן פָּאַרְוּקְלַטְדַּי וּוּיכְטִיקְסְּטַע גְּרוֹנְטַן פְּרָאַבְּלָעָמָעַן פּוֹן דָּעַר מַאֲרְקִיסְטִוּשֶׁר טַעַרְעַי אַון טַאַקְטִיק.

געהאנדلت האָט זַיְד אַין די שְׁטְרוּיטִיקִיטַן קָוָרָם כל ווּעָנוּן דָּעַם, ווּ עַס דָּאָרָפְּ זַיְוִין גַּעֲבָוִיטַן די סָאַצְיָאַלְדָּעַמְאַקְרָאַטִּיעַ אַרְדַּ בעטער-פְּאַרְטִּיַּי — צָעַנְטְּרָאַלְיִסְטִּישׁ, פּוֹן אַוְיכָן אָרָאָפְּ, ווּ אַמְּילִידַ טָעַרְשִׁידְרִיסְצִיפְּלִינְוּרְטַע אַרְגָּאַנְיִזְזְאַצְיַע פּוֹן פָּרָאַפְּסִיאַנְעַלְדַּ רַעֲוָאַלְדַּ צִיאָנְעַרְן, אַדְעַרְעַצְיַע צַעֲשָׂוָאָמָעַן, ווּ אַ פָּרָאַרְיִינְקָוָנָג פּוֹן מַעֲנַשְׁתָּן, ווּאָס אַנְעַרְקָעַנְעַן אַיְזָן דָּאָס זַעֲלִיבָּקָע פָּרָאַרְגָּרָם, נָאָר זַעְנַעַן נִיט אַרְגָּאַנְיִישַׁ צְנוּנוּפְּלָגְעָנָאָסָן אַיְזָן אַז אַיְנָהִיְיטַלְאַד-צְנוּנוּפְּגָעָשְׁמִידְטָעַר אַרְגָּאַנְיִזְאַצְיַע.

די מענשׁעוּוֹיְקָעַט זַעְנַעַן גַּעֲוָעַן פָּאַר אַ פְּאַרְטִּיַּי, ווּאָס נַעַטְאָרְיוֹן בְּלַעַרְלִי עַלְעַמְעַטְמָן, ווּבְאַלְדַּ זַיְדָאַקְעַט עַלְעַמְעַטְמָן אַנְעַרְעַטְנָן זַיְדָ פָּאַר סָאַצְיָאַלְדָּעַמְאַקְרָאַטַּן. די באַלעשוׁוֹיְקָעַט, מִיטַּעַנְגַּעַן בְּרָאַשׁ, זַעְנַעַן גַּעֲוָעַן בְּיַיְדָ דָּעַר מִינְוָנָג, אַז אַזְּאָזְאַ פְּאַרְטִּיַּי קָעַן נִיט זַיְוִין אַיְנְסְטְּרוּמָעַטְמָן פּוֹן רַעֲוָאַלְזִיאַנְעַרְן קָלָאַסְנָקָמָתְמָ. די באַלעשוׁוֹיְקָעַט זַעְנַעַן גַּעֲוָעַן גַּעֲרַעַבְטַ, ווּיְלָ אַין דָּעַר ווּירְקַדְמָהָאַכְּבִּיְיטַה האָט זַיְד אַרְוִיגְעֻווֹזָן, אַז די מענשׁעוּוֹסְטִישַׁ שְׁמוּעַן עַפְּנַעַן די טִירְוַן אַין די דִּיעַן פּוֹן אַרְבָּעַטְעַרְסְּקָלָאַטְמָ פָּאַר אַלְעַמְעַן, ווּדר עַס זַאְגָּט אַרְוִים זַיְוִין מִיטְגָּעַפְּלִיְּלַן צַוְּדָר אַרְבָּעַטְעַרְ-בָּאַוּעַגְוָנָג אַדְעַר שְׁטִיצַת זַיְמָאַטְרִיעַ. דָּאָס האָט באַדְיוֹת — אַוְנְטָעַרְוּזְאַרְפָּטְמָן די רַעֲוָאַלְזִיאַנְעַרְעַ אַרְבָּעַטְעַרְ-בָּאַוּגְוָנָג, ווּאָס האָט זַיְד נָאָר נִיט אַוְיסְפָּאַרְמִירַט, האָט זַיְד נָאָר נִיט פְּאַרְשְׁטָאַרְקַט, אַוְנְטָעַרְ דָּעַר ווּירְקַוָּנָג פּוֹן דָּעַר קְלִינְכּוֹרְזְוֹאַזְיַע. בְּיַיְדָ באַדְיוֹנְגְוָנְגָעָן פּוֹן צַאַרְזָוָם, ווּאָס האָט אַוְיפָּגְעַבְרָאַכְטַ, קָעַן זַיְד בְּרִוְיטַע קְרִיוֹזָן פּוֹן

דער קליניברגער לאכבר אינטעליגענע, בי דער פארפֿלַאַכְטְּקִיּוֹט פון ליבעראליזום, האט יעדער אדרואָקָאַט זיך פָּאַרְדְּעָסֶט מיט'ן שלוייער פון סָאַצְיוֹנִילְזָוָם. ווער עס האט אַרְיִינְגְּנוּמוּן אָז אַיִינָם אַיְן דער פָּאַרְטְּיִוּטְבָּאַר בְּלוּזָן דָּרְפָּאָר, וואָס ער אַנְטְּרָקָעָנט דָּאָס פָּרָאָגָרָאַס פון דער פָּאַרְטְּיִוּטְבָּאַר שְׂמִיצָץ זַי מַאֲטָעָרְיעַל, יַעֲנֵעַר האט אַפְּנָעָגָבָן די צַעַשְׁטוּבָטָע אַרְבָּעָטָעָרְבָּאַזְוָגָנָן אַיְן דִּי הָעָנָטָן פון דער קלִינִיךְ בּוֹרוּשָׁוָאַזְוָעָן.

די באַלְשֻׁעוֹוַיְקָעָם, וואָס האָבָן גַּעַפְּאַדְרָעָט, אָז פָּאָר אַמִּיטְגָּנִידָר פון דער פָּאַרְטְּיִוּטְבָּאַר זַאַל זַיְךְ רַעֲכָבָנָעַן דָּעָר, ווער סָאַרְבָּעָט אַיְן דער אָוּמְלָעָגָלְעָר אַרְגָּאַנְיִזְאַצְּיעָ פָּוּנִים פָּרָאַלְעָטָאַרְיאָט, האָבָן גַּעַשְׁטָרָעָבָט קָלְעָנָעָר צַו מַאַכְּן דִּי גַּעַפְּאָר פון אַנְטְּרָוּרוֹאָרָפָן דִּי אַרְבָּעָטָרְבָּאַזְוָגָנָן צַו דָּעָר קלִינְבָּרְגָּעָרְבָּאַר אַינְטְּעָלִינְגָּעָן. אָפִילְוָוָה דָּעָר, ווער עס רִיְסָט מִיט זַיְין אַנְגָּהָעָרְקִיָּת צַו דָּעָר אָוּמְלָעָגָלְעָר אַרְגָּאַנְיִזְאַצְּיעָ פָּוּנִים פָּרָאַלְעָטָאַרְיאָט, ווער סָאַיְזְגָּוּאוֹרָעָן אַפְּרָאַפְּעָסִים אַנְגָּלְעָר רְעוּאַלְזִיְאַנְגָּר, — אָוִיךְ דָּעָר קָעָן נִיט גַּבְּוָן קִיְּוָן נַאֲרָאנְטִיעָם, אָז ער ווּעַט בְּלוּבָן טְרִוִּי צַו דָּעָר זַאַךְ פָּוּנִים פָּרָאַלְעָטָאַרְיאָט: כל הַפְּחוֹת, גַּוּוֹיְסָעָ נַאֲרָאנְטִיעָם האָט ער דָּאָר גַּעַגְּבָן.

לענֵין האָט אָזֶוּ פָּאַרְמוּלִירָט דָּעָם באַלְשֻׁעוֹוַיְקָעָם אַרְגָּאַנְיִזְאַצְּיעָ זַאַצְּעִידְפְּרִינְצִיפְּ: דָּעָם רַוְּסְלַעַנְדִּישָׁן אַרְבָּעָטָרְקִילָּסְ, וואָס אַיְזְ פָּאַנְאַאנְדְּרָגָעָוָאָרָפָן אַיְבָּר אַנוֹאַלְדִּיקָּר טָעָרְמָטָרְיעָ, ווּעַמְּעָן סָ'קָומָט אָוִיס צַו פִּירָן אַקְאָמָּה נִיט בְּלוּזָן מִיט צָאָרִוָּם, וואָס צִיְּוָן אִים אָט פָּוּנִים רִיכְטִיכְוָן ווּעַג, אַיְזְנוּוֹטִיךְ אָז אַיְזְעָרְגָּנָעָר סְפָּעָלָעָט, כְּדִי אַרְוָם אָט דָּעָם סְפָּעָלָעָט זַאַל זַיְךְ אַוְיסְבִּילְדוֹן אַרְעָוְאַלְזִיְאַנְגָּר אַגְּאַנְיִזְאַצְּיעָ פָּוּנִים פָּרָאַלְעָטָאַרְיאָט. דָּעָר אַיְזְעָרְגָּנָעָר סְפָּעָלָעָט דָּאָרָה זַיְךְ בִּילְדוֹן פָּוּנִים מַעֲנְטִישָׁן, וואָס זַעַנְעָן גַּדְיָוָת זַיְךְ אַיְנְגָּאנְצָן אַפְּגָּבָן דָּעָר רְעוּאַלְזִיְאַצְּיעָ צִיאָנְגָּר טָעָמִיקִים, פָּאָר ווּעַמְּעָן דִּי רְעוּאַלְזִיְאַצְּיעָ זַאַל נִיט זַיְין קִיְּוָן צִירָוָן, נִיט קִיְּוָן אָפְּרוֹנוֹ פָּוּנִים דָּעָר שְׁטָעָנְדִּיקָּר אַרְבָּעָט, נִאָר אָפְּרָאַפְּעָסִים, אָוִיךְ אָזֶאָרָפָּאַפְּעָסִים, ווי אלְעָ אַנְדְּרָעָר פָּרָאַפְּעָסִים, מיט'ן אַנְטְּרָעָשִׂיד בְּלוּזָן, וואָס דָּאָזֶאָר מַעַנְשָׁ זַיְךְ מַקְרִיב פָּאָר די אַיְנְטִיעָרָסָן פָּוּנִים אַלְמָאָס.

פָּאַרְשְׁטִיּוֹט זַוְּרָ, אָז סָאַהָט זַיְךְ אַיְזְ די שְׁטָרְיוֹתִיקִיּוֹן צְוִישָׁן די באַלְשֻׁעוֹוַיְקָעָם אָזֶוּ די מַעַנְשָׁעוֹוַיְקָעָם גַּעַהְאַנְדְּלָט נִיט בְּלוּזָן ווּעַנְנָן

דער ארגאניזאציאַנעלער פֿאָרֶם פּוֹן דער רְוִסְלְעַנְדִּישֶׁר סָאַצְיָאַל-דָּעַמְאַקְרָאַטִּישֶׁר אַרְבָּעַטְעַרְפָּאָרְטִּי, נָאָר וּוּנְן דָּעַם וּוּגַן, וּוּאַס אָוִוָּה אִים דָּאָרָף זַיְד אַרְגָּאַנְזִירְן דָּעַר גָּאנְצָעֵר פְּרָאַלְעַטְאָרִיאַט, כָּדוֹ צַו קָעְמָפּוֹ אָזְן דָּוּרְכְּפִּירְן דַּי סָאַצְיָאַלְעַד רֻעוֹאַלְוִצְיָע; סָ'חָאַט זַיְד גַּעַהְגַּנְדָּלְט וּוּנְן דָּעַם פְּאַרְבָּאָנְדְּ מִיטְ' פּוּיעָטוּמָ, וּוּנְן בְּלָאָקָן מִיטְ אַנְדָּרְעַ שִׂיכְטָן, וּוּנְן פְּרָאַלְעַטְאָרִיאַשְׁר דִּיקְטָאָטוֹר אָזְן בְּרוֹדְזָוָעָר דָּעַמְאַקְרָאַטִּי, וּוּנְן דָּעַר מְעַגְלָאַקְיָוִתָּפָּאָר דַּי אַרְבָּעַטְעַר צַו פְּאַרְבָּאָפְּן דַּי מָאָכָּט אַיְן אַיְזָן לְאָנְדָּ אָזְן אַזְּזִי וּוּיְטָעָר. דַּי בָּלְשָׁעוּוֹוִיקָּעַסְמָ האָבָּן דַּי דָּאַזְּקָעָ אַלְעַ פְּרָאַבְּלָעָמָעָן אַוּוּקָגְּנָעָשְׁטָלָט שָׁאָרָף אָזְן בּוֹלְטָן, אַיְן קָעְגָּנָאַצְּזָ צַו דָּעַר וּוּאַקְלָדִיקָּיוֹט פּוֹן דַּי מַעֲנָץ שְׁעוּוֹיְקָעָם.

דַּי אַנְטּוֹוִיקְלָוָגָן פּוֹן דָּעַר רְוִסְלְעַנְדִּישֶׁר אַרְבָּעַטְעַרְבָּאוּנְגָּוֹגָה האָט בָּאָוּזָן, אָזְן דָּעַר בָּאַלְשָׁעוּוֹוִיקָּעַסְמָ שְׁטָאַנְדְּפָוָנָקָט אַיְן גַּעַוְעָן דָּעַר רְוּבְּטִישָׁר: דַּי אַרְגָּאַנְזִירְאַצְּיָאַנְעָלָעָן אַנְשָׁוֹאַוְנוֹגָעָן פּוֹן דַּי בָּאָל שְׁעוּוֹוִיקָּעָסְמָ זַיְגָעָן נִיטְ גַּעַוְעָן קִיְיָן אַיְסְרוֹדָקָן פּוֹן סְעַקְטָאַנְטִישְׁקָיִיט, פּוֹן אַפְּאַרְשָׁוּוּרְעָרְיָשָׁר טָאַקְטִּי, וּזְיָ דַי מְעַנְשָׁעוּוֹוִיקָּעַסְמָ האָבָּן גַּעַר טָעָנָהָט, נָאָר זַיְגָעָן אַרְוִיסְגָּדְרָוָנָגָעָן פּוֹן דַּי לְעַבְנָסְ-אִינְטָעָרָעָסְמָ פּוֹן רְוִסְלְעַנְדִּישָׁן אַרְבָּעַטְעַר קְלָאָם.

אַנְמָעַרְקָנְדִּיסְקָה דָּעַם וּוּגַן פּוֹן פְּרָאַלְעַטְאָרִיאַט אַיְזָן גַּרְוָונְטָן פּוֹן מַאְרָקִיסְטִּישָׁן אַנְאָלְיָן אָזְן בָּאַשְׁאָפְנָדִיקָה דַּי אַוְמְלָעַנְגָּלָע אַרְגָּאַנְיִי זָאַצְיָע פּוֹן פְּרָאַפְּעָסְיָאַנְעָלָע רֻעוֹאַלְוִצְיָאַנְעָרָן, האָבָּן דַּי בָּאַלְשָׁעוּוֹוִיִּיְקָה עַמְּשָׁבָּעָן דַּי בָּאָרְיוֹנוֹגָעָן פָּאָר דָּעַר צָעַנְטָרָאַלְזִוְּרָטָרָע אַנְפְּרָוָנָגָה מִיטְ' אַרְבָּעַטְעַרְקָאָמָה; זַיְוִיר אַרְגָּאַנְזִירְאַצְיָע האָט גַּעַקְעָנָט אַנְ- פִּירְן מִיטְ' קָאָמָפָן פְּרָאַלְעַטְאָרִיאַט אַיְן דַי שְׁוּעָרָסְטָעָן מַאְמָעָנָט; זַיְ הָאָט גַּעַקְעָנָט בָּאַשְׁטִיּוֹן אָוִוָּה רֻעוֹאַלְוִצְיָאַנְעָרָע פְּרָוְנִיצְיָוָן אַיְן דַי יָאָרְן פּוֹן רֻעוֹאַלְוִצְיָאַנְעָרָן שְׁטִילְשָׁטָאָרָן; זַיְ הָאָט זַיְד פָּאָרְזָ וּוּאָנְדָּלָט אַיְן אַבְּרִוּטָעָר מַאְסָנָאַרְגָּאַנְזִירְאַצְיָע, וּוּאַס צִיְּטָ אַרְיוֹן דָּעַם פְּרָאַלְעַטְאָרִיאַט אַיְן קָלָאָסְנָקָאָמָה אַיְן וּוּוִיסְטָ דַי קוֹנָסָט וּזְיָ צַו מַאְ- גַּעַוְוִוְיָרָן מִיטְ' שְׁנוֹאָ.

נִיט אָוִוָּה אַיְן גַּעַוְעָן דָּעַר פָּאָל מִיטְ דַּי מְעַנְשָׁעוּוֹוִיקָּעָסְמָ; זַיְיָ אַיְן גַּעַלְגָּנָגָעָן אַיְן דַּי אוּפְּשִׁיטְיָוֹנְ-מַאְמָעָנָטָן פּוֹן דָּעַר רֻעוֹאַלְוִצְיָע צַו בָּאַשְׁאָפְן אַבְּרִוּטָעָר אַרְגָּאַנְזִירְאַצְיָע. מִיטְ דָּעַר דָּאַזְּקָעָר אַרְגָּאַנְיִי זָאַצְיָע האָט אַבְּעָר אַנְגָּפְּרִיט דַּי נִיטְ-שְׁטָאַנְדְּרָהָאַפְּטִיקָע אַפְּאָרְטִּוָּר נִיסְטִוִּישָׁ אַיְנְטָעָלִיגָּנָעָן; דָּעַרְיבָּעָר אַיְן דַּי אַרְגָּאַנְזִירְאַצְיָע גַּעַוְוָאָרָן אַלְזָ פְּאָכָעָר, בִּזְיָ וּוּאָנָגָעָן זַי אַיְן אַינְגָּאָנָגָעָן דָּוְרָכְגָּעָפְּרָעָסְמָ גַּעַוְוָאָרָן



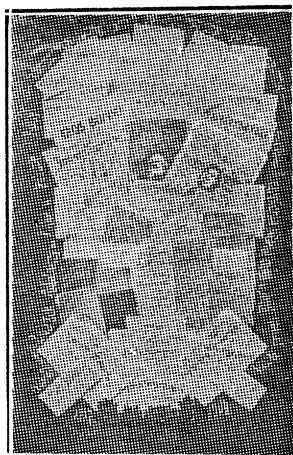
אסתר ריסנער ג. זאחיים
טוערינס פונ'ם פונד". דער'הרג'עט
אוית דער ארבעשער-בירושע און בייז
לייטשאך און יאר 1905.



משה טראמן
geboren 1879 - gest.
שטרבן 1917.
איינגער פון די ערישׂ
טעש וער און
טוערנטיקער פונ'ם
פונד". פארפאסער
פון "רעליגע און
קלאסן - גאנזאצַן".
"קולטור און דער
אָבעטער-קלאָס", איזּ
ברועצער פון מאָרכַ
סיטשׁווע וועלך און
אידיש פון איראָר
פייאוישׁ שפֿראָכַן.



בראַנְיסְלָאוֹן גִּראָסֶר
געשטָרְבָּן — 1912
גָּלוּצֵנדִקְעָר פִּירָעָר
פונ'ם "בונד" און
פּוֹלוֹן.



די אומלעגאלע פרעסע פון
"בונד" בייז יאר 1904.



פ. וְאֶזְעָנְטָאַל (אַנְמָאָן)
geboren און יאר 1872 — גַּעַשְׁטָרְבָּן
איינגער פון די ערישׂע פִּירָעָר פונ'ם "בונד",
שרופטשטעלער, פֿראָפְּאָגָאנְדִּיסְטַּן.

מית אפֿאַרטָּהַנוֹּזֶם אָוֹן אִיז גַּעֲוָאַרְן אֲשַׁטְּעַרְוָנְג פָּאָר דָּעַר אַנְטוֹוֵיךְ לְונְגֶן פָּוּן דָּעַר רְוָסְלְעַנְדְּרִישָׂעַר רְעוּוֹאַלְוִצְּיָאָנְעַרְעַר אַרְבְּעַטְּעַרְבָּאָוּוּגָנוֹגֶן. אָוּבְּ שְׂוִין אִיז דָּעַר עַרְשְׁטָעַר רְוִישָׂעַר רְעוּוֹאַלְוִצְּיָעַ, הַוִּיפְּטוֹעַכְּלָאָד אִיז דִּי רַעַקְצִיעַיְאָרְן נָאָד אַירַ, הָאָבָּן זַיְדְּ דִּי מַעַנְשָׁעוּוֹיְקָעַם גַּעַד גַּלְּיְמַשְׁטַמַּת אַלְץְמַעַר בְּאַרְנְאַרְאָפְּ, הָאָבָּן זַיְדְּ אַינְגְּנָאַנְגָּצְעַן אַוְיסְגָּעַן גַּלְּיְמַשְׁטַמַּת אַיְן דָּעַר צְוַיְמָטָעַר רְוִישָׂעַר רְעוּוֹאַלְוִצְּיָעַ אָוֹן אַיְן דָּעַר דָּרְיְמָעַר.

ס' אִיז גַּעֲוָעַן אָוּמְעַגְּלָאָד פָּאָר אֲלַעַבְּדִיקָעַר סָאַצְּיָאַלְוִיסְטִיְּדָעַר אָרְגָּאַנְיָוְצִיעַ צַו בְּלִיבְּנָן שְׁטִיְּנָן אָוֹן אֲזִיט פָּוּן דָּעַם הַעֲכָסְטָר וּוּכְטִיקָּן קָאַמְּפָעַ צְוַיְשָׂוֹן דִּי בְּאַלְשָׁעוּיְקָעַם אָוֹן מַעַנְשָׁעוּוֹיְקָעַם. דָּעַר "בּוֹנְדָה" אִיז אֲבָעַר גַּעַבְּלִיבְּנָן שְׁטִיְּנָן אָוֹן אֲזִיט.

ס' זַיְנָעַן אַוְיד אַיְנָס "בּוֹנְדָה" גַּעֲוָעַן בְּאַלְשָׁעוּיְקָעַם אָוֹן מַעַנְיָה שְׁעוּוֹיְקָעַם. אַמְּמָל הַאַט דִּי אֲדָעַר יַעַנְעַן רִיכְוָוָן אָפְּלָוַן גַּעַהְאָט דִּי אֲוַיבְּעַרְהָאָנָט. צַו קִיּוֹן שָׁאַרְפָּוּן פְּרַאַקְצִיעַיְקָאַמְּפָעַ אִיז אֲבָעַר קִיְּנָמָאָל נִיט גַּעַקְוּמָן. דָּעַר "בּוֹנְדָה" אִיז שְׁטָעַנְדִּיקָעַמְּגָעַן גַּנְאָנָי אָוֹן אַיְנָהְיִוְתְּלָאָד. ס' הָאָבָּן גַּנְאָנָי פְּרִידְלָאָד גַּעַהְוִוָּת אִיז אַיְם אָיְם בְּאַלְשָׁעוּוֹיְסְטִישְׂגַעַשְׁטִימָטָע, אֵי מַעַנְשָׁעוּוֹיְסְטִישְׂגַעַשְׁטִימָטָע עַלְעַד מַעַנְטָן. הַאַט דִּי מַעַנְשָׁעוּוֹסְטִישָׂעַ שְׁטְרַעְמָוָגָעַן, הָאָבָּן זַיְדְּ אַיְדָע אַוְנְטָעַרְגָּעַבָּן דִּי בְּאַלְשָׁעוּיְקָעַם. וּוּגְעָנָן שְׁפָאַלְטָן זַיְדְּ הַאַט נָאָר קִיּוֹן רַיְדְּ נִיט גַּעַקְעָנָט זַיְן. פָּוּן אַוְיבְּגָנוֹיָף קָעָן זַיְדְּ דָאַכְטָן. אָז אַיְן דָּעַם אִיז בָּאַשְׁטָאַנָּעָן דִּי שְׁטָאַרְקִיְּטָמָן "בּוֹנְדָה". אִיז דָּעַר אַמְּתָה' אִיז דָּאָס אֲבָעַר נִיט גַּעַוְעַן קִיּוֹן שְׁטָאַרְקִיְּטָמָן, נָאָר אַדְּסָמָךְ. דָּאָס הַאַט באַוְוּזָן, אָז נִיט מַאְרְקִיסְטִישָׂעַ גַּרְוָנְטָרְפָּנִיצְיָפָן צַעַמְעַנְטָרִין דָּעַם "בּוֹנְדָה", נָאָר נַאֲצִיאָנָאַלְוִיסְטִישָׂעַ טָעַנְיָה דָעַנְצָן. דִּי נַאֲצִיאָנָאַלְוִיסְטִישָׂעַ טָעַנְדָעַנְצָן הָאָבָּן פָּאַרְטָוּשָׂט דִּי מַאְרָקִיסְטִישָׂעַ גַּרְוָנְטִיְּפִינְצִיפָּן.

אוּבְּ אִיז דָּעַם עַרְשָׂטָן פָּעַרְיָאָד הַאַט דָּעַר "בּוֹנְדָה" גַּעַהְאָט אָמָר אֲדָעַר וּוּיְנִיקָעַר אַוְיְסָגְּהָאַלְטָעָנָעָ לְיִנְיָה, הַאַט עַר אִיז זַיְן וּוּיְיַעַטְּרִיקָעַר אַנְטוֹוֵיקָלָוָגָעָ דִּי לְיִנְיָה פָּאַרְלִיוֹרִן. זַיְנָעַ טָוָעַ הָאָבָּן גַּעַוְכָּט צַו שָׁאָפָּן אֲשַׁאַפְּנָה אֲבָזְוָנְדָעָרָעָ שְׁמָה אִיז דָּעַר רְוָסְלְעַנְדְּרִישָׂעַ סָאַצְּיָאַלְוִיסְטִישָׂעַ, אֲסִינְטָעַ פָּוּן בְּאַלְשָׁעוּוֹיְקָעַם הַאַט זַיְדְּ בָּאַקְוּמָעָן אֲשַׁטְּעַנְדָרִיקָעַ וּוּאַקְלְדִּיקָיָט דָאָזָוִעָה רָעַבְּטָס אָוּפָה דָאָזָוִעָה לְיִנְקָמָמָה. סִיְּוִי דִּי בְּאַלְשָׁעוּיְקָעַם, סִיְּוִי דִּי מַעַנְשָׁעוּיְקָעַם פָּוּנָס "בּוֹנְדָה" גַּעֲוָעַן פָּוּן אֲבָזְוָנְדָרָעָן מִין, אַיְנָגְנָאַרְטִיקָעַ. דָּרְיְבָעַר הָאָבָּן אִיז לְעָנָי, אִיז פְּלָעַבְּאָנָאָוּ, אִיז מַאְרָטָאָוּ גַּעַקְוּטָה

אופ'ן "בונד", ווי אויף א צענטרויסטישער ארגאניזאציע, אן אָר-
גאניזאציע, וואס האט ניט קיון אויסגעשפראכבענע פרינצייפיעלע
ליינע, נאדר קלויובט אוים דעם "נאַרדענעט" מיטן. אָז אָפּאוֹיזִיע
פֿון ניט אָהער אָזֶן ניט אָהין הייסט אויף דעם מאָרקטיסטישן
ושארגן אָזֶן "בלְאַטְעַ".

די ניט־אויסגעהאלטענע טאקטיס פֿון'ם "בונד" בנגע צו
די וויבטיקסטע פראנז וועגן דעם אלגעמיינעם בו依 פֿון דער רום־
לענדישער סָאַצְיאַל־דָּעַמְאָקָרָאַטִּישָׁרָאָרְבָּעַטְעַרְפָּאָרְטִּי, וועגן די
וּוּוֹטְ-גִּיּוֹנְדְּרִיךְעַ פְּרָאַבְּלָעַמְעַן פֿון דער ווּסְלָעַנְדְּרִישָׁרָעָרְ דָּעַוְאָלְרָי
צִיאָנְעַדְרָעַרְ בָּאוּוֹגְ�וָנְג אֵין גַּעֲוָונָ אָרְבָּלָעַטְאָרִיאָט אָנוֹטָעַרְ דָּעַר
לָעַרְ אָפְּגָ�וּנְדְּרָטְקִיטְ פֿון אִידְוִישָׁן פְּרָאַלְעַטְאָרִיאָט אָנוֹטָעַרְ דָּעַר
צָאַרְיָשָׁרְ הָעַרְשָׁאָפְּט, פֿון דעם קָלִינְבָּרְגָּעָרְלָאָקְן כָּאַרְאָקְטָעַרְ פֿון
אִידְוִישָׁן אָרְבָּעַטְעַרְ-לְעָבָן. די אִידְוִישָׁן אָרְבָּעַטְעַרְ וועגן צומּ מָעָרְסָטָן
גַּעֲוָונָהָאנְטָוּרְשָׁעָרְ, קָלִינְעָן בָּעַלְיָמְלָאָכָּותְ, וואס האָבָן גַּעֲשְׁפִּילָט
אָז אָוּמְבָּאָדְיָוְנְדְּיָעָהָרָאָלְאָיָן דָּעַר אִינְדוּסְטְּרִיעָלְעָרְ אָנְטוּסְקָלְוָןָג
פֿון'ם לְאָנְדָּר. ניט פֿון זַיְהָ אָפְּגָ�הָאנְגָּעָן דָּעַר גָּוָרְלָ פֿון דָּעַר
רוּסְיָשָׁרְ דָּעַוְאָלְזִיעָה. אָוּבָסְמָאָן גַּעֲוָונָ אָצִיטָה, וועגן דָּעַר
אִידְוִישָׁרְ פְּרָאַלְעַטְאָרִיאָט, אָרְגָּאָנְזִירָט אִינְסָמָּה "בּוֹנְדָּ", האָט נְעַיְּנָ
בִּילְדָעַט דָעַם אָוּזָאנְגָּאָרָד פֿון דָעַר אלְגעָמִינְעָרְ ווּסְלָעַנְדְּרִישָׁרְ אָרְדָּ
בָּעַטְעַרְבָּאָוּעָגָ�ג, אֵין דָאָס גַּעֲוָונָ דָעַרְפָּאָרְ, וואס די גַּרְוִוִּיסָעָ
רוּסְיָשָׁרְ אָרְבָּעַטְעַרְמָאָסָן הָאָבָן נָאָךְ ניט אָוּפְּגָ�וּזָאָכָטְ צָוָאָ
קָלָאָסְנָבָאָוּאָסְטָזִוָּיָנִיקָוּ לְעָבָן. דָעַמְאָלָטְ האָט דָעַר "בּוֹנְדָּ" מִיטָּ
זַיְהָ אָרְגָּאָנְזִירָט אָצִיאָנְעָלְעָרְ פְּעַסְטָקִיטְ גַּעֲדִינָטְ וויָ אָמוֹסְטָעַרְ פָּאָרְ
דָעַר גַּאנְצָעַרְ ווּסְלָעַנְדְּרִישָׁרְ אָרְבָּעַטְעַרְבָּאָוּעָגָ�ג.

וואס מעָרְ די רָוִשָׁשָׁרְ אָרְבָּעַטְעַרְ הָאָבָן אָנְגָּעוּהָבוּן צָוּמָעָן
צָוָם וּוּאָרָט, צָוָם פָּאָרָאַיְינִיקָוּ זַיְדָ צָוּוִישָׁן זַיְהָ, אָלְצָן
"בּוֹנְדָּ" גַּעֲוָונְמָעָן פָּאָרְלִירָן זַיְהָ אָוּיְבָּנָאָן. עַס האָט זַיְדָ אָנְגָּעוּהָבוּן
אָרוּסְזָוִיְּזָן די שָׂוָאָכְלִיְּטָ פֿון'ם "בּוֹנְדָּ" אָיָן פְּרָינְצִיפְּעַלְעָרְ פָּרָאַנְזָן,
וואס האָבָן אָשִׁיכָוּת צָוָם עַצְמָה פֿון דָעַר גַּאנְצָעַרְ סָאַצְיאַלְיִסְטִּישָׁרְ
בָּאוּוֹגְ�וָנְג אֵין רָוּסְלָאָנְדָר. דָעַר "בּוֹנְדָּ" האָט שַׁוִּין גַּעֲלַעַכְתָּ אַיְנָ
גַּאנְצָן אָוּנְטָעַרְ דָעַר חַשְׁפָּעָה פֿון אָנְדָעַרְ, ניט אָרוּסְצִיְּגָ�נְדִּיקָוּ
אִינְגָּעָן שָׁאָפְּנָסְ-קָרָאָפְּט, קָיָן זַעֲלַבְּסָטְשָׁטָעַנְדִּיסְ אָרְטָ דִּינְיָקָעָן
איָן פְּרָאַבְּלָעַמְעַן פֿון טָעַרְיוּ אָזֶן פְּרָאַקְטִּיסְקָ, אָוּפָס וּוּפְיָלָ דָעַם
"בּוֹנְדָּ" האָט זַיְדָ גַּעֲוָאָלָטְ מָאָכָן אָשְׁרָה צָוּוֹשָׁן בָּאַלְשָׁעוֹזָוִים
אוֹן מְעֻנְשָׁעוֹזָוִים, אָוּפָס פִּילְ האָט עַר גַּעֲמָוֹת בְּלִיבָּן שְׁטָעָמָן

איו „בלאטע“. די לוייטנרכע גויסטער פונ'ם „בונד“ זענען ניט געווען מסונג דאס איינציגווען. זיו האבן אלע געוואַלט זיך איינ-ריין, איז זיעיר פשיות-טאקטיס אייז אַשטה פאר זיך אלזין אייז דער רוסלאָנדישער סאציאַל-דעמאָרטאַטייע, איז אויפֿין גוּרְלַּן פון'ם „בונד“ אייז אויסגעפֿאלַּן צו שאָפָּן די אַמְּתָּע טאקטיסיע ליניע. ווען ס'פֿלעגט דעריבער קומען צו שטרויטיסקייטן אייז וויכטיקע פרינצייפֿיעלַּע פראָן, הוייפֿטוּכְּלַּאֲרַ אַיבָּעֶר באַלעשותוויז איז מענ-שעוועיזום, וואָס האָבָּן געפֿאָדרערט אַ קָּלָּאָרְ-אוּסְּגָּשְׁפָּאָכְּבָּעָן שטעה-לונג, פֿלעגט מען מיט שטאלַּע דערקלען: וואָס מיר זענען — זענען מיר, בונדיסטען זענען מיר. דערימיט זענען אלע קשיות געווען פֿאָרָעָנְטָפְּעָרֶט, דאס הייסט, די בונדישע לוייזונג אייז די ריבטיקסטט.

נלייך בייס אויסברוד פון דער ערשטער רוסלאָנדישער רעוואַלְּוצִיעַ האָט זיך אַרְיוֹסְּגָּשְׁטָעַלְּט, אַז די גָּאנְצָע מעשה וועגען אַז איינגענער שטה אייז טאָקָע ניט מעה, ווי אַז אַיְנְרִידְעָנִיש. ניט בלויוֹן האָט דער „בונד“ ניט געשאָפָּן קִין טאָקְטִישׁעַ לִינְיַע פֶּאָר דָּרַע וְאַנְצָעַ רְוּסְּלָאָנְטָפְּעָרֶט רְעוּאָלְּוָצִיאָנְעָרָעֶר באָזָעָגָנָג, ניט געפֿונְגַּן דעם „נאָלְדָעָנָם“ מיטן צוּוִישׁן באַלעשותוויז איז מענשעוויז, דעם סִינְמָעַן פון די צוּוִי קְעַמְפְּנִידְקָעַ רְיַכְטָוָנְגָנָעַן, נאָר עָר אַיְז אַוּסְּקָעַ אַוְיֵפֿין הִינְטָעָרָנוֹנָט, האָט אוּסְּגָּנְהָרָט צו זַיְן דער אַוְאָנְגָּאָרָה, צו דינְעַן פֶּאָר אַ מּוֹסְטָרֶע. די דָּאָלְּלַּן פון דעם אַידִישָׁן פְּרָאָלְּעַד טָאָרִיאָט אַז דער רְעוּאָלְּוָצִיעַ גָּוְפָּא האָט זיך אַרְיוֹסְּגָּהָוָיָּן צו זַיְן באָנְדָעָנְצָט. דעם טָאָן האָבָּן גָּעָנוּמָעַן נָעָבָן די רְוּסְּיַע אַרְכְּבָּעָטָר, וואָס זענען גָּעוּזָן אַיְנְגָּגְלִידְעָרֶט אייז דער גְּרוּסִים-אַינְדוּסְּטְּרִיעַ. דער צענְטָרֶר פון דער רְעוּאָלְּוָצִיעַ, פון אלע שלְאָכְּטָן מיטַיְן צָאָרִים, האָט זיך אַרְכְּבָּרְגָּנוֹטָן פון ווֹילְנָעַן, בְּיאַלְּיִיסְּטָאָק אַז אַז אַנְדָעָרֶע שְׂטָעַט פון דעם אַידִישָׁן תְּחֻם קִין פְּעַטְעָרְבָּוָג, מאָסְטָוָע, אייז די שְׂטָעַט מִיט די גְּרוּסִט פְּאָבָּרִין. אוּפָּה דער סְצָעָנָע האָט זיך אוּיד באָזָיְזָן דאס מִילְּיָאָנִיקָּעַ פְּוּעָרָתָוָם מִיט זַיְגָּע שלְאָכְּטָן אייז די דערפְּרָאָרְבָּר.

שׁוֹן אייז דער צְיוּוֹת פון דער ערשטער רְעוּאָלְּוָצִיעַ, וואָס האָט גַּעֲבָּרָכָט אייז באָזָעָגָנָג די בְּרוּיטָסְטָעַ האַרְעָפְּאָשָׁנָעַ מאָסְן פון'ם גָּאנְצָן לְאָנְד, האָט אַנְגָּהָוִיבָּן צו פָּאָלַּן די באָדִיטָוָנָג פון'ם „בּוּנְד“. דאס אייז גָּעוּזָן אַ גָּאנְצָן נְאָטְרִילְאָכְּבָּרָעָרָעָרָעָר. אוּפָּה גַּעֲהָאָלְּטָן דעם „בּוּנְד“, ווי אַזְוָלְכָן, ווי אַשְּׁטָאָרְקִ-פְּאָרָאִינִיקָּעַ אַרְ-

נאציזאכיע, האבן דעמאַלט די נאציאנאלע אָפֿגּוּנוֹנְדֶּרְטָקִיט, דער אלטער בונדיישער פֿאָטִירִיאָטִיזָם, די טִיְּפָ-אַיְּנוֹנוֹוָאַרְצְלָטָע טָרָאַדִּיצָע. קִיּוֹן גַּעֲזָנְטָט פָּוּ אָזָא שְׁטָאָרְקִיּוֹת אַיזָּעַם, "בּוֹנְדָּ" נִיטָּ צָוְעָקוּמָעַ. אַנְשָׁטָאָט צָוּ גַּיּוֹן פָּאָרָאוּסָם, נַאֲכַצְׂקָוּמָעַן די פָּאַדְרָוָנָעַן פָּוֹנְגָּס. לָעֵבָן, אַיזָּעַם עַר בִּיסְלָאָכְוּיָּוּ גַּעֲלִיבָן אָפֿגּוּשְׁטָאָנָעַן, פָּאַרְגְּלִיוּוּרָט. די קְלִיְּנְבִּירְגְּנְרָלָאָכָּע אַיְּנוֹגְּנְלִוְּבְּטָקִיט, אַיזָּעַם זַיּוֹן נאציאנאלעָרָ פְּרָאָנְגָּרָם, מִיטָּ זַיּוֹן אַרְגְּנָאַנְזִיאָצִיאָנָעַן גַּעֲבָוִי, אַיזָּעַם דָּאָס נַיְּסָטָע וּוּאָרְטָן אַיזָּעַם דָּעַם מַאֲרָקִיסָּוּס, הָאָט אַלְיָזָע מַעַר אַוְן מַעַר פְּאַרְשְׁלָעָפָט די בּוֹנְדִּישָׁע טָעוֹר אַיזָּעַם אַפְּאָרְטוּנוּס. די נאציאנאלע שְׁטָאָרְקִיּוֹת הָאָט זַיְּד עַרְשָׁת אַיזָּעַם בְּרָעַן פָּוּ רַעְוָאַלְזִיעָע אַרוּסִינָע וּוּזָוּן וּוּי די גַּרְעָסָטָע שְׁוֹאָכְקִיטָי. סְאַיזָּע נִיטָּ קִיּוֹן צָוְפָאָל, וּוּאָס פָּוּנְגָּס נַאֲדָר דָּעַר עַרְשָׁתָעָר רַעְוָאַלְזִיעָע אַיזָּעַם וּוּעָרְטָה דָּעַר "בּוֹנְדָּ" דָּרְכִּי אָוּסָמָעָנוּסְטִישָׁ. די קְלִיְּנְבִּירְגְּנְרָלָאָכָּע סְטִילְיָעָו, וּוּאָס באַיִּשָּׁהָרָעָה הָאָט אַלְיָזָע מַעַר אַוְן מַעַר, אַונְטָעָר דָּעַר וּוּרְקָוָנָגָן פָּוּ דָּעַר פָּאָרָה שְׁטָאָרְקָטָעָר רַעְאַצְּיָע, די רַאֲדִיקָּלָאָלָע אַינְטָעַלְיָגָעָן, וּוּאָס שְׁטָעָקָט אַיזָּעַם גַּעֲוָוִישָׁ שִׁיכְטָן פָּוּ אַרְבָּעָטָעָרְקָלָאָס. פָּאַרְכְּלִינוּיָעָט דָּעַם "בּוֹנְדָּ".

בְּאוֹנוֹרָעָם הָאָט זַיְּד אַרוּסָגְּנוּזָוּן די שְׁוֹאָכְקִיטָיָן פָּוּ דָעַם "בּוֹנְדָּס" נאציאנאלעָרָ אָפֿגּוּנוֹנְדֶּרְטָקִיט אַיזָּעַם צִיּוֹן פָּוּ דָעַר מַלְחָמָה.

די מַלְחָמָה הָאָט גַּעֲרָאָכָּט דָּעַרְצָוּ, אַיזָּעַם די סְאַצְּיָאַלְיָסְטִיָּה שְׁעָפָרְטִיָּעָן פָּוּ דָעַר וּוּלְטָאָלָזְיָד אַנְהָבוּבָן אַפְּרָאָצָעָס פָּוּ אַיְּבָרְשָׁאָצָן אַלְעָאַלְטָע וּוּרְטָן, אַפְּרָאָצָעָס, וּוּאָס הָאָט גַּעֲרָאָכָּט צָוּ דָעַר צְעַפְּלִיטְעָרָוָנָגָן פָּוּ דָעַר אַינְטָרְנָאַנְזָלָעָר סְאַצְּיָאַלְיָסְטִיָּה טִישָׁעָר בְּאוּעוּגָנוּנָגָן. די צְעַפְּלִיטְעָרָוָנָגָן אַיזָּעַם גַּעֲוָוָעָן אַקְאָטָאָסְטָרָאָפָעָן, נִיטָּקְלָעָנָעָר וּוּי די מַלְחָמָה: וּי אַיזָּעַם גַּעֲוָוָעָן אַומְפָאָרְמִיָּרָדָלָאָ, וּוּיְלָ בַּיִּ דָעַם עַרְשָׁתָן גַּדוּסָמָן נִסְיוֹן פָּאָר דָעַר אַרְבָּעָטָעָר בְּאוּעוּגָנוּנָגָן הָאָט זַיְּד אַרוּסָגְּנוּזָוּן דָעַר גַּאנְצָעָר בְּאַנְקָרָאָטָטָן פָּוּ דָעַר אַפְּאָרְטָוּנוּסְטִישָׁעָר פָּאָלִיטִיךְ פָּוּ צְוּוֹיָטָן סְאַצְּיָאַלְיָסְטִיָּשָׁן אַינְטָעָרָ נאצִיאָנָאָלָע; נִיטָּ אַומְזִיסָטָהָבָן דָאָךְ שְׁוּזָיָן מִיטָּ יָאָרָן צּוּרִים גַּעֲוָוָרָנָט קָעָנָן דָעַר דָאָזְוָקָעָר פָּאָלִיטִיךְ אַזְוָלְבָעָ אַמְתָּעָ רַעְוָוָאָ לְצִיוֹאָנָעָרָעָ פִּירָעָר, וּי לְעָנָיָן, פְּרָאָנָץָ מְעָרָיָנָגָן, דָעַנְיָעָלָ דָעַלְיָאָן, רַאֲזָעָ לְקָסְמָעְבָּוָרָגָן, קָאָרָל לְיִבְקָעָנָכָט אַיזָּעַם אַנְדָּרָעָרָעָ. אַיזָּעַם דָעַר גַּרְויִי סְעַדְרָפְּרָאָצָעָס פָּוּ אַיְּבָרְשָׁאָצָן אַלְעָאַלְטָע וּוּרְטָהָן הָאָט נִיטָּ אַנְ- גַּעֲרִירָתָ דָעַם "בּוֹנְדָּ". אַונְטָעָר אַיזָּעַם דָאָךְ האָבָן בַּיִּ אִים גַּעהֲיוֹת

שיידעטאנער אוֹן צימערוואָלדער, מלכחה פֿאַטְרִיאָטוֹן אוֹן שעננער פֿוֹן מלכחה, רעפֿאַרְמָסָאַצְיָאַלְיִיסְטָן אוֹן רֻעוּאַלְזִיכְיָאַנְעָרָעָסָאַצְיָאַלְיִיסְטָן, רעכטעה אוֹן לִינְקָעַ. מֵהָאָט זִיךְ גַּעֲרִינְגֶט צוֹוישָׁן זִיךְ, דִּימְסּוּטִירְט דִּי שאַרְפָּעַ מִיְּנוֹנְגַּס-פֿאַרְשִׁירְנְהִוִּיטָן; צוֹ קִין שְׁפָאַלְטָן האָט עַם אֶבְּעָר נִיט נְעַמְּרָטָט. דָּעַר „בּוֹנְדָּר“ האָט עַקְוּסְטִירְט פֿעַמְּטִיקְיָט. אַיִן דָּעַר אַמְּתָן? האָט דָּאָס אֶבְּעָר אוּסְגָּעַדְרִיקְטָט פֿאַרְגְּלִיוּוּרְטִיקְיָט, פֿאַרְשִׁטְיְינְגְּרְטִיקְיָט. דָּעַרְוִוִּיךְ האָבָּנוּ פֿוֹן זַיְעַר זַיְהָאָט אַגְּרוּסָע וּוּרְקוּנָגָן דִּי אַיְרִישָׁע צְרוֹת אַיִן דָּעַר צִוְּתָן פֿוֹן דָּעַר מלכחה. דִּי דָּאַזְּקָעַ צְרוֹת האָבָּנוּ נַאֲרָ פֿאַרְשְׁטָאַרְקָט דִּי אַפְּגַּנוּנְדִּירְטִיקְיָט פֿוֹנְסָם „בּוֹנְדָּר“, שאַרְפָּעַר אַזְּנָס טִיפְּעָר גַּעֲמָבָט דִּי נַאֲצִיאָנוּאַלְיִסְטִישָׁע טַעַנְדָּעָנָצָן אוֹן אַפְּגַּנוּנְגָּנוּנָעָן, וּוּאָס דָּעַר „בּוֹנְדָּר“ האָט גַּעֲהָאָט אַיִן זִיךְ שָׂוִין פֿוֹן דִּי עַרְשָׁע יָאָרָן אָזְּ.

די צְוּוִיְתָעַ רַוְּסִישָׁע רֻעוּאַלְזִיכְיָע האָט נִיט גַּעֲרָאָכְט קִין עַנְדְּרוֹנְגָּעָן אַיִן דָּעַר אַיְרָאַלְגָּאַנְיִישָׁע פֿיְזִיאָנוֹנְמָאַיְעָ פֿוֹנְסָם „בּוֹנְדָּר“. די האַפְּנוֹנָגָן, אָזְּ אַיְצָטָר וּוּט גַּלְיְינָגָעָן צוֹ פֿאַרְווּוּרְקָלָאָכְן דִּי נָאָ צִיאָנוֹנָאַלְקָוְלָטוּרָעָלָע אַוְיטָאַנְאָמָעָ. האָט גַּעֲשָׁאָפָּן אַגְּנוּם בְּאָרוֹן פָּאָרְהָרָמָאָנָע צְוִישָׁן אַלְעָן רַיבְּטָנְגָּעָן. צְלוֹבָד דָּעַר בְּוּנְדִּישָׁעָר פֿרְאַבְּלָעָם פֿוֹן נַאֲצִיאָנוֹאַלְקָוְלָטוּרָעָלָע אַוְיטָאַנְאָמָעָ, וּוּאָס האָט זִיךְ אַרְיוּסְגָּנוּוֹזָן פָּאָר אַפְּלַשְׁטָמְעָנְרִיקָע אַוְטָאַפְּעָ אַונְטָמָר דָּעַר הַרְשָׁאָפָּט פֿוֹן דָּעַר בְּרוּשָׁוֹאָזָעָר דְּעַמְּאָקְרָאָטָע, זַעַנְעָן, דָּאָכָּט זִיךְ, פֿאַרְשְׁוֹוָאָונָדוֹן אַלְעָן גַּרְוִוִּישָׁע פֿרְאַבְּלָעָמָעָן פֿוֹן דָּעַר רֻעוּאַלְזִיכְיָאַךְ דָּעַר „בּוֹנְדָּר“, אַפְּגַּנוּנָעָן פֿוֹן דִּי גַּרְוִוִּישָׁע שְׁטוּרָמָס אָרוֹם, האָט אַונְטָמָר די נִיעַ בְּאַדְיָנוֹנְגָּגָעָן פֿאַרְטָגְּנוֹעָצָט צוֹ לְעָבָן אַפְּגַּנוּנְדִּירָט אָוֹן אַפְּגַּנְשָׁלָאָסָן.

איַן דָּעַר רַוְּסְלַעַנְדִּישָׁע סָאַצְיָאַלְדִּיעָמָאַקְרָאָטָע האָט זִיךְ אָזְּ דָּעַר צִוְּתָן פֿוֹן דָּעַר מלכחה אַוְיסְגָּבְילְדָט אַגְּנוּעָ רַיְכָטָגָן, אַוְיסְגָּר דָּעַר באַלְשָׁוּוֹוִיסְטִישָׁר אַזְּנָס גַּעֲנָנְטָמָר — די אָזְּוִי גַּרְוּפְּנָעָן אַינְטָרָנָאַצְיָאַנְאַלְיִיסְטִישָׁר, וּוּאָס בְּרָאָשָׁן פֿוֹן אַיִר אַיִן גַּעַד שְׁטָאָגָעָן 5. מְאַרְטָאָוֹן. נַלְיִיךְ נַאֲרָ דָּעַר צְוּוִיְתָעָר רַוְּסְגִּישָׁר רַיְעָ וּוּאַלְזִיכְיָאַעַזְּ אַזְּ� די אַינְטָרָנָאַצְיָאַנְאַלְיִיסְטִישָׁר רַיְכָטָגָן גַּעֲוָעָן נַאֲגָעָט צוֹ די באַלְשָׁוּוֹוִיסְטִישָׁע; זַוְּיָה האָט אַנְעָרְקָעָנָט אַזְּנָס גַּעֲפְּרִוְיְדִישָׁט פֿילְ בְּאַלְשָׁוּוֹוִיסְטִישָׁע לְאוֹגָנָגָעָן. די אַינְטָרָנָאַצְיָאַנְאַלְיִיסְטָן זַעַנְעָן גַּעַד וּוּעַן קָעָן דָּעַר פֿאַרְטָוּעָצָונָג פֿוֹן דָּעַר מלכחה, אַפְּילְוּ פָּאָר אַסְעָ פֿאַרְאָטָמוֹן שְׁלוֹם פֿוֹן רַוְּסְלַאְנָר מִיטָּ דִּיְוְתְּשָׁלָאָנָה, שְׁעָנָן וּוּלְכָבָעָר סָאָיִן

מייטאָרבעטערשאָפֿט מיט דַי בּוֹרוֹזֶשׁוֹאָזָע פֿאָרטִיּוּן.

די דְּאָזִישׁ רֵיכְטוֹנָגָה האָט אוּרְגָּ נְעָפְנוּן אַיר אוּסְדוּרָם אַינְסָט „בּוֹנְד“. אַברָאָמָּאוּוּטִישׁ אַיְזָ נְעָפְנוּן אַיר וּאוּטְפִּירְעָ. דָּאָרְחָבָן די אַינְטְּעָרָנָצְיָאָנָלִיסְטָן גַּעֲרָבָעָטְהָאָנָט אַיְזָ נְעָפְנוּן מִיט אַזְּעָלְכָעְ פְּאָרְבִּיסְעָנָעְ מְלָחְמָה-פְּאָטְרִיאָטָן, וּוּי לְיבָעָר, וּוּסָמָּהָאָבָן גַּעֲלִינְגָט זְיוּירָעָ אַלְעָ הָאָפְּנוֹנָגָעָן אַוְיָפָ וּוּלְטָאָנָסָ דְּעַמְּאָקָרָאָטָע. נָאָרְמָעָר : סְ'זָעָנָעָן שְׂוִין דְּעַמְּאָלָט גַּעֲפָנוּן אַיְזָ „בּוֹנְד“ עַלְעַמְּעַנְטָן. וּוּסָמָּהָאָבָן זִיךְ גַּעֲשָׁטָעָלָט אַוְיָפָ דָּעָר זִוְּתָ פָּוּן דַי בְּאַלְשָׁעוּוּיסְטָם. די דְּאָזִישׁ עַלְעַמְּעַנְטָן הָאָבָן שְׁטָאָרָק קְרִיטְקוּרָט די אַינְטְּרָה נְאָצְיָאָנָלִיסְטָן פָּאָר נִיטָ גְּיָוִן וּוּיְיטָרָן אַוְן נִיטָ אַגְּנָעָמָן דָּאָסָ נְאָנְצָעָ פְּרָאָגְרָאָם פָּוּן די בְּאַלְשָׁעוּוּיקָם וּוּנָן פְּאָרְוּאָגְרָלָעָן די רְעוּאָלְזָעָ אַיְזָ אַסְּאָצִיאָלִיסְטִישָׁעָרְךָ רְעוּאָלְזָעָ אַיְזָ אַיְנְשָׁטָעָן די דִּיקְטָאָטָרְךָ פָּוּן פְּרָאָלְעָטָאָטָאָטָם. אַטְּדָי בְּאַלְשָׁעוּוּיקָם הָאָבָן אָבָעָרְנָה נִיטָ גַּעֲהָאָט דָעָם מְוֹת אַרְוִיסְצָוְגָיָן פָּוּנָם „בּוֹנְד“, אַוְיְצָרְזָה הָוִיכָן אַיְזָ אַיְסָ אַשְּׁאָרָפָן קָאָמָה, כְּדַי אַבְּעָרְצָוְגָוְנוּנָעָן די אַידִישׁ אַרְבָּעָטָעָרְמָאָסָן אַוְיָפָ זְיוּעָר זְיוּט.

וּוּנָן דָּעָר אַכְּטָעָר צְוּזָאָמָעָנְפָאָר פָּוּנָם „בּוֹנְד“, וּוּסָמָּהָאָבָן גַּעֲהָאָלָטָן גַּעֲוָאָרָן אַיְזָ פְּעָטָרָאָגָרָד, אַיְזָ דְּעַצְּעָמְבָעָר 1917, אַיְזָ צְוּוִי חְדִישִׁים אַרְוּם נָאָרְדָעָר אַקְטָאָבְּעָרְדָעְוּאָלְזָעָ, הָאָט זִיךְ בְּאַגְּנָעָמָן גַּעֲשָׁטָעָלָט אַוְיָפָ דָעָר זִוְּתָ פָּוּן די מְעַנְשָׁעוּוּיסְטָם, הָאָבָן זִיךְ בְּבּוֹנְדִישָׁעָ בְּאַלְשָׁעוּוּוּיקָם אַוְןָן פְּאָנְטָעָרְגָּנוּאָרָפָן צַוְּאָלָעָ בְּאַשְׁלוּסָן צַוְּאָבָטָרָן בְּאַקְעָמָפָן אַוְיָפָ' שְׁאָרְפָּסְטָן אַוְןָן די סְאָוּעָטְמָאָמָטָן, צַוְּאָבָטָרָן אַוְןָן דִּיסְפָּרָעְדִּיטָרָן זִיךְ אַיְזָ די אַוְיָגָן פָּוּן די אַידִישׁ אַרְבָּעָטָרָד. דָעָר בְּבּוֹנְדִישָׁעָרְךָ פְּאָטְרִיאָטִיזָם הָאָט אַוְיָפָ אַזָּא אַוְןָן וּוּיְדָרָרְטָרְךָ טְרִיאָומְטָה. פִּירָט. פִּינְעָרְךָ אַוְןָן וּוּאָסָעָר זְעָנָעָן גַּעֲלִיבָן פְּאָרָאִינִיקָטָה, — אַלְעָזָן נָאָמָעָן פָּוּן דָעָם „בּוֹנְדָסָמָה“ גַּעֲנָצְקִימָט. אַוּסְעָרְךָ דָעָר דְּאָזִישׁ אַיְזָ גַּעֲנָצְקִימָט, וּוּסָמָּהָאָבָן אַיְזָ אַזָּא שְׁאָרָפָן צְוּזָאָמָעָנְשָׁטוּסָ מִיטָּיָּה יְיָ בְּלָוְטִיקְסָטָעָ אַינְטְּרָעָסָן פָּוּן דָעָר רְעוּאָלְזָעָ, הָאָט פָּאָרְדָעָם אַינְטְּעָרָנָצְיָאָנָלִיסְטָן אַבְּרָאָמָּאוּוּטָן אַוְןָן דָעָם בְּאַלְשָׁעוּוּיסָ כִּיְמָעָן קְיִיְזָן זִיךְ נָאָרְנָה נִטְעָנְטָרְטָרְטָה : וּוּסָמָּהָאָבָן — זְעָנָעָן מָוָר, בּוֹנְדָסָמָה דִּיסְטָן זְעָנָעָן מָוָר. דָעָר קְלִיְינְבִּירְגְּעָרְלָאָכָבָעָר פְּחָד פָּאָרְדָעָם לְאָרְגָּנִישָׁעָר אַנְטוּוּיְטָלָונָגָן פָּוּן דָעָר רְעוּאָלְזָעָ הָאָט דָא אַוּוּעָנְשָׁטָעָלָט דָעָם „בּוֹנְד“ אַיְזָ דָעָם טְעַמְּפָסְטָן וּוּינְקָלָ, פְּאָרְוּאָגְרָלָטָה אַיְזָ אַרְקָסָ צְיִאָנְעָרְדָרְךָרָפָטָה, וּוּסָמָּהָאָבָן גְּנוּיטָ פָּעָגָן לְעָבָן...

דער אומפארמיידלאכער סוף

די ערישטע אויסניכטערונג אין'ם „בונד“ האט זיך אונגעוויבן
אויף אוקראינע.

צוליב דעם, וואס פוילן און ליטע זענען אפנעריסן געוווארן
פון רוסלאנד, האט דער „בונד“ פאלרליין זיינע הוייפט-פעסונגונגן.
דער גרעטען טיל אידישע ארבעטען, וואס איז נאך פאלרבילבן
איון רוסלאנד, האט זיך קאנצענטרארט אין אוקראינע, אייז טאפע
אוקראינע געוווארן די ניע פעסטונג פוןס „בונד“. נאך דער
אקטאט-ברדרעווואלזיע האט זיך אויך אוקראינע אפנעריסן פון
רוסלאנד. זי האט זיך דערקלערט פאר א זעלכטשטיינדיקע
רעופבליך. ס'האט אין איר פולשטיינדיק געוויגט די דעם אקרטאט
מייט דער בונדישער קולטוריילער אויטאנאמיע, נאך מיט פאר
ברוייטערט פונקציים, וואס מען האט משנה-שם געוווען אוויה
„נאציאנאל-פרנסאנאלער אויטאנאמיע.“

די אירן, איזו ווי יעדן נאציאנאלע מינדרהיט, האבן בא'
קומו אן איינגענען מיניסטערוים פאר זיעער נאציאנאלע עניינים
אוו בי אים א נאציאנאל-ראט, וואס האט זיך צוניגגעשטעלט
פון א פאראשטייעישאפט לוייט פארטיזן. שבעטען האט דער
דאזקיעד נאציאנאל-ראט געדראפט רעפארטוירט וווען אויפן זונט
פון אלגעמיינעם וואל-ראכט אין א נאציאנאל-ראט פאראגעקומען וואלן
אלע קלאסן אירן. אין גאנץ אוקראינע זענען פאראגעקומען וואלן
אין די אידישע קהילות, וואס אויף זיינער באזע האט באדראפט
אויסוואקסן די נאציאנאלע אידישע פאראזאלונג. די פונקציים
פון אידישן מיניסטערוים אוו פון נאציאנאל-ראט זענען געוווען
זו פארטיזן די באזונדערא אינטערעסן פון די אירן פאר דער
אלגעמיינדר מלוכה-מאכט. די נאציאנאלע אפניעוונדראטקייט אייז
אווי ארום געזעצלאך סאנקצייאנירט געוווארן, אוו יעדע פעלקער-
שאפט האט באקומו איר נאציאנאלע פארטיזייערשאפט. —
א ה א ר מ א נ י ש ע סיסטעם פון אינערלאדר-נאציאנאלער

אייניקיות. דאס האט געדארפט הייסן, או ס'ווערט דורךגעפירות די איסטקריסטאַלְיּוֹרָוֹג פון קלאסנקלאמפ, וויל די נאציאנאַלָע פראנגע איוֹ אַרוֹיסַנְגַּנוּמָעָן אִינְגַּאנְצָן פֿוֹן דָּעָר אַלְגַּעַמְיִינָר מְלַכָּה פֶּאֲרָוֹאַלְטָוֹנָג. ס'האט זיך אַבָּעָר נָאָר נִיד אַרוֹיסַנְגַּוּזָן, אוֹ די אַידְיוֹשׁ אַרְבָּעָטָעָר קָעָנָעָן פֿוֹן דָּעָר נַאֲצִיאָאַנְאַלְפֶּרֶסְטָאַנְאַלְעָר אַוְיטָאַן נָאָמָע נָאָר נִיט גַּעַוְינְעָן, נָאָר, פֶּאֲרָעָטָם, אַסְטָרָפְּרָאַלְיּוֹרָן, וויל זַי באַשָּׁאָפָט די אַילְזָוּעָ פֿוֹן אַחֲרוֹתִישָׁרָאָל, פֿוֹן אַינְטַעַרְטָוֹמָגָעָן מִינְזָאָמָקִיָּט מִיט אַנְדָּרָעָר קָלָאָסְן, ווָאָס פֶּאֲרָטָנוֹנְקָלָט דָּאס קָלָאָסְן באַוּאָסְטָזִין אוֹן נִיט אַבָּעָר די העַנְמָאָנָעָי אַיבָּעָרָן אִירְישָׁוֹן לְעֵבָן דָּעָר בָּרוֹזְשָׁוֹזָאַיָּע.

צְוָלִיב דָּעָר אַפְּגַּנְעִירִיסְנִיקִיָּט פֿוֹן צָעַנְטָרָאָל רַוְסְלָאָנָר אִיז דָּעָר „בּוֹנְדָּר“ אַוְיָוָף אַסְטָרָאַיָּעָן גַּעַוְעָן גַּעַזְוָאָנוֹנָעָן צַו פִּירָן אַ וְעַלְבָּסְטָן שְׁטוּנְדִּיקָּלְעָבָן: עָר אִיז פָּאַקְטִישָׁ גַּעַוְעָן אַ „בּוֹנְדָּר“ פָּאַרְזָוְדָּלְאַיָּוָן, ווָאָס האָט נִיט גַּהְאָט קִיּוֹן פֶּאֲרָבִינְדוֹגָן מִיט די אַיבָּעָרִיקָּעָט מִילָּוָן פֿוֹנְקָם „בּוֹנְדָּר“. דָּאס האָט גַּהְאָט גַּהְאָט אַגְּרוּסָעָ ווִירָקָעָן אַוְיָוָף דָּעָר גַּאֲנְצָעָר שְׁפָעַטְעַדְרִיקָּעָר אַנְטָוּוֹקְלָוֹנָג פֿוֹנְקָם „בּוֹנְדָּר“ אַוְיָךְ אִין די אַיבָּעָרִיקָּעָ טַיְלָן פֿוֹן רַוְסְלָאָנָד. אַסְטָרָאַיָּעָן גַּעַוְאָרָן די טַאָן גַּעַבְּעָרָין אִין דָּעָר רַוְסְלָעָנְדִּירִישָׁר אַידְיוֹשָׁר אַרְבָּעָטָרִיבָּאוּגָנוֹנָג.

דָּעָר עַלְעַמְעַנְטָן, פֿוֹן וּוּמָעָן סְאִיז באַשְׁטָאָנָעָן דָּעָר אַסְטָרָאַיָּדָן נִישָׁעָר „בּוֹנְדָּר“, אִיז גַּעַוְעָן מַעְרָא אַ וְגַנְגָּרָע: עָר האָט נִיט דורךגעמְאָכָּל די הִיסְטָאַרִישָׁ אַנְטָוּוֹקְלָוֹנָג פֿוֹנְקָם „בּוֹנְדָּר“. דָּרְבִּיבָּעָר אִיז עָר נִיט גַּעַוְעָן דורךגעדרוֹנָגָנוֹן מִילָּזָן בּוֹנְדָּרְזָן פֶּאֲטָרִיאָטִיזָם אוֹן אִים אִיז גַּעַוְעָן לִיְכָטָן צַו באָפְּרִיעָן זיך פֿוֹן די אלְטָעָט מְרָאָדִיעָם. אִיז ווֹי דָּעָר אַפְּקָלָאָנָג פֿוֹן דָּעָר אַקְטָאַבְּרָדְרָעוֹוְאַלְזָעִיךְ אִיז אַוְיָוָף אַסְטָרָאַיָּעָן גַּעַוְעָן זַיְעָר שְׁטָאָרָס אָוֹן טָהָר, האָבָּוָן אִים אִיז אַידְיוֹשָׁן אַרְבָּעָטָר פֶּאֲרָנוֹמָעָן. די רַעַוְאַלְזָיָאַנְגָּרָע שְׁטִימָוָג אִיז צַוְוִישָׁן די אַידְיוֹשָׁן אַרְבָּעָטָר, ווֹי צַוְוִישָׁן אלְעָאָרָעָטָר פֿוֹן אַוְרָאָנָעָ, נִיד גַּעַוְאָקָסָן. דָּרְעָצָוְהָאָט מַאְכָעָ פִּיל מִינְתָּנָהָאָלָטָן די „דָּעַמְאָקְרָאָטִישָׁע“ הַעֲרָשָׁאָפָט, ווָאָס האָט זיך גַּהְאָלָטָן אַוְיָוף הַיְנָעָרָשָׁע פִּיסְלָאָ. נָאָר אִיז אַ קְרוֹצְעָר צִוְּתָהָאָט זיך אַרוֹיסַנְגַּוּזָן דָּעָר פְּוֹלָעָר באַנְקָרָאָט פֿוֹן דָּעָר דַּאְזִיקָּעָר הַעֲרָשָׁאָפָט, אַיר אָומָר פִּיאַיְקִיסִּיטָן צַו בְּרִינְגָּנוֹן באָטָש די קָלְעָנְסָטָע אַרְדָּנוֹנָג, צַו פֶּאֲרָה בְּעַסְרָן ווֹי סְאִיז דַּי לְאָגָעָ פֿוֹן די אַרוֹיסַנְגַּהָוְנְגָרְטָעָ מַאְסָן. אַטָּרְזָן דָּעָם באַלְשָׁוּוֹזִים פֿוֹן אַסְטָרָאַיָּעָן, כְּדַי צַו פֶּאֲרָפְּסָטִיסְטָוָן די

מאנט פון דער אויגענער בורושוואויע. אין דעם אויסראטונג נאכט פון קענן דעם באַלשוועיזס האט די אוקראינישע אַנטעליגענען, וואס האט זיך געפוצט אין סאציאלייסטייש פעדערן, גענומען אַרוייסצ'ין איר רעהקציאנער-אנטיסעמיטישן כאראקטער.

אין א פאר חדשים נאך דער אַסטאָבעֶרדָאָזְוֹאַלְזִיעַ אַיּוֹ די באַלשוועיקען געלונגען צו פֿאַרכֿאָפֿוֹן אוֹיֵף אַסְרָאָזְעָר צִוְּיַת די מאַכְט אוֹיֵף אַוקְרָאַיְנָעַ; ווֹעַן פֿעַטְלִוְרָעַ האט די באַלשוועיקען פֿאַרטְרִיבְּן מִיט דָרַר הַילָּךְ פָּוֹן די דִּיְוִיטְשָׁעַ באַגְּנָעָטָן, האט ער קִיּוֹן שְׁפָרָר נִיט אַיבְּרָגְּנָעָלָאָזָן פָּוֹן די אַזְּוִינְגְּרוֹפְּעָנָעַ דֻּעְמָאַקְרָאַטְשִׁיעַ פְּרִיְהִיְתוֹן, וואָס ער האט אלְּיַזְּן גַּעֲהָלָפְּן אַיְנְפִּירָן. פָּאַר אַלְעַ בְּיוֹזָאַהְרִישָׁעַ מְפָלוֹת פָּוֹן דָרַר כְּלוּמְרָשְׁטָר וּלְבְּסְטָמְעָנְדְּרִיךְעַר אַוקְרָאַיְנִישָׁר רַעֲפָבְּלִיךְעַס האט מעַן באַשְׂוּדִיקְטַּה די אַיְזָן. אָז וַיַּי האַבְּן גַּעַמְאַכְט יַדְאַחַת מִיט די באַלשוועיקען, כְּדִי צו דָרְשְׁטִיקָן אלְעַ נַּאֲצִיאָנָלָעַ שְׁטָרְבָּעְנָגָעַן פָּוֹן אַוקְרָאַיְנִישָׁן פָּאָלָק. די ערְשָׁטָעַ קְרָבְנָוֹת פָּוֹן פֿעַטְלִוְרָעַס נִיעּוּם "רעַמְאַקְרָאַטְשִׁיעַ" רַעֲשָׁוִים זְוִינָעַן טָקָע גַּעַוּוֹן אַיְנוֹיקָע בְּוּנְדִּיסְטוֹן, וואָס די היְדָעָמָאַקָּשָׁעַס האַבְּן דָרְעַ הרְגַּעַט, וַיַּי באַלשוועיקען. דָרַר פֿרִיעָר פָּוֹן אַוקְרָאַיְנִישָׁן "בּוֹנְדָּר", מְשָׁה דְּאָפָעַם, וואָס אַיּוֹ דַעַמְאַלְטַן גַּעַוּוֹן אַפְּאַרְכְּרָעְנְטָרַעַר קְעָגָנָעַר פָּוֹן די באַלשוועיקען, האט זיך גַּעַמְוֹת באַחַאלָטָן, ווַיַּיְלָה די זַעַלְעַ בְּיַעַן היְדָעָמָאַקָּשָׁעַס האַבְּן זיך גַּעַוְאַט מִיט אַיס אַפְּרָעְכָּעָן, וַיַּי מִיט אַבְּלָשְׁוּוֹוִיט. די מאַכְט האט קְעָנָן די אלְעַ פְּאַרְבְּרָעְכָּנָס נִיט אַגְּנָעָנוּמָעַן קִיּוֹן שָׁוֹם מִיטְלָעָן; זיך האט גַּעַפְּרִיט בְּשִׁתְּחָה, אָז מְזַאֵּל זיך קְעָנָן כָּאָפָוּ בְּיַיְלָה האַנטָּט, אָז אַנְטִיסְעָמִיטִישָׁעַ העָזָע, סְפָעְצִיעַל קְעָנָן "בּוֹנְדָּר".

די אַירְדִּישָׁעַ נַּאֲצִיאָנָלָעַ-פְּרָעָסָנָלָעַ אַוְטָאַנְאַמִּיעַ, מִיט אַיר אַירְדִּישָׁן מִינִיסְטָרִים אָוֹן נַאֲצִיאָנָלָדָטָם, האט נאָךְ אלְעַ פְּאַרְמָעָל עַקְסְּמָטְרִיט. דָאָס אַיּוֹ אַבְּרַע פָּוֹן אַיּוֹן זַיְתָן גַּעַוּוֹן אָז אַוְטָאַנְאַמִּיעַ בְּלֹוֹזָן אוֹיֵף פָּאָפִיר. פָּוֹן דָרַר צְוַיְוִיטָר זַיְתָן אַיּוֹ אלְעַ לְּאָרְעָר גַּעַוְאָרָן, אָז די אַרְכְּבָעָטָר קְעָנָן נִיט האַבְּן קִיּוֹן גַּעַמְיִינְזָאַמָּעַ זַעֲלָבְּסְטָפְּאַרְוּוֹאַלְטָוֹנָג אַוְרָאַיּוֹן קוֹלְטָוָרָעָלָעַ עַנְיִינִים מִיט אַנְדָּרָעַ סְלָאָסָן. די שְׁטָעָנְדִּירָעַ רַיְסְעָרִיָּעַן, די פְּאַרְבִּיטָעָרְטָעַ קְאַנְפְּלִיסְטָן, וואָס זְיִינָעַן פָּאַרְגָּעָסְמָעַן אָזָן די אַרְגָּנָאָנָעָן פָּוֹן דָרַר אַזְּוִינְגְּרוֹפְּעָנָר אַירְדִּישָׁעַ זַעֲלָבְּסְטָפְּאַרְוּוֹעָלָטָוֹנָג, מִיט די צִיּוֹנִיסְטָן, כְּלוּרְקוֹדְרָשָׁן אָז בְּרִונְאַלְכָּעַ פָּאַרְטִּיוּן, האַבְּן אלְעַזְעַז אָזָן מַעַר באַשְׁטָעָטִיקָט דָעַם מַאְרָקְסִיסְטִישָׁן אַמְתָן, אָז אוֹיֵף אוֹיֵף דָעַם קוֹלְטָוָרָעָלָעַ נַעֲבִית

מו איז דער קאָפִיטַאַלִיסְטִישׁעַ אַרְדְּנוֹגֵג דער קֶלְאַסְקָאַמָּף אַנְגָּעָמָן
די שאָרְפְּסְטָעַ פָּאַרְמָעַן.

פָּאַרְדִּי אִידְיוֹשׁ אַרְבְּעַטְעָר אַיז אַטְדִּי דָּרְפְּמָאַרְנוֹגֵג גַּעֲוָעָן
אַ גַּוְתָּעַ לְעַכְצִיעַ. נַאֲךְ מַעַר הַאֲבָן דִּי אִידְיוֹשׁ אַרְבְּעַטְעָר גַּעֲלַרְנָטֵן,
וְעוֹן דִּי דִּיְוִיטְשָׁן הַאֲבָן מַשְׁלָחֵג גַּעֲוָעַן פָּעַטְלִוּרְעָן מִיט זַיְוִן פָּאַרְדִּ
לְאַמְעָנָטֵן, דִּי "צָעַנְטְּרָאַלְעַד אַזְּרוּעַ", אַזְּוֹ גַּעֲזָלְבָט פָּאַרְדִּ העַטְמָאַן
פָּוֹן אַקְרָאַיְנָעַ דָּעַם צָאַרְישָׁן גַּעֲנָעָרְאַל פָּאַוּלָאַ סְקָאַרְאַפְּאַרְסָקִי.
סְ'הָאַט זַיְדָאַנְגָּהָוִיכְוִן דָּעַר סָאַמְעַע עַכְטָעַר טִיוּוֹלְ-טָאַנְיָן פָּוֹן דָּעַר
רְעַאַכְצִיעַ, וּוֹאַסְמָהָאַט גַּעֲמָאַכְטָאַסְמָהָאַט אַסְוָה צַוְּלָעַ דָּעַמְאַקְרָאַטְיִשְׁעַ
חַלְמָוֹת. וַיְיַי אַחֲנָל הַאֲבָן זַיְדָ גַּעֲנוֹמָעַן שִׁיטָּן פָּאַרְפָּאַלְגָּוְנוֹגָעַן אוֹיְפִּי
די אַרְבְּעַטְעָר אַזְּוֹן זַיְוִירָעַ אַרְגְּנָאַנְגְּזִיעַם. דִּי טְרוּמָעַס זַיְינָעַן גַּעֲוָעָן
פּוֹל מִיט "פָּאַלְיִטְיִשְׁעַ פָּאַרְבְּרַעְבָּר". יַעֲדָר אַרְבְּעַטְעָרְסְּטָרִיָּמִין אַיז
דָּעַרְשָׁטִיקָט גַּעֲוָאַרְעָן אַזְּיִיפִּי אַכְּוֹרִיּוֹתְ-דִּיקְסָטוֹן אַופָּן. אַונְטָעַר דָּעַט
דָּרוֹקְפָּוֹן אַטְדָּעַר רְעַאַכְצִיעַ אַיז דִּי בָּאַלְשָׁוּוֹוִיסְטִישָׁע שְׁטִימָוֹנָג
צַוְּיִישָׁוֹן דִּי אַרְבְּעַטְעָרְסָמָאַן אוֹיְפִּי אַקְרָאַיְנָעַ גַּעֲוָאַרְן אַלְיאַ שְׁטָאַרְקָעָר
אוֹן שְׁטָאַרְקָעָר; זַיְיַ אַזְּיךְ גַּעֲוָאַרְן דִּי הַעֲרְשָׁנְדִּילָע אַיְנָמָם, "בּוֹנְדָ".
די העַטְמָאַנְיִשְׁעַ רְעַגְוָרְנוֹגֵג הַאֲטָמָה נִיט גַּלְיַיךְ אַפְּגָנְעָשָׁפָט דָּעַט
גַּעֲוָעַז וְעוֹנָן דָּעַר נַאֲצִיאַנְאַלְפָעָרְסָאַנְגָּלָעָר אוֹיְטָאַנְאַמִּיעַ. דָּעַר
אִידְיוֹשׁ אַנְגְּזִיעַתְ-דָּרָאַט הַאֲטָמָה נַאֲךְ עַקְוִיסְטָרִט עַטְלָאַכְבָּעַ חֲדִשִּׁים:
סְ'זַיְינָעַן אַיז אַיְם אַנְגָּנָגָנָעַן אַז אַמְאַוְהָהָעָרְלָאַכְבָּר קָאַמָּה אַזְּוֹ
אַ דִּינְגָּנְיִשְׁ, וּוֹאַסְמָהָאַט גַּעֲהָאַט דָּעַם צַיְלָבִּי דִּי דָּעַר הַעֲרָשָׁאָפָט פָּוֹ
דָּעַר רְעַאַכְצִיעַ נִיט אַפְּצָוֹנָעַבְן דִּי אַדְ-אַזְּוּזְ-וִיְ-פָאַזְיִישָׁעַם צַוְּיִדְ
צַיְוִינִיסְטָן. דִּי זַיְצָוֹנָעַן פּוֹ דָעַם דָּזְוִיקָן קְלוֹנוֹנִיקָן, "אִידְיוֹשׁ פָּאַרְדִּ
לְאַמְעָנָטָן" הַאֲבָן דָּרְמָאַנְטָן דִּי סָאַמְעַע הַעַמְלָאַכְבָּעַ צַעֲנָעָם אַיז עַסְטָרָ
רְיוִיכְשָׁן דִּיְכְּסָטָאַג, וּוֹאַ דִּי נַאֲצִיאַנְאַלְעַד סְכָסְכִּים הַאֲבָן גַּעֲטָרָאַנְ
אַזְּאַרְפָּן כָּרָאַקְטָעָר. דִּי דָּזְוִיקָעַ צַעֲנָעָם הַאֲבָן אַמְבָעָסָטָן בָּאַ
וּוֹזָן, וַיְיַיְתָּ עַס קָעַן דָּרְגָּרִיכְטָמָט וּוֹעֲרָן, "נַאֲצִיאַנְאַלְעַד אַיְינְקִיְּטָ"
אַיז אַ בּוֹרְשָׁוֹאַזְוָר אַרְדָּעָנוֹגֵג.

אוֹיךְ נַאֲךְ דָּעַר לְיוֹקוֹוְידְיָוָוָגָן פָּוֹ דָעַם גַּעֲוָעַז וְעוֹנָן דָּעַר נַאֲ
צִוְּאַנְאַלְפָעְרָסָאַנְגָּלָעָר אוֹיְטָאַנְאַמִּיעַ אַיז דִּי העַטְמָאַנְיִשְׁעַ רְעַגְוָרְנוֹגֵג
צַוְּלִיבָא אִיר שְׁטְרוּבָוֹגֵג צַוְּלָעַן בְּשַׁלְוָם מִיט דָעַר קְלָעְרִיכָּלְ
צַיְוִינִיסְטִישָׁעַר רְעַאַכְצִיעַ, גַּעֲוָעַן גַּעֲנוֹגָט צַוְּלָעַן צַוְּזָאַמָּעָנָ
רוֹפָו אַזְּ-אַקְרָאַיְנִישָׁן צַוְּזָאַמְעָנְפָאַר פָּוֹ דִּי אִידְיוֹשׁ קְהָלָות וְעוֹנָן
דָּעַר דָּזְוִיקָעַ צַוְּזָאַמְעָנְפָאַר אַיז פָּאַרְגָּעְקָוּמוֹעַ, הַאֲטָמָה עַר נַאֲךְ מַעַר
בָּאַשְׁוִינְפָּעָרְלָאַד בָּאוֹזָן, וַיְיַי אַזְּוִי דִּי אִידְיוֹשׁ אַוְיָטָאַנְאַמִּיעַ, וּוֹאַסְ

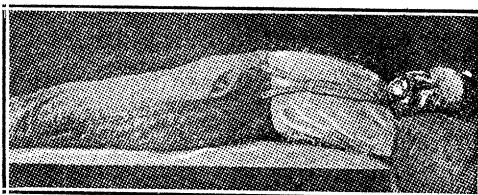
אי געבות אופּ', "דעמאָראַטְישׂוֹן" יסוד פּוֹ אַלְגַּעֲמִינְעָם, גְּלִיבָן, דִּירְעַלְטֵן אָזֶן גַּעֲהִימָּעָן וְאַלְרַעְבָּט, גַּאֲרַאַנְטִירְט, גַּלְעַנְצְּנִירְיךָ דַּיְהָעָרְזָשָׁאַפְּט דַּעַר בְּרוֹזְשָׁוָאַזְעָרְסָלְצִיְּוִינְסִיטִישָׁרְעָרְעַאַקְצִיעָז, גַּעַטְרָאַגְּזָהָאַט דַּעַר, "דעמאָאַקְרָאַטְישׂעָדָר" צַוְּזַעְמַעְנְפָאַר זַיְעָר אַלְגַּיְנְעַנְדִּיךָ נָאַמְעָן: "אִידְיִישָׁעְ נַאֲצִיאַנְאַלְעָפָּרְזָאַלְוָונְגָן", אָזֶן עַר האַט דַּעַר מַאֲנְסְּטִירְט דַּי פְּוֹלָעְ נַיְשְׁטִיקְיָט פּוֹן דַּעַר בְּנוֹנְדִּישָׁרְעָרְנַאֲצִיאַנְאַלְעָפָּרְזָאַלְוָונְגָן פְּרָאַגְּנוֹרָם. דַּעַר "בּוֹנְדָר" האַט שְׁוִין אַוְיפּ' צַוְּזַעְמַעְנְפָאַר פָּאַרְזָאַלְוָונְגָן נָוְעָן דַּעַם אַטְמָזָפּוֹן דַּעַר עַקְסְּטָלְנְקָעָר אַפְּאַזְוִיצִיעָז, נִיטְמַאַבְּנְדִּיךָ זְוּרְקִיְּוּן שְׁוֹם אַילְזּוּעַם, אָזֶן דַּי "אִידְיִישָׁעְ נַאֲצִיאַנְאַלְעָפָּרְזָאַלְוָונְגָן" שְׁעַן דִּינְעָן פָּאַר אַמִּיטָּז, וְזֶן צְוָן לְזִוְּן דַּי אִידְיִישָׁעְ נַאֲצִיאַנְאַלְעָפָּרְזָאַלְוָונְגָן אָזֶן אַסְּטוּסְּטָאַלְזָיוֹרְן דַּעַם קְלָאַסְּקָאַמָּפָּה, אַפְּלִילְוָאָזְבָּלְיָנְדָרְעָר האַט שְׁוִין גַּעֲמוֹת אַיְנוֹעָן, אָזֶן בַּיְהָרְעַשְׁאַפְּט פּוֹן דַּעַר בְּרוֹזְשָׁוָאַזְוִיעָז אָזֶן דַּי גַּאנְצָעְנַאֲלָעְאָזְטָאַנְאַמְּיָעָז אָזֶן אַיְינְפְּאַכְעָר פָּאַרְסָאַז אָזֶן גַּעַוְועָר קָעָנוּ דַּי אַרְכְּבָעָטָר.

פְּעַלְיוּרָעְ האַט זְוּר בְּאַנְצָעַט מִיטְמַעְטָה דַּעַר וְאַקְסְּנְדִּיךָר בְּאַלְ-שְׁעוֹוִיסְּטִישְׁרָעְ שְׁטִימָוָגְּ פּוֹן דַּי אַסְּקוֹרְאַינְיִישָׁעְ מַאְסָן אָזֶן אַוְיפּּגְּנָעְ הָבוֹיְן אָזֶן אַוְיפּּשְׁטָאַנְדָר קָעָנוּ הָעַטְמָאָן. דַּעַם זְוִיגְּ פּוֹן דַּעַם אַוְיפּּשְׁטָאַנְדָר האַט אַוְידְמַלְלְ פְּיָלְמַיְנָהָאַלְפָוּן דַּי רְעוֹאַלְזִיעָז אָזֶן דִּיְוִיטְשָׁלָאַנְדָה, וְזֶוְילְ דַּעַר הָעַטְמָאָן האַט זְוּר שְׁוִין מַעְרָנִיטְמַעְנְטָה שְׁטִיצָן אַוְיחָדְ דִּיְוִיטְשָׁעְ יְנָקָעָרְמָה. דַּי "דעמאָאַקְרָאַטְיעָז" האַט וְזֶוְידָעְ "טְרִידְ אַוְמְפּּרְטָה" אָזֶן אַוְקָרָאַינְעָז.

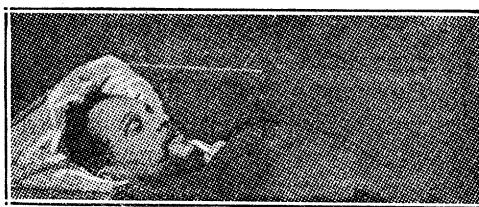
ס' אָזֶן שְׁוִין אַבְּעָר גַּעַוְועָן אַבְּסִילְ צְוָן שְׁפָעָט. פּוֹן אָזֶן זְוִיטָה האַט דַּי דִּיְוִיטְשָׁעְ רְעוֹאַלְזִיעָז גַּעַמְכָּט אַגְּנָצָעְ אַבְּעַרְקָעְרָעְנִישְׁ אָזֶן דַּי מַוחְוָתְמַעְטָה פּוֹן פְּיָלְסְּאַצְּיָאַלְיִיסְּטָמָן, וְאָסְמָ זְוִינְעָן גַּעַוְועָן קָעְגָּנְעָרְפָוּן בְּאַלְשָׁעוֹוּזָוּמָה. ס' האַט זְוּר אַגְּנָהָוִיבָן אָזֶן אַבְּעַרְשָׁאַצְּוֹגָןְמַעְטָה אַלְעָלָזְוּרְטָן. דַּי בְּאַצְּאָוָגָן צְוָן דַּי בְּאַלְשָׁעוֹוּזָקָעָם, וְאָסְמָ הָאָבוֹן פָּאַרְאַוְיְסְּגָעָזָעָן דַּי אַוְמְפּּאַרְמִיְּדָלְאַקְכִּיְּטָמָן פּוֹן דַּעַר דִּיְוִיטְשָׁרְעָרְזָעָז וְאַלְזִיעָז, האַט זְוּר אַיְנְגָאַצְּוּן גַּעֲבִיטָן. מ' האַט גַּעַנוּמָעָן אַנְעַרְקָעָעָן, אָזֶן מַעְןָ אַיְזָאַרְיִינְגְּגָעְטָרָאַטָּה אַיְן דַּעַר עַפְּאַכְעָרְפָוּן דַּעַר סְאַצְּיָאַלְעָרְזִיעָז. פּוֹן דַּעַר צְוּוּיְטָרְזִיעָז וְזֶוְיטָה האַט דַּי אַוְקָרָאַינְיִישָׁעְ דַּעְמָאַרְאַטְיָעָז, וְאָסְמָ הָאַט דַּעַרְפּוֹלְטָה, אָזֶן אַירְעָ טָעָז זְוִינְעָן גְּצִיְּלָטָה, וְזֶוְילְ דַּעַר בְּאַלְשָׁעוֹוּזָמָה האַט אַוְידְמַלְלְאַקְכִּיְּטָמָן אַזְוְרָאַיְינָעָז, גַּעַנוּמָעָן זְוּר בְּאַנְצָעַט מִיטְפָּאַנְרָאַמְעָן אַוְיכָאַזְוִילָהָאַלְלָטָה, כְּדַי אַיְנְצּוֹהָאַלְלָטָה מַאְכָטָה. דַּוְרָךְ דַּי טִיכְוָן אַיְדִישְׁ בְּלָוְטָה, וְאָסְמָ הָאַט פָּאַרְפּוּיִיצְטָמָלָעָז וַיְנְפָלְאַךְ פּוֹן אַוְקָרָאַינְעָז, האַט דַּי דָּזְוִיקָעְ דַּעְמָאַקְרָאַטְיעָז גַּעַוְוכְּטָה



אדיעסער פאגראם פון יאר 1905. דער'חרג'עטע מיטגלוידער
פון בונדיישער זעלבנטשוויז.



נאטקון — בונדייט, מיטגלויד פון אדיעסער זעלבנטשוויז.
נאכ'ן טוית אפוגעהאקט די הענט.



אברהם קיסון — מיטגלויד פון ווילנער אַרְ
גאניזאציע פונ'ם "בונד" דער'חרג'עטע אין
אַכטאבער 1905.

אויסצּוֹרָאָטָן דֵי באַלְשׁוּוֹוִיסְטִישׁע סִימְפָּאָטִיעָס בַּיּוֹם אוַיסְנָעָ-

מַאֲטָעָרָטָן אָמוֹוִיסְנָדִיקָן אָוקְרָאַנְיָישׁן פָּאָלָק.

אַטְּדָּאָס אֶלְּזַהַטָּן גַּעֲמֹזָת פִּירָן צָו אַ פּוֹלְעָר אָוַיסְנָיְכְּבָּשְׂעָרוֹנָגָן
פּוֹן אַלְּעַ פְּרִיעָרְקָע דַּעֲמָאָקְרָאַטִּישׁע אַילְוּזָוּעָס אָוּן דֵי סָאַצִּיאָר
ליַּיסְטִישׁע פָּאָרְטִיּוּן אַיְן אָוקְרָאַנְיָע, אָוּן פְּרִיעָר פּוֹן אֶלְּזַ אַיְנָמָס
„בּוֹנְדָן“, וּוָאָס אַיְן דָּאָרָטָן גַּעֲוָעָן דֵי שְׁטָאָרְקָסְטָע אָוּן אַיְנְפְּלוֹסָ
רִיְּכָסְטָע אִידְּרִישׁע סָאַצִּיאָלִיסְטִישׁע פָּאָרְטִיּוּן. דַּעַר קָאָמָפּ פּוֹן רִיכָּ
טוֹנְגָּעָן אַיְנָמָס „בּוֹנְדָן“ אַיְזָ גַּעֲוָאָרָן אֶלְּזַ שָׁאָרְפָּעָר אָוּן בּוֹלְטָעָר.
אָזְוִי וּוָי דֵי אַינְטָעָרְנָאַצִּיאָלִיסְטָעָן הָאָבָּן וּירְאַיְיךְ דַּעֲשָׂרָאָקָן פָּאָר
דָּעַם מַאְרָשָׁ פּוֹן דַּעַר סָאַצִּיאָלְעָרְדָר רַעֲוָאַלְוָעָצָע אָוּן אַפְּנָנוֹאָגָט וּירְ
פּוֹן זַיְעָרָע רַעֲוָאַלְוָעִיאַנְעָרָע הָזָוְנָגָעָן, הָאָבָּן וּרְ אַיְנָמָס „בּוֹנְדָן“
אוַיסְגָּעָטְיוֹלָט צָוּוִי גַּאנְצָ דִּיְטָלְאָכָעְ פְּרָאָקְצִיעָם, אַ מַעְנְשָׁעוֹוִיסְטִישׁע
אוֹן אַ בָּאַלְשׁוּוֹוִיסְטִישׁע. דֵי לַעֲצָטָע, בָּאַלְשׁוּוֹוִיסְטִישׁע פְּרָאָקְצִיעָ
איַזְ גַּעֲוָאָרָן אֶלְּזַ שְׁטָאָרְקָעָר אָוּן אָנְגָּרְיָפְּנְדָּרְקָעָר, וּוּילְ מִיטְ אִירְ
איַזְ גַּעֲוָעָן דֵי נָאָנָעָ מַאְסָע. צָוְלוּבְ דָעַם הַטָּן גַּעֲמֹזָת קְוָמָעָן דָאָס
אַומְפֿאַרְמִיָּרְלָאָכָע — דֵי שְׁפָלְטָוָנָגָ פּוֹנָמָס „בּוֹנְדָן“, וּוָאָס הַטָּן
פְּאָקְטִישׁ נַעֲפָרְטָ צָוָם פּוֹלָן אַונְטָרְנָאָגָגָ פּוֹנָמָס „בּוֹנְדָן“.

דַּעַר זַעֲלִיקָעָר פְּאָצְעָם, וּוָאָס אַיְנָמָס „בּוֹנְדָן“, אַיְזָ אִירְדָרְ פָּאָרְ
נַעֲפָמָעָן אַיְזָ דֵי אִיבְּרָעָקָע אִידְּרִישׁע סָאַצִּיאָלִיסְטִישׁע פָּאָרְטִיּוּן.
דֵי שְׁטָאָרְקָסְטָע אִידְּרִישׁע סָאַצִּיאָלִיסְטִישׁע פָּאָרְטִיּוּן נָאָכָן „בּוֹנְדָן“
איַזְ גַּעֲוָעָן דֵי „פָּאָרְאַיְינְקָטָע“ בָּאַשְׁטָאָנָעָן פּוֹן אַמְּלָאְקָע עַסְפָּאָזְוָעָס אָוּן
פָּאָרְטִיּוּן, וּוָאָס אַיְזָ בָּאַשְׁטָאָנָעָן פּוֹן אַמְּלָאְקָע עַסְפָּאָזְוָעָס אָוּן
סִיְּמָאָזְוָעָס. פָּאָרְדָרְ דַּעַר צִיְּטָ פּוֹן דַּעַר רַעֲוָאַלְוָעָצָע הָאָבָּן וּירְ דֵי
„פָּאָרְאַיְינְקָטָע“ בִּיסְלָאַכְוּוֹיָן אַוְיסְגָּעָנְיָכְבָּרָטָרָטָ פּוֹן זַיְעָרְ טָרְרִיָּ
טָאַרְיָאַלְיָוָם אָוּן הָאָבָּן וּירְ אַיְזָ זַיְעָרְ טָקְטָפָּס וּוּינְיָס אַונְטָעָרָ
שְׁיוֹדִיטָ פּוֹנָמָס „בּוֹנְדָן“. בִּירְדָע פָּאָרְטִיּוּן הָאָבָּן גַּעֲרָבָעָט גַּעֲמִינָ
שָׁאָפְּטָלָאָךְ. וּוּן דֵי סָאָוּעָטְמָאָכָט אַיְזָ צָוָם צְוּוִיטָן מָאָל גַּעַ
קְוָמָעָן אַוּוִי אָוקְרָאַנְיָע, הַטָּן וּ שְׂוִין גַּעֲרָאָפָּן צְוּוִיָּיָן „בּוֹנְדָן“, אַ
קְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן אַיְזָ אַסְאַצִּיאָלְדָעְמָאָקְרָאַטִּישׁן, אַיְזָ צְוּוִיָּיָן אַרְגָּאָנִיָּ
וְאַצִּיעָם פּוֹן דֵי „פָּאָרְאַיְינְקָטָע“, — אַקְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן אַיְזָ
סָאַצִּיאָלִיסְטִיּוֹן. דֵי גַּעֲמִינְשָׁאַפְּטָלָאָכָע אַרְבָּעָטָ פּוֹן דֵי אִידְּרִישׁ
קְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן עַלְעַמְעַנְטָן מִיטָּ דַּעַר סָאָוּעָטְמָאָכָט הַטָּן גַּעֲבָרָאָכָט
צָו דַּעַר צְוּנוֹפְּנִיסְוָנָגָ פּוֹנָמָס קְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן „בּוֹנְדָן“ אַיְזָ פּוֹן דֵי
קְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן „פָּאָרְאַיְינְקָטָע“ אַיְזָ אַרְגָּאָנִיָּצִיעָ. אַוּוִי אַזָּא
אוֹפָן אַיְזָ בָּאַשְׁאָפָּן גַּעֲוָאָרָן דַּעַר „אִידְּרִישׁעָר קְאָמוֹנִיסְטִיּוֹן פָּאָרְ

באנד פון אוקראינע", וואס איז געווען די ערשות גרויסע אידישע קאמוניסטיישע מאסנארגנאזאציע. דער קאמוניסטיישר "בונד" איז אינגעאנץ ארייבער אין נייעם פארבאנד; פון די קאמוניסטיישע "פאראייניקטער" איז ארייבער בלוייז א טויל; דער איבעריקער טויל האט ניט געוואלט אויפגעבן די ארגאניזאציאנעלאַע זעלבסטט שטערנדייקיט.

מייט דער באשאָפונג פון'ס „אידישן קאמוניסטיישן פאָר-באנד“ האָבן זיך געשהָפּן גאנץ ניע כוחות-פארהעלטנישן איז דער אידישער אָרבֿעטֿער-אָאוּונגּונג. מיט'ז רעכטן „בונד“ איז מייט די רעכטער „פאראייניקטער“ זיינען געבליבּן קליניע גראָפּעַס אַינטעליגענץ. די מסע איז אָוועַס מיט די קאמוניסטן. איזו איז פון אוקראינע פֿאָקְטִיש אַינְגָאנֶץ פֿאָרְשׁוֹאָונְדוֹן דער „בונד“. דאס, וואס די רעכטער בונדיסטען און רעכטער „פאראייניקטער“ האָבן זיך צוּוַישׂן זיך פֿאָרְאַיְינְקְטִמּ, אָוּ אָטְיַלְקָאמְנוּסְטִישְׁעַ „פאר-איינְיקְטִעַ“ איזו געבליבּן עַקְוִיסְטִירְן זעלבְּסְטְּשְׁעַנְדְּהַיִם, האָט די לאָגָעַ ניט געביַטֵּן, ווילְ די ווּרְקְוָגָן פון אַטְדִּי אַלְעַ גראָפּעַס איזו געווען אָומְבָּאָרְדִּיְינְדִּיק. קיינער האָט זיך מיט ווּ ניט גע-רעכּנט. צו די קאמוניסטען זיינען אָוִיך צוגעשטאנען די לִינְקָעַ רְעוּאָלְזִיכְיָאָנְדָרָע עַלְעַמְעַנְטָן פון די „פֿוּלְיִצְיָוָן“. איזו אָסְרָצְעָר צִוְּיָת אַרְוָם האָט זיך דער „אָידְישְׁעַרְ קָאמְנוּסְטִישְׁעַרְ פֿאָרְבָּאָנדְ“ אַרְיוֹנְגָעָנְגָסְן אִין דער אלְגָּמְיָנְעָרְ קָאמְנוּסְטִישְׁעַרְ פֿאָרְטִּיְ דָּוָרְ אַירָעְ אָידְישְׁעַ סְעַקְצִיעַם, וואס האָבוֹן שְׁוִין פָּוּן פֿרְיָעַר עַקְוִיסְטִירְטָן אִין צְעַנְטְּרָאָלְ-דְּרוֹסְלָאנְדְ. דָוָרְךָ דָעַם האָט זיך אַנְגָּהָוִיבּן אַ נִיְּעָבָן אִין די אָידְישְׁעַ קָאמְנוּסְטִישְׁעַ סְעַקְצִיעַם גַּוְפָּא: סְאַיְזָעַ גַּעֲוָאָרָן בְּרוּיְטָעַ, אַינְטָעָסְיוּודָר אָוּן אַלְזִוְּטִיקָעַ זְיוּעַר טְעַטְּקִיסְיִיטָן. אָסְדְקָדְ אַנְגָּזָאָמָעָר אָוּן שְׁוֹעָרָר אִין פֿאָרְגָּעָקָומָעָן די אָוִיסְ-קָרִיסְטָאָלְיִזְרָוָנָגָן פָּוּן דער אָידְישְׁעַ אָrbֿעְטֿער-אָאוּונגּונג אִין די אַיבְּעָרִישְׁעַ טְוִילְן פָּוּן רְוָסְלָאנְדְ. אִין צְעַנְטְּרָאָלְ-דְּרוֹסְלָאנְדְ האָט פֿאָקְטִישְׁ קִיְיָן „בּוֹנְדָן“ נִיט עַקְוִיסְטִירְטָן, ווילְ דער גָּאנְצָעָר צִוְּיָת פָּוּן דער סְאַוּעַטְ-מָאָכָט זַיְינְעָן די מַעַר אַקְטִיוּעַ לְעַבְּרִיקָעַ כּוֹחַת פָּוּנְסְ „בּוֹנְדָן“ אַיְנְצִיקְיְוִיזָן אַדְעָר גְּרוֹפְּנוּווּיזָן אָרְיָיבָּר אִין דער קָאמְנוּסְטִישְׁעַרְ פֿאָרְטִּיְ גַּעֲבְּלִיבּן עַקְוִיסְטִירְטָן, ווּ אַזְעַלְכָּעָר, אִין דער „בּוֹנְדָן“ אַיְזְ-רוֹסְלָאנְדְ, וואס האָט זיך נִיט גַּעֲפָנָעָן די גָּאנְצָעָר צִוְּיָת אַינְטָעָר דער סְאַוּעַטְ-מָאָכָטָן, נָאָר טְוִילְוִיזָן אָוּן טָעַר דער העֲרַשְׁאָפָט פָּוּן די דְּיוּטְשָׁן אַדְעָר אַונְטָעָר דער העֲרַשְׁאָפָט

פֿוֹן דִּי פֿאַלְיאָקָן.

דער ווייסְרוֹסְלָעַנְדִּישָׁעָר "בּוֹנְדָּ" אֵין הוֹפְּטוֹזָאַכְּלָאָר בָּאָר שְׂטָאנְגָּן נִימָט פֿוֹן אַיְנוֹגָן פְּרִישָׁן עַלְמָעָנֶט, וּוּ דָעַר אַוקְּרָאַינְדִּישָׁעָר, נַאֲרָ פֿוֹן אַרְבְּעַטְהָר, וּוּאַסְטָהָן שְׂוִין צָום "בּוֹנְדָּ" בָּאַלְאָגָנֶט פֿוֹן דִּי פֿרְיוּרְדִּיקָּעָ יָאָרָן. צְוּוִישָׁן זַיִן זְוִינְגָּן גַּעֲוָעָן פִּילְ אלְטָעָ טָוָר, וּוּאַסְטָהָן נַאֲרָ אַלְצָ גַּעֲשָׁבָט מִיטְ דָעַר פָּאַרְגָּאַנְגָּעָנְהָיִיט, מִיטְ דָעַר אַמְּאַלְיִקְשָׁעָר בָּוֹנְדִּישָׁעָר גְּלָאָרָע, אֵין שְׂוּוֹרָ גַּעֲוָעָן צָו בָּאַפְּרִיעָן זַיִן פֿוֹן דִּי אלְטָעָ טָרָדִיזִים. דָעַרְפָּאַר הָאָבָּן אַפְּיִלוֹ דִּי מָרָ וּוּוִיטָ וּעְנְדִּיקָּעָ פֿוֹן דִּי טָוָר נַאֲרָ לְאָנְגָּן גַּעֲבָלָאַנְדָּשָׁעָט אַיְידָעָר זַיִן הָאָבָּן אַיְינְגָּעָן דָעַם פּוֹלָן בָּאַנְמָרָאָט פֿוֹן מַעְשָׁעוֹזִים, פֿוֹן דָעַר סָאַצִּיאָלָּ דָעַמְּאַקְּרָאַטִּישָׁעָר לְעָרָעָ מִיטְ אִיר דָעַמְּאַקְּרָאַטִּישָׁעָ. וּוּן דִּי אַנְטָ וּוּקְלָוָנָן פֿוֹן דָעַר רְוִסְיָהָר דָעַוְאַלְזִיכְיָה הָאָט זַיְעָרָעָ אַוְינוֹן עַנְדָלָאָר גַּעֲפָנָמָט, הָאָבָּן זַיִן אַבָּעָר יְעַנְעָ טָוָר נִימָט גַּעֲקָנָט שְׂוִידָן מִיטְ דָעַם בָּוֹנְדִּישָׁעָן אַרְגָּאַנְיָזָאַצִּיאָנְעָלָן פְּרִינְצִיפָּ; זַיִן הָאָבָּן גַּעֲוָאָלָט, אֵין דָעַר "בּוֹנְדָּ" זַאֲלָ בְּלִיּוֹן עַקְוִיסְטִירָן, וּוּ אַ "בּוֹנְדָּ", אֵין דָעַר רְוִסְיָהָר קָאַמְּוִינִיסְטִישָׁעָר פָּאַרְטִיָּי אַוִּיפָּ פָּעַדְעָרָאַטִּיוּעָ יְסוּדוֹת, וּוּ עָרָהָטָם עַמְּאַלְגָּאַדְרָטָם אֵין דָעַר רְוִסְיָהָר סָאַצִּיאָלָּ דָעַמְּאַקְּרָאַטִּישָׁעָר אַרְבְּעַטְרִיְּפָאַרְטִיָּי.

אֵין יָאָר 1920 אֵין פָּאַרְגָּוּקָמָעָן אַוִּיךְ דִּי שְׁפָאַלְטָוָנָג אֵין "בּוֹנְדָּ" פֿוֹן וּוּיְסְרוֹסְלָאָנָה. עַס וּוּרְטָמָאַט אַוִּיךְ דִּי פֿרְיוּרְגָּנְדָרָעָט אַקְּמוֹנִיסְטִישָׁעָר "בּוֹנְדָּ", וּוּאַסְטָהָן נִמְטָמָאַט זַיִן אַוּשָׁמָעָ דִּי אַגְּנְצָעָ מַאְסָעָ. דָעַר רְעַכְטָעָר "בּוֹנְדָּ" פָּאַרְבְּלִיּוּבָט מִיטְ אַיְינְקָעָ גַּעֲנָרָאָלָן אֵן אָז אַרְמִיָּה. צָום קָאַמְּוִינִיסְטִירָן "בּוֹנְדָּ" שְׁטִיעָן אַוִּיךְ צָו דִּי אַזְוִירְגָּעְרְפָּעָנָעָ קָאַמְּוִינִיסְטִישָׁעָ "פָּאַרְאִינִיקְטָעָ". דִּי רְעַכְטָעָר "פָּאַרְאִינִיקְטָעָ" וּוּדָעַר שְׁטִיעָן צָו צָום רְעַכְטָן "בּוֹנְדָּ": אַזְוִי וּוּרְעָן קָלָאָרָעָ דִּי לְזִנְיָעָ אֵין דָעַר אַיְדִישָׁעָר אַרְבְּעַטְרִיְּבָאָוּעָגָנָג אַוִּיךְ פֿוֹן דִּי אַיְבָּעְרִיקָּעָ טִילָּוֹן אֵין רְסָלָאָנָה. דָעַר וּוּיְסְרוֹסְלָעַנְדִּישָׁעָר קָאָרָ מַוְנִיסְטִישָׁעָר "בּוֹנְדָּ" מַאְכָּבָט אַנְגָּוָבָן דָעַם לְעַצְמָוֹן נִוְתִּיקָּן שְׁרוֹטָ: עָרָ זַעַט שְׁוִין אֵין, אֵזְוִי פָּאַדְרָוָנָג צָו בְּוּיָעָן דִּי רְעוּוֹאַלְזִיכְיָאַנְדָרָעָ אַרְבְּעַטְרִיְּפָאַרְטִיָּי אַוִּיפָּ פָּעַדְעָרָאַטִּיוּעָ יְסוּדוֹת, לְזִוְּתָ דָעַר פָּאַרְטִיָּי טְרַעְטָרְשָׁאָפָט פֿוֹן בָּאָזְוָנְדָעָרָעָ נַאֲצִיאָנָלָעָ פָּרָאַלְעָטָאָרִיאָטָן, אֵין אַשְׁעַדְלָאָכָעָ, וּוּיְלָ סְמָוֹן פִּירָן צָו סֻעְפָּאַרְטִיָּזָם, צָו נַאֲצִיאָרָ נַאֲלָעָר אַפְּגָנְעָוָנְדָעָרְטָקִיָּת אֵין דִּי רְיוּעָן פֿוֹן אַרְבְּעַטְרִיְּקָלָאָס פֿוֹן נַאֲנָצָן לְאָנָה.

אַנְעַרְקָעַנְדִּיקָּס, אֵזְוִי שְׁטָאַלְעָנָעָ אַיְינִיקָּוּט פֿוֹן דָעַר פָּאַרְטִיָּי

איו דאס וויכטילסטע פארץ'ן ערפאָלְג פון דער רעוואַלּוציע, ניסט זיך
דער קאָמונִיסטיישער „בונד“ אַריין איין דער רוסלענדיישער קאָמוֹ
ニיסטישער פֿאָרטֿיִי, אַזּוּ ווּ דאס האָט גַּעֲטָאָן דער, „אַידֿיִשּׁר
קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשּׁר פֿאָרְבָּאָנְדֿ פָּוּן אַוקְרָאַינְגֿעַ“. דֵּי אַידֿיִשּׁר
טִישָׁע באָוּעָגָנָן קָרִיסְטָאַלְיוֹרֶט זִיךְ דָּרָךְ דָּעַם אַינְגָאנְצָן אָוִים;
זַי פֿאָרָאַיִינִיקָּט שְׂוִין איין זִיךְ דָּעַם גַּעֲטָאָן אַידֿיִשּׁן פֿרָאַלְעַטְאָרִיאָט,
פָּוּן אלְעַטְיִיכְן פָּוּן רְוְסְלָאָנְדֿ, מִיטְ דָּעַר מַעֲרוֹתִיְּטָהָרָה פָּוּן זַיְנָעַ אַלְטָעַ
אַגְּנוּעָעָנְסָטָע פֿירָעָר אָוּן טָוּר. דֵּי גְּרוֹפְּקָעַס פָּוּן, „בּוֹנְד“, ווּאָס
פֿאָרְבָּלִיבִּן נָאָר, פֿאָרטֿרָעָטָן פָּיְנָעָס נִיט; זַיְיַ בְּאַשְׁטִיעָן פָּוּן אַ
היַיְעַפְּלָעַ אַוְיסְגַּעַשְׁפִּילָעַ אַלְטָעַ פֿירָעָר, ווּאָס סָאָכוּ זִיךְ אַיְן זַיְעַר
אַיְוּנָעָר זַפְּטָט אַיְן עַמִּינְרָאַצְּיָע אָוּן דִּינָעַן דִּירָעָט אָוּן אָומָר
דִּירָעָט דֵּי שְׂוָנָאִים פָּוּן דָּעַר אַסְטָאַבְּרָדְרָעַ אַלְלָוצְיָע אָוּן פָּוּן דָּעַר
רְעוּוֹאַלְלָוצְיָאַנְגָּרָעָר אַרְבָּעָטְעָרְבָּאַוְעָגָנָן בְּכָלָל.

אַזּוּ האָט אוּפְּגָנָהָרָט צַוְּ עַקְוִיסְטִירָן דָּעַר רְוְסְלָעָנְדִּיִּשְׁרָע
„בּוֹנְד“. זִיְין רְעוּוֹאַלְלָוצְיָאַנְגָּרָעָר יְרוֹשָׁהָה פָּוּן אַמְּאָלָא אַיְבָּרָעָר
גַּעֲטָאָנְגָּעָן צַוְּ דָּעַר אַלְפֿאָרְבָּאָנְדִּיִּשְׁרָע קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשּׁר פֿאָרטֿיִי, ווּאָס
אַזּוּ דָּעַר גַּעֲנָעָרָאָלְ-שְׁטָחָבָהָר פָּוּן דָּעַר וּוּלְטָרָעַ אַלְלָוצְיָע. דָּאָס וּלְלָאָס
בִּישָׁע האָט אַוְיךְ פָּאָסְרָט מִיטְן „בּוֹנְד“ פָּוּן אַנְדָּרָעָר לְעַנְדָּרָעָר, ווּאָס
זַיְיַ סָאַצְּיָאַלְעַטְיָהָר רְעוּוֹאַלְלָוצְיָהָר האָט נָאָר נִיט גַּעֲזָנָט. מִיטְן ווּאָסָס
פָּוּן קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשְׁן אַינְטָרָאַצְּיָאָנָלָא, פָּוּן דָּעַר קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשְׁרָע
בְּאַזְוּנָגָנָן בְּלִיְבָט נִיט מַעְרָפִין פְּלָאָצְחָבָהָר אַזְוּנָדְרָעָר אַיְדִּיָּה
שְׁעָר אַרְבָּעָטְעָרְבָּאָרטֿי. אַזְאָן נָאַצְּיָאַנְגָּלָע אַגְּנוּנָדְרָעָטָקִיטָהָר פָּוּן
דֵּי אַידֿיִשּׁ אַרְבָּעָטְעָר אָוּן פְּלוֹן וּוּיְדָרְשָׁפְּרָזָק מִיטְ דָּעַר אַנְטָה
וּוּקְלָוּנָגָנָן פָּוּן דָּעַר אַמְּתָעָר דָּעַר רְעוּוֹאַלְלָוצְיָאַנְגָּרָעָר אַרְבָּעָטְעָרְבָּאַוְעָגָנָן,
וּאָס לִיְוָנָט נִיט אַיְרָעָה אַפְּגָנָגָנָנוּ אַוְיךְ דָּעַר בְּרוֹשָׁאָזְעָר דָּעַמָּא
קְרָאַטִּיעָ, נָאָר בּוּיט אַלְעַזְעַז אַוְיךְ דָּעַר דִּיקְטָאָטוֹר פָּוּן פֿרָאַלְעַטְאָרִיאָט.
בְּלִוְיַן דָּרָךְ דָּעַר אַרְגָּנָאַנְשָׁעָר צָנוֹנִיפְּנִיסְוָנָג מִיטְ דָּעַר קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשְׁרָע
לְאַנְדְּ-פֿאָרטֿיִי קְרִיגָּן דֵּי אַידֿיִשּׁ אַרְבָּעָטְעָר דֵּי פְּלוֹסְטָעָר פְּרִוְּהִיָּט
פָּוּן קוּלְטוּרָלְעָר אַנְטוּקְלָוּנָגָנָן. אַ בְּיִשְׁפּוֹלְדָּרְפָּוּן קוּעָן מַעְוָן וּעָן
נִיט בְּלִוְיַן אָוּן סָאַוּעָטְנְפֿאָרְבָּאָנדָ, ווּאָס דֵּי אַרְבָּעָטְעָר זַיְנָעַן בְּיַיְן
דָּעַר מַאֲכָתָה, נָאָר אַפְּלוֹ אָוּן דֵּי קָאָמְנוֹנִיסּטֿשָׁע פֿאָרטֿיִעָן פָּוּן דֵּי
קָאָפִיטָאַלְיִסּטֿיִשְׁעָ מְלֻכּוֹתָה. אָיִן דֵּי קָאָפִיטָאַלְיִסּטֿיִשְׁעָ לְעַנְדָּרָעָר זַיְנָעַן
דֵּי קָאָמְנוֹנִיסּטֿיִשְׁעָ פֿאָרטֿיִעָן דֵּי אַיְנְצִיעָקָע מְטוּקָע אָוּן אַנְטָה
שְׁלָאָסָעָנָע קַעְמְפָעָר פָּאָר דָּעַר פְּרִוְּסְטָעָר קוּלְטוּרָלְעָר אַנְטוּקְלָוּנָגָנָן
פָּוּן יְעַדְרָעָר נָאַצְּיָאַנְגָּלָעָר מִינְדָּרָהִיּוֹת.

.6

קליינברגער לאכקייט און קאנטֶרְ- דָּרוֹאַלְּצִיאָן עַרְישְׁקִיט

וואס איז געווארן פונטס „בונד“, ווען ער איז נאר געבליבן עקסיסטרן ווי א מאסנארגאניזאציע, קען מען זען אמבעסטן איז פילן. נאר די שפאלטונגגען, וואס דער פוילישער „בונד“ חאט איבערגעעלעבט איז די לעצטעה יאָרָן, איז פון אַים, דעם „בונד“, אויסגעועבט געווארן יעדער רעוואַלְּצִיאָן עַרְישְׁקִיט. זיין רעד וואַלְּצִיאָן עַרְישְׁקִיט עַלְּעַמְּעַנְּטוֹן האָבוֹן זיך אַרְיֵינְגְּנָאָסְטִין איז דער פוילישער קָאָמוֹニָסְטִיָּשְׁעָר פָּאָרָטִי, וואס שטעטלט מיט זיך פָּאָר אַ נְּרוֹיְסָע נְּאָכְּטָה אַז אַיְבָּט אַים אַ גְּנוֹאַלְּדִיקָּע וּוּרְקָוְנִיג אַוְּפָּה דַּי פְּוּלְּיוֹשָׁע אַרְבָּעָטָעָרָמָאָסָן, הָגָם וּעְקָוְסִיטָּרָט אַוְּלְּעָגָאָל אַז וּוּרְטָט פָּאָרָפָּאָלְּגָט אַוְּפָּמָן שְׂרָעָקָלָאָכָּסָטָן אָפָּן. דער אַיְצִיקָּר פְּוּלְּיוֹשָׁע „בּוֹנְדָּה“ אַיז לְוִיט זַיְן גָּאנְצָן בָּאַרְאָקְּשָׁטָעָר דָּוָרָך אַז דָּוָרָך אַ קלְּיָוִינְ-בִּרְגְּנְעָרְלָאָכָּע נְּאָצִיאָנָאָלְּסִיטִישָׁע אַרְגָּאָנִיזָּאָצָע, וואס האָלָט אַז דַּי אַמְּאָלְּקָע סָאָצִיאָלְּסִיטִישָׁרְ-דָּרוֹאַלְּצִיאָן עַנְּיעָ פְּרָאוּז, נָאָר אַיז קָאָנְטָרְ-דָּרוֹאַלְּצִיאָן עַנְּרָא אַיז זַיְן גָּאנְצָעָר טַעַטְקִיט.

אַיז זַיְן אַלְּגָעָמִינְעָר פָּרָאָקְּטִיךְ שִׁירָת זיך דער פְּוּלְּיוֹשָׁע „בּוֹנְדָּה“ מיט קִיּוֹן זָאָר נְּיָט אַונְטָעָר פָּוֹן דער אַפְּאָרְטָוְנִיסְטִישָׁאָווֹיִ נְּיִסְטִישָׁ-אַנְּטִיסְטִימִיטִישָׁר פְּוּלְּיוֹשָׁע סָאָצִיאָלְּסִיטִישָׁר פָּאָרָטִי (פ. פ. ס.). פָּוֹנְקָט ווי דַי פ. ס. פִּירָט אַז דַּעַר „בּוֹנְדָּה“ אַ פָּאָרְנִיכִי טָוְנְגָסְקָאָמָה. קָעָן דַּי רָעוֹאַלְּצִיאָנָאָלְּזִיאָצָע אַיז דַי יוֹנִיאָנס אַיז אַיז אלְּעָ אַנְדָּעָרָע אַרְבָּעָטָעָר אַרְגָּאָנִיזָּאָצָע; ער צִיְכָנָט זיך אַוְּסָ מִיט אַ הִיפָּאָקְּרִיטִישָׁר שְׁטָלָנָגָן צָוָם סָאָוּוּתָנְפָאָכָנָר; ער וּוּנְדָרָט פָּאָקְּטִישָׁ אַז דַי זַוְּלָבָעָה הַעֲצָע, ווי אלְּעָ גַּלְּעָלָסְטִישָׁע פָּאָרָטִיּוּן, קָעָן דַּעַר אַיְנְצִיקָּר אַרְבָּעָטָעָרְ-דָּרוֹפְּבָּלִיךְ אַיז דַּעַר וּוּלְּטָט.

אַיז זַיְן אַיְדִּישָׁר פָּאָלוֹטִיסָּט אַיז דַּעַר פְּוּלְּיוֹשָׁע „בּוֹנְדָּה“ אַוְּרִיךְ אַיְינְג נְּאָצִיאָנָאָלְּסִיטִישָׁ; ער האָלָט זיך נָאָר בַּי דַּעַר „אַיְנְצִיקָּר פָּאָרְשְׁטִוּיעָרִיִּי“ אַפְּיָלו אַיז עַפְּאָנָאָמוֹישָׁן קָאָמָה; ער אַרְגָּאָנִיזָּרָט

איינגענע אידישע יוניאנס אוון פריריסטט, או אין דער יוניאן-באזועונג זאלן עפיקסטירן באזונדרער נאיציאנאלע אַפְּטִילָוְנֶגֶן. עס קען ניט זיין קיון מער אנטימארקסיסטיישע, אנטימייניציאליסט טישע שטעלונג צומ געבי פון יוניאנס, וואס דראפֿן דינען פאר א ציל ווי אזו אמבעסטן אויסצושמידן די אייניקיט פון אלע ארבעטער, אין אונטערשייד פון נאציע אוון גלויבן. דורך די נאציאר נאלע אַפְּטִילָוְנֶגֶן איין דער יוניאן-באזועונג ווערט אַרְיָוְנֶגֶן צעפליטערונג אין די אַרְבְּעַטְרִירִיעַן; דער פּוֹלִישֶׁר „בּוֹנְדֶּר“ האלט זיך פֿעַסְטַּבְּיַה דער דָּאַזְּקָעֵר אַנְטִימָרְקָסִיסְטִישֶׁר, אַנְטִי-סָאַצְּיאָרִילִיסְטִישֶׁר שטעלונג, וויל דורך דעם איין אַיְם לַיְכְּטָעֵר צו באַקְעַמְפָּן די „פֿאַרְהָאַסְטָע“ קָאָמוֹנִיסְטָן, וואס זיינען טעטיך צוּוֹשָׁן די אַרְבְּעַטְרִער פון אלע נאציעם. דער פּוֹלִישֶׁר „בּוֹנְדֶּר“ שטייט נאָר אַלְץ אַוְיפְּן שטאנדפֿוןקט, ניט געוקט אַוְוָה דער גאנצער בּוּטְעַדְרָעֵר דער פֿאַרְוָן פון נאָר די מְלֻחָּמָה-הִארָן, או די נאַצְּיוֹנָאַלְעָה קוֹלְטוּרָעֵלָע אַוְטָאַנְאַמְּרִיעַ אַיְן די אייניצְיַעַךְ רִיכְטִיקָע מְאַרְקִיסְטִישֶׁר לַיְזָוָנָג פון דער „אַרְיִישֶׁר פֿרָאַנְגָּע“ אַונְטָעֵר דער קָאַפְּיָטָאַלִיסְטִישֶׁר הערשאָפְּט.

אט אַזְּוִי אַיְן דער „בּוֹנְדֶּר“ אין פּוֹלוּן דער גְּרַעַסְטָעֵר טָאַרְמָאוֹ פֶּרֶר דעם קָלָאַסְטָאַמְּה פון די אַרְיִישֶׁר אַרְבְּעַטְרִער. סָאַיְן דָּרְבוּכְּרָעֵר קַיְוָן חִידְשָׁה ניט, וואס ער ווערט אַזְּוִי גַּעֲדוֹלָה פון דער פֿינְצְטָעֵר דער פּוֹלִישֶׁר רַעֲנִירָוֹג, אַזְּוִי גַּעֲשִׁצְטָן אַיְן גַּעֲשִׁצְטָה פון דעם דער פָ. פָ. ס. קען די „רוּטָע“. דער „בּוֹנְדֶּר“ דִּינְט דָּאַטְרִי דָּעֵר רַעֲקִיצְיָה, באַנוֹצְנִידָּק זיך אַפְּילָו מִיט פָאַלִּיזְיָאַוָּשָׁ פָאַרְפָּאַלְגָּוְנָגָנָגָן קען דעם לַיְוָןְקָן פְּלִינְגָּל אַיְן דער אַרְבְּעַטְרִער-בָּאַזְּוּגָּוֹנָג. דעם „בּוֹנְדֶּר“ סָשְׁעַנְדְּלָאַכְּעָ פָאַרְוּפְּטִירְטָע חִלּוֹקָה-מְעַשְׁׂוּם בְּנֵנוֹעַ די אַמְּעָדָה רִיקְאַנִּישָׁן הַיְּלָקְגַּעַלְטָעֵר זיינען שוֹין גַּעֲוָוָאן אַשְׁמָדָה. דער „בּוֹנְדֶּר“ האָט זיך גַּעֲמָכְטָה מְאַנְאַפְּלָאַל אַוְוָה די אַמְּעַרְקִיאַנִּישָׁע הַיְּלָקְגַּעַלְטָעֵר. ער באַזְּרָנָט מִיט זיין גַּעֲנָעָן מְעַנְטָשָׁן אַוְן נוֹצָט אַוְים די גַּוְיִטְמָה פון די, וואס קָוּנוּ אַוְים אַוְוָה דער אַמְּעַרְקִיאַנִּישָׁר גַּעַלְטַה-הַוְּלָאָה, פֶּאָר זיּוֹן טַעַרְאָרְקָעָן די קָאַמְוָנִיסְטָן. דער „בּוֹנְדֶּר“ אַיְן זיּוֹן גַּעַפְּלָנְקִיּוֹת אַזְּוּשָׁ אַזְּוּי וּוּיְוִיטָה, או ער ווּאַרְפָּט אַרוֹיָּס לַיְנְקָדְגַּעַשְׁטִימָטָע לַעֲרָעָר פון די אַרְיִישֶׁר אַרְבְּעַטְרִירְקִינְדְּגַּדְשָׁוֹן, וואס ער חָאָט פָּאַרְכָּאָפְּט אַיְן זיּוֹנָעָה הענט.

אט די אלע פָּאַקְטָן באַזְּוּזָן, או אין פּוֹלוּן עַקְוִיסְטִירְט

נית דער אַמְּאַלְּיָקָעֵר רַעֲוֹן לְוֹצִיאָנְגָעֵר דָּר "בּוֹנְדֶּר", נָאָר אַלְּיִינְבּוֹרְגָּעָרְלָאָכָּעֵ, מָאַרְאַלְּיִשְׁ-גּוֹזְנוֹקָעָנָע אַרְדִּישְׁעַ פָּאָרְטִּיָּי, וּוָאָס הָאָט זִיךְ צָוֹנְגָּאַיְינְגָּנָט דָּעַם נָאָמָעָן, כָּרוֹדִ צָוֹנָרְןָן דִּי אַרְדִּישְׁעַ אָרְדָּבָעָה. דָּעַרְזְוִילְ גּוֹלְנִינְטָם דִּי נָאָרְעָרְיוִי, נָאָרְדִּי אַוְסְנִיכְטָעָרְוָוָגָן קָומְטָפָאָר אַוְיךְ צָוְיָשָׂן דִּי אַרְדִּישְׁעַ אַרְבָּעָטָעָר אַיְן פּוֹלוֹן; זַי קוֹמְטָפָאָר גָּאנְצָשְׁנָעָל אָוָן רָאְשָׂק, אַזְוִי אָזְוִי וּוָאָס וּוּוִיטָעָר פָּאָרְלִירְטָדָעָר נָאָמָעָן "בּוֹנְדֶּר" אַוְיךְ דָּרְאָרְטָן דִּי צָוְצִיאָנְגְּרִאָכְפָּט.

וּוָאָס אַנְבָּאָלָאָנָגָט דִּי רָאְנְדְּ-לְעַנְדָּעָר פָּוֹן גּוֹעוּזְעָנָעָם רָוּסְלָאָנָר, אַיְן גָּאָר נִוְתָּאָ וּוָאָס צָוֹרְיָהָן וּוּנְגָן אַ "בּוֹנְדֶּר"; עָרְקְזִיסְטִירְט דָּרְאָרְטָן בְּלִיּוֹן אַוְיפְּזָן פָּאָפְּרִי, וּוּלִיל דִּי אַרְדִּישְׁעַ אַרְבָּעָטָעָר זַיְנָעָן אַוּוּס אַיְן דִּי קָאָמוֹנִיסְטִישָׁעָ פָּאָרְטִּיוּן. אַזְוִי אַיְן אַיְן לִיטָּעָ, לְעַטְלָאָנָר, עַסְטָלָאָנָר. אַזְוִי אַיְן אַוְיךְ אַיְן אַמְּעָרְיקָעָ, קָאָנָאָדָע אָוָן אַרְגָּעָנָטָנָעָ.

וּוָאָס פָּוֹן דָּעַם בּוֹנְדִּיזָם אַיְן גּוֹעוֹאָרָן אַיְן אַמְּעָרְיקָעָ, זַעַט מָעָן טָאגְ אַיְוֹן, טָאגְ אַוְים. עָרְהָאָט זִיךְ פָּאָרְקְעָרְפָּרְטָט אַיְן "פָּאָרְדָּוּתָמָס" אָוָן זַיְוִין סָאַצְיָאַלִיסְטִישָׁן פָּאָרְבָּאָנָר, וּוָאָס זַיְנָעָן פָּאָר זַיְעָרָעָ פִּינְצְטָעָרָעָ מְעַשְׂמָוֹת אַיְנָאָנָעָן מָאַרְאַלְּיָשָׁ אַוְסְנִעְשְׁפִּילְט אָוָן פָּאָרְהָאָסָטָט צָוְיָשָׂן דִּי אַרְדִּישְׁעַ אַרְבָּעָטָעָרְמָאָסָן. בִּיְדָעָ, סִיְיָ דָעָר "פָּאָרְוּוּרְטָמָס", סִיְיָ זַיְוִין סָאַצְיָאַלִיסְטִישָׁעָרָ פָּאָרְבָּאָנָר, זַיְנָעָן בְּלִיּוֹן אַגְּנָטוֹרָן פָּוֹן דָעָר יְנוּאַזְבּוּרְאָקְרָאָטִיעָ, בִּמְילָא אַמְתָעָ לְאַקְיָעָן פָּוֹן דָעַם הָעָרְשָׁנְדִיקָן קְלָאָסָן. אַרְוּם זַיְעָרָ פָּעָטָעָרָ קָאָרְעָטָעָ וּוּאָרְעָמָעָן זִיךְ אַלְעָ אַוְסְנִעְשְׁפִּיגְעָנָעָ שְׁוִירָיִם פָּוֹנְמָס "בּוֹנְדֶּר". דִי מְעָרְסָטָעָ אַלְטָעָ מְוֻעָר אָוָן מִיטְגְּנָלְיָדָעָר פָּוֹנְמָס, "בּוֹנְדֶּר" אַיְן אַמְעָדָ רַיְקָעָ הָאָבָן זִיךְ צָנוֹנִיגְגָּנָאָסָן מִיטָדָעָר קָאָמוֹנִיסְטִישָׁעָרָ פָּאָרְטִּיָּי אָוָן מִיטָדָעָר קָאָמוֹנִיסְטִישָׁעָרָ בָּאוּוּנָגָן.

אַיְן זַיְוִין עַצְם, נָאָר אַנְדָעָר אַנְדָעָרָ פָּאָרְמָעָן, אַיְן דָעָר בּוֹנְדָעָ רְיוּם דָעָר זַעַלְבָעָר, וּוּעָרְהָאָט זִיךְ זַיְרָ אַוְסְנִעְשְׁטָאָלָט אַיְן אַמְעָרְיקָעָ, אַוְיךְ אַיְן אַלְעָ אַיְבָעְרִיקָעָלָעָנָדָעָר. סִיְיָ אַיְן לִיטָעָ, סִיְיָ אַיְן לְעַטָּדָעָ, סִיְיָ אַיְן עַסְטָלָאָנָר, סִיְיָ אַיְן קָאָנָאָדָעָ, סִיְיָ אַיְן אַרְגָּנָנָטִינָעָ, זַיְנָעָן דִי בּוֹנְדִּישָׁעָ רַעְשְׁטָלָאָה, אַוְיךְ וּוּבְּפִילְ זַיְיָפְּנָעָ נָאָרְדָעָן, אַזְוִי הַוִּילְ-נַאֲקָעָט אַיְן זַיְעָרָ פָּאָרְרָעְטָעְרִישְׁקִוִּים, אַזְוִי הָאָבָן שְׁוִין אַפְּיָלוֹ פָּאָרְלָאָרָן זַיְעָרָ רַעְוָאַלְזִיאָנְגָעָרָ פָּרָאָזָעָ.

אַט דָאָס אַיְן דָעָר סְדָהָכָלָ פָּוֹן "בּוֹנְדֶּר", זַיְעָר אַטְרוּוּרִיקָעָר סְדָהָכָלָ. דָעָר אַנְדִּיְינָקָ פָּוֹנְמָס "בּוֹנְדֶּר" וּוּטָעָמָדָעָר בְּלִיּוֹבָן לְעַבָּן

אין דער געшибטעה בלויו פאר דער צייטה, ווען ער איז געוווען
 אָ רײַנְעַ עַרְלַאֲכָבָע רַעְוֹאַלְזִיאַנְעַרְעַ פַּלְאַסְנַאַרְנַאַזְיַאַצְיַע. דַּעַטְאַלְטַ
 אַיְזַן דֵּי עַרְשְׁטַעְמַע צָעֵן יַאֲרַ פּוֹן זַיְן עַסְזִוְסְטַעְנָעַ, הַאֲטַדְעַ "בּוֹנְדַ"
 גַּעַדְינְטַ פַּאֲרַ אַ שְׂוֵל, וְוִי זַיְדַ צַו פַּאֲרְבִּינוֹןְ מִיטַ דַיְ מַאַסְן, וְוִי צַו
 וּוּעַקְן אַזְוֹן רַופְּאַן דַיְ מַאַסְן אַרוֹסְצּוֹטְרַעְטַעְנוּן אַיְזַן קַאַמְפַ מִיטַ גַּעַוְועַר
 אַיְזַן דֵי הַעַנְתַּקְעַנְוּן דֻּרְעַ קַאַפְּיַטְאַלְיַסְטִישָׁר אַרְדְּעַנְוּנְגַג. דֻּרְעַ "בּוֹנְדַ"
 פּוֹן דֵי לְעַצְמָעַ יַאֲרַן, וּוֹאַסְמַהְטַ אַהֲטַ זַיְדַ אַפְּנַעַזְעַנְטַ פּוֹן זַיְן רַעְוֹאַלְזַ
 צִיאַנְעַרְעַדְרַ פַּאֲרַגְנַאַנְגַּנְעַנְהַיִת אַזְוֹן הַאֲטַפְּרַעְתַּן דַעַם סַאַצְיַאַלְיַסְטִישָׁן
 אַיְדְעַאַל, דַעַם קַלְאַסְנַאַמַּאַ, וּוּטַ אַבְעַרְדַעְמַנְט וּוּרְעַן, וְוִי אַ
 שאַנְדְּפְּלַעַם פַּאֲרַ דֻּרְעַ רַעְוֹאַלְזִיאַנְעַרְעַדְרַ אַרְבְּעַטְעַרְבְּאוּנְוּנְגַג.

דער "האמער"

דער אינציקלַעַר אידישער
קָאָמוֹנוּיסְטִישֶׁר חֲוֵדֶשׁ-זְשֻׁוְרְנָאָל אַיּוֹן אַמְּעוּרִיקָע



דער "האמער" איז א קוואָל פון וויסן און פרײַר.

דער "האמער" ד্‏רְוקְט לְידְעָר אַוְן דְּעַרְצְּיוֹלְוָנְגָּעָן פֿוֹן דַּי גְּרָעָס-
טָע אַידְיִישָׁר שְׂרִיבְּכָעָר פֿוֹן אַמְּעוּרִיקָע אַוְן סָאָוּעָטְנָפְּאָרְבָּאָנָּא.

די אַרטְּוִיקְלָעָן אַיּוֹן "האמער" זְיוּנָעָן לְיוֹכְטָן, טְיוֹחָ אַוְן גְּרָינְטְּלָאָךְ.

דער "האמער" רְוֶפְט זְיךָ אָפְּ אָפְּ דַּי לְעַבְּדִיקְסְּטָעָ פְּרָאנְגָּן
פֿוֹן לְעָבָן (פְּאָרָטִי-פְּרָאנְגָּן), פְּאָלִיטִישָׁע, עַקְאָנָאָמִישָׁע, פְּרָאנְגָּן פֿוֹן
וּוִסְנָשָׁאָפְט אַוְן אַידְיִישָׁן ?עָבָן).

דער "האמער" אַיּוֹ פְּילָ-פְּאָרָבִּיק, זָאָפְטִיק, נְיִי אַוְן פְּרִישָׁ.

יעַדְעָר אַידְיִישָׁר אַרְבָּעָטָעָר מּוֹז לְיַיְעַנְעָן דָּעָם "האמער"!

דער "האמער" קָאָסְטָן נִיט טְיוֹעָר — סְךָ הַכְּל 2.50 אַ יָּאָר.

יעַדְעָר סּוּבְּסְקְּרִיבְּעָר קָעָן דְּרָעָצָו נָאָךְ, פָּאָר אַ קְּלִינוּנִיקִיּוֹת,
בְּאָקוּמָעָן אַ וּוּרְטְּפָולָעָ פְּרָעָמִיעָ — אַ סְטָאָטוּעָ פֿוֹן לְעָנִינִים קָאָפְּ,
— די סְקוּלְפְּטוֹר פֿוֹן דָּעָר בְּאָרִימְטָעָר סִינְסְטָלְעָרָן מִינָּאָה האָרָקָאָוָן.
די סְקוּלְפְּטוֹר אַלְיָין פָּעָן מְעָן אַיּוֹן עַרְגָּעָץ נִיט קוּיפָּן פָּאָר וּוּינִיצְקָעָר
וּוֹי .\$.5.00.

דער "האמער" צְוֹזָאָמָעָן מִיט דָּעָר סְקוּלְפְּטוֹר קָאָסְטָן סְךָ
הַכְּל .\$.4.50.



איְלָט זְיךָ צְוֹ אַוְן סּוּבְּסְקְּרִיבְּט וְיךָ אָפְּ אָפְּן "האמער" !

וון און ביכער

פָּאַרְטִּיּוֹן דָּעֵר וּוֹאֲרָקָעֶרֶם (קָאָמוֹנִיסְטִּישָׁר) פָּאָרְטִּיּוֹן.

סֻעְמַצְיָע פָּוּן דָּעֵר וּוֹאֲרָקָעֶרֶם (קָאָמוֹנִיסְטִּישָׁר) פָּאָרְטִּיּוֹן.
דו "רוֹיטָע בִּיבְּלַיאָטָעַ" באַהֲנְדָּלָט אַלְעַ וּוּכְטְּוּקָע. פָּרָאָגָן
פָּוּנִים פָּאָלִיטִישָׁן, גַּעֲזַעַלְשָׁאָפְּטָלָאָכָן אָוּן קוֹלְטוּרָעָלְן לְעָבָן לְיִכְתָּב
פָּוּנִים מַאֲרָקְסִיּוֹם-לְעָנוֹנוֹזָם. זַו גַּטְּ אַ גַּעַנְוּעַ בָּאַלְאָגָנְשִׁאָפָט מַוִּיט
אַלְעַ פָּרָאָגָן פָּוּנִים דָּעֵר מַאֲדָרְנָאָרֶר אָרְבָּעְטָעָר-בָּאוּגָנוֹנָה.

דו "רוֹיטָע בִּיבְּלַיאָטָעַ" וּוְיל זַיְוִן אַ וּוּגְדוּזְיוּזָעַר פָּאָרְטִּיּוֹן
אִידְיוֹשָׁע אָרְבָּעְטָעָר אָפָּזָן וּוּגָן פָּוּנִים קָלָאָסָן-קָאָמָף.
דו "רוֹיטָע בִּיבְּלַיאָטָעַ" וּוּעָרָט גַּעַרְבָּן לְיִכְתָּב אָוּן פָּאָרְטִּיּוֹן
שְׁטָעַנְדָּלָאָר.

עַס זַיְוְנָעַן שְׁוִין אָרוּסָם פָּוּנִים דָּרָוק :

1. צָעַן רְוִיטָע יָאָרָן
פָּוּנִים מַאֲלָגָן. (צָום יוּבְּלִיּוֹן פָּוּנִים דָּעֵר בָּאַלְשָׁע-
וּוִיסְטִישָׁר רְעוּוֹאַלְוָצִיעַ אָוּן רְוָסְלָאָנד). פָּרָיוֹן
25 סְעַנְט .

2. דָּעֵר "בּוֹנְדִּי"
וּוְאָס עַר אָוּן גַּעַוּעַן אָוּן וּוְאָס סְ'אָיוֹן פָּוּנִים אִים
גַּעַוּאָרָן. פָּוּנִים שְׁכָנָה עֲפַשְׁתִּיוֹן.
סְ'גְּרִוְיְטִין זִיךְרָאָן וּוּלְעַן דָּרְשְׁיְ�וּנָעַן רְעַגְּלָמָעִסִּיק :

3. אַמְּעָרִיקָאָנָעָר אָרְבָּעְטָעָר-בָּאוּגָנוֹנָה
(אַ גַּעַשְׁיכְּבָעַ) פָּוּנִים מַלְכָּעָפְּשָׁתִיּוֹן.
4. דָּעֵר קָאָמָף אָוּן דָּעֵר אִידְיוֹשָׁע אָרְבָּעְטָעָר-בָּאָ-

וּוּגָנוֹג .

פָּוּנִים פָּ. יְוִדְּוִתְּשָׁ.

5. דָּי. א. פ. אָוּן ל. אָוּן דָּי קָאָמוֹנִיסְטִּין
פָּוּנִים בְּנִימָיוֹן לְוִישְׁיָז.

6. רְעוּוֹאַלְטִ-מַאֲמָעָנָטָן אָוּן דָּעֵר גַּעַשְׁיכְּטָעַ פָּוּנִים דָּעֵר
אַמְּעָרִיקָאָנָיְשָׁעָר אָרְבָּעְטָעָר-בָּאוּגָנוֹנָה
פָּוּנִים י. סְוָלְטָאָן.

7. קוֹנְסָטָן אָוּן קָלָאָסָקָאָמָף
פָּוּנִים שְׁכָנָה עֲפַשְׁתִּיוֹן.

8. פָּרָאַלְעַטָּמָאָרִישָׁע קוֹלְטוּרָעָלְן
פָּוּנִים מַאֲלָגָן.

9. קָאָפְּעָרָאָטִיוֹן.
0. 1. צַיְוְנָיָז.

11. אַמְּעָרִיקָאָנָיְשָׁע קָאָפְּיָאָלְיָוָם אָוּן אַיְמָפְּעָרִיאָלְיָוָם.
12. פָּאָלִיטִישָׁע פָּאָרְטִּיּוֹעָן אָוּן אַמְּעָרִיקָע.

13. דָּי וּוֹאֲרָקָעֶרֶם (קָאָמוֹנִיסְטִּישָׁר) פָּאָרְטִּיּוֹן אָוּן פָּאָרְטִּיּוֹן
גַּעַנְגָּנָהָיִיט אָוּן צּוּקָוָנָפָט.